



07.12.2011

---

Kokousaika	07.12.2011 16:00 - 18:19, keskeytetty 16:51 - 17:05	
Kokouspaikka	Kaupunginhallituksen istuntosali	
Läsnä		
Jäsenet	Rautava, Risto	kaupunginhallituksen puheenjohtaja poistui 16:51, poissa: 1116 ja 1117 §:t
	Bryggare, Arto	varapuheenjohtaja
	Ylikahri, Ville	varapuheenjohtaja
	Asko-Seljavaara, Sirpa	
	Hakola, Juha	
	Halla-aho, Jussi	
	Helistö, Kimmo	
	Kantola, Tarja	
	Moisio, Elina	
	Ojala, Outi	
	Oker-Blom, Jan D	
	Pajamäki, Osku	
	Rauhämäki, Tatu	
	Sumuvuori, Johanna	
	Koskinen, Kauko	varajäsen poistui 17:57, poissa: osa 1117 §
Muut	Krohn, Minerva	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja poistui 18:06, poissa: osa 1117 §
	Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja poistui 16:31, poissa: 1099 - 1117 §:t
	Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
	Sauri, Pekka	apulaiskaupunginjohtaja poistui 17:33, poissa: osa 1116 §, 1117 §
	Penttilä, Hannu	apulaiskaupunginjohtaja
	Räty, Laura	apulaiskaupunginjohtaja poistui 17:41, poissa: osa 1116 §, 1117 §
	Korhonen, Tapio	rahoitusjohtaja



07.12.2011

Pohjaniemi, Marju	vs. henkilöstöjohtaja poistui 16:51, poissa: 1116 ja 1117 §:t
Ratasvuori, Eila Pennanen, Sari-Anna Kari, Tapio Teppo, Tiina	hallintojohtaja vs. kaupunginlakimies lehdistöpäällikkö päättösvalmisteluyksikön päällikkö poistui 16:31, poissa: 1099 - 1117 §:t
Hari, Olli Hyttinen, Hannu Härmälä, Timo Mickwitz, Leena	kaupunginsihteeri kaupunginsihteeri kaupunginsihteeri kaupunginsihteeri poistui 17:41, poissa: osa 1116 §, 1117 §
Rautanen, Marja-liisa Sippola-Alho, Tanja Vallittu, Anja Saarinen, Erja Nyfors, Maria Karvinen, Marko	kaupunginsihteeri kaupunginsihteeri kaupunginsihteeri apulaiskaupunginsihteeri hallintosihteeri strategiapäällikkö saapui 17:05, läsnä: osa 1116 § ja osa 1117 §
Saarnio, Pekka	asiantuntija saapui 17:05, läsnä: osa 1116 § ja osa 1117 §
Stauffer, Jaakko	virastopäällikkö saapui 17:05, poistui 17:42, läsnä: osa 1116 §
Siren, Martti	kehittämispäällikkö saapui 17:05, poistui 17:42, läsnä: osa 1116 §
Puumalainen, Niina	projektinjohtaja saapui 17:44, poistui 18:16, läsnä: osa 1117 §
Lepistö, Timo	projektipäällikkö saapui 17:44, poistui 18:16, läsnä: osa 1117 §
Lehtiö, Pasi	kiinteistölakimies saapui 17:44, poistui 18:16, läsnä: osa 1117 §

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Alvno**

FI02012566



07.12.2011

§	Asia
1092	Kj/1 Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
1093	Kj/2 Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
1094	Kj/1 V Päivitetty Helsingin Energian kehitysohjelma kohti hiilineutraalia tulevaisuutta
1095	Kaj/1 V Myllypuron tonttien 45156/7 ja 8 (Vartiokylä) vuokrausperusteet
1096	Kaj/2 V Mellunkylän Linnanpellon omakotitonttien 47233/2 - 10 ja 47233/12 - 23 vuokrausperusteet
1097	Kaj/3 V Vallilan siirtolapuutarha-alueen ja katualueen asemakaavan hyväksyminen sekä puistoalueen asemakaavan muuttaminen (nro 11990)
1098	Kaj/4 V Vallilan katu- ym. alueiden asemakaavan hyväksyminen sekä Hermannin ja Vallilan puisto- ym. alueiden, Toukolan puistoalueen sekä Kumpulän puisto- ja katualueiden (Vallilanlaakson joukkoliikennekatu) asemakaavan muuttaminen (nro 11978)
1099	Kj/3 Lähiöprojektin jatkaminen 1.1.2012 alkaen
1100	Kj/4 Määrärahan myöntäminen rakennusvirastolle Lallukantien ja Ranckenintien uuden asuntoalueen esirakentamiseen
1101	Kj/5 Kaupunginhallituksen kokoukset vuonna 2012
1102	Kj/6 Demokratia-ryhmän loppuraportti
1103	Kj/7 Kaupunginvaltuuston 30.11.2011 tekemien päätösten täytäntöönpano
1104	Kj/8 Äänestyspaikan muutos presidentinvaaliin 2012
1105	Kj/9 Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1106	Kj/10 Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1107	Ryj/1 Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1108	Sj/1 Prosenttirahahankkeissa sovellettavat periaatteet
1109	Sj/2 Paikallinen sopimus Palmia-liikelaitoksen catering-palveluissa työskentelevien pitkistä työvuoroista



07.12.2011

---

1110	Sj/3	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1111	Kaj/1	Pasilan ja Oulunkylän eräiden alueiden (mm. Pohjois-Pasilan ratapihan alueet ja Maaliikennekeskuksen alue) rakennuskiellon pidentäminen (nro 12086)
1112	Kaj/2	Hermannin korttelin nro 21677 (Kalasatama) määrääminen rakennuskieltoon (nro 12078)
1113	Kaj/3	Asunto Oy Huvilakodin poikkeamishakemus
1114	Kaj/4	Rakennusvalvontataksan tarkistaminen 1.1.2012 lukien
1115	Kaj/5	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1116	Kaj/6	Iltakouluasia: Kaupungin omistaman rakennetun kiinteistökannan kehittämisperiaatteet
1117	Kaj/7	Iltakouluasia: Keski-Pasilan tilannekatsaus



07.12.2011

Kj/1

## § 1092

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Kantolan (varalla Asko-Seljjavaara) ja Ojalan (varalla Pajamäki) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättänee todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Kantolan (varalla Asko-Seljjavaara) ja Ojalan (varalla Bryggare) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

Kj/2

---

**§ 1093**

**Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvnro**  
FI02012566



07.12.2011

Kj/1

## § 1094

### V Päivitetty Helsingin Energian kehitysohjelma kohti hiilineutraalia tulevaisuutta

Pöydälle 07.12.2011

HEL 2011-007015 T 14 03 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle 9.1.2012 asti.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Seppo Olli, kaupunginkamreeri, puhelin: 310 36135  
seppo.oli(a)hel.fi

#### Liitteet

1 HelenJk20111025pk10.68\_§

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

- vahvistaa edelleen lähtökohdaksi, että Helsingin kaupungin energiapoliittisena tavoitteena on, että Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotannossa ja hankinnassa uusiutuvien energialähteiden osuus on vuoteen 2020 mennessä vähintään 20 % ja että sähkön ja lämmön tuotannossa Helsingin Energia vähentää kasviuonekaasupäästöjä 20 % vuoteen 2020 mennessä vuoden 1990 tasosta.
- kehottaa Helsingin Energiaa käynnistämään välittömästi monipolttoainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävät toimenpiteet lähtökohtana, että Hanasaaren B-voimalaitos tulee olla käytössä siihen saakka, kunnes korvaava Vuosaaren uusi tuotantolaitos on käyttöönotettu 2020-luvun alkupuolella.
- hyväksyä, että Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen käyttöönoton jälkeen Hanasaaren nykyisen energiahuoltoalueen käyttötarkoitusta muutetaan siten, että voimalaitostoiminta alueella päättyy.



- kumoten 13.12.2006 § 319 kohdalla tekemänsä Hanasaaren A-voimalaitoksen purkamista ja avokivihiilivarastoa korvaavan kivihiililogistiikan toteuttamista koskevan päätöksen hyväksyä, että nykyinen kivihiilen avovarasto säilytetään toiminnassa sen ajan kun Hanasaaren B-voimalaitos on tuotantokäytössä.
- kehottaa kaupunginhallitusta tuomaan vuonna 2015 valtuuston päätettäväksi esityksen Helsingin Energian kehitysohjelman jatkon päivittämisestä niin, että valtuusto voi tuolloin päättää viimeisimmän tiedon perusteella mm. Salmisaaren ja Hanasaaren nykyisiä voimalaitoksia koskevasta laajemmasta biopolttoaineratkaisusta sekä Vuosaaren monipolttainevoimalaitosta koskevasta hankesuunnitelmasta.

## Tiivistelmä

### Tausta

Nyt käsittelyssä oleva asia koskee kaupunginvaltuuston 8.12.2010 (§ 271) hyväksymän Helsingin Energian kehitysohjelman kohti hiilineutraalia tulevaisuutta päivittämistä ja siihen liittyvän toimenpideohjelman hyväksymistä.

Helsingin Energia on päivittänyt kehitysohjelman jatkon noudattaen valtuuston 8.12.2010 (§ 271) hyväksymiä linjauksia. Päivitys koskee Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotantoa ja hankintaa Helsingissä sijaitsevilla voimalaitoksilla lähivuosina. Päivityksestä on laadittu nyt käsittelyssä oleva toimenpideohjelma. Muita tarkistuksia kehitysohjelmaan ei ole tehty.

Ohjelman lähtökohtana on edelleen kaupunginvaltuuston 30.1.2008 (§ 21) hyväksymien energiapoliittisten linjausten mukaisesti, että Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotannossa ja hankinnassa uusiutuvien energialähteiden osuus on vuoteen 2020 mennessä vähintään 20 % ja että sähkön ja lämmön tuotannossa Helsingin Energia vähentää kasvihuonekaasupäästöjä 20 % vuoden 1990 tasosta.

Näiden ilmasto- ja ilmanlaatutavoitteiden ohella ohjelma toteuttaa tavoitteen vapauttaa Hanasaaren energiahuoltoalue energiatoiminnoista muuhun käyttöön. Hanasaaren B-voimalaitos jatkaa toimintaansa siihen saakka, kunnes korvaava Vuosaaren suunniteltava monipolttainevoimalaitos on käyttöön otettu.

Toimenpideohjelman mukaan käynnistetään välittömästi Vuosaaren monipolttainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävät toimenpiteet kuten

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6  
Alvno  
FI02012566





ympäristövaikutusten arviointi, luvitus, tarvittavat kaavamuutokset sekä esisuunnittelu.

Hanasaaren B-voimalaitos jatkaa toimintaansa siihen saakka, kunnes korvaava tuotantolaitos on käyttöön otettu. Helsingin kaukolämmön toimitusvarmuudesta huolehtiminen edellyttää, että voimalaitoksen ja voimalaitosalueen toimivuus ja toimintaedellytykset logistiikkayhteyksineen turvataan häiriöttöminä voimalaitoksen käytön loppuun asti. Voimalaitosalueen ja sen välittömän lähiympäristön käyttötappamuutos tehdään siinä aikataulussa, kun se korvaavan tuotantokapasiteetin käyttöönoton myötä on mahdollista.

Koska EU:n komission hyväksymän teollisuuspäästöjen direktiivin (IED) joustomekanismit eivät mahdollista kaukolämmön toimitusvarmuuden kannalta riittävää tuotantomahdollisuutta Hanasaaren B-voimalaitoksen osalta, tehdään Hanasaaren B-voimalaitoksella vuoteen 2016 mennessä direktiivin edellyttämät välttämättömät investoinnit. Hanasaaren kivihiihvarastoon ei investoida. Nykyinen avovarasto säilytetään.

Salmisaaren voimalaitoksella toteutetaan vuoteen 2016 mennessä IE-direktiivin mukaisten vaatimusten edellyttämät pitkän tähtäimen ympäristöinvestoinnit. Salmisaaren ja Hanasaaren voimalaitoksilla otetaan vaiheittain vuosina 2012 – 2014 käyttöön kivihiilen rinnakkaispolttoaineena pelletti tai muu biomassa (noin 5 – 10 % osuus polttoaineesta).

## Selvitykset

### Talousselvitys

Valmistelun yhteydessä on tehty laajoja selvityksiä. Valmistelussa on käytetty myös ulkopuolista asiantuntemusta.

Helsingin Energian toimeksiannosta PriceWaterhouseCoopers Oy (PWC) on laatinut selvityksen (26.9.2011), jossa tarkastellaan kahta vaihtoehtoista investointiohjelmaa ja niiden vaikutuksia Helsingin Energian kannattavuuteen ja omistuksen arvoon. Tarkastellut vaihtoehdot ovat:

- Polku 1: Hanasaari B-voimalaitos jatkaa toimintaansa Hanasaarella
- Polku 2: Energiantuotanto Hanasaarella loppuu ja Vuosaaren rakennetaan monipolttoainevoimalaitos.

PWC:n selvityksen mukaan molemmilla toimenpideohjelmilla saavutetaan valtuuston asettamat ilmasto- ja energiavoitteet.



Ohjelmilla ei lisätä Helsingin Energian liiketaloudellista kannattavuutta. Itsenäisesti tarkasteltuina molemmat vaihtoehdot investoinnit ovat taloudellisesti kannattamattomia. Nyt käsitellyssä oleva toimenpideohjelma sisältää elementtejä molemmista tarkastelluista investointiohjelmista.

Ohjelman investoinneilla ei tämän vuosikymmenen puoleenväliin mennessä ole merkittävää vaikutusta Helsingin Energian talouteen. Sen sijaan ohjelman tämän vuosikymmenen lopulle ajoittuvilla suurilla investoinneilla ja käyttökustannusmuutoksilla on merkittävä heikentävä vaikutus Helsingin Energian kannattavuuteen ja tuloutusmahdollisuuksiin kaupungille.

Toimenpideohjelman tarkastelluilla toteutustavoilla ei tehtyjen selvitysten mukaan ole merkittävästi toisistaan poikkeavia vaikutuksia Helsingin Energian pitkän aikajänteen kannattavuuteen.

Ohjelmista raskaimman vaihtoehdon investoinnit ovat noin 1,2 miljardia euroa käsittäen Vuosaaren rakennettavan uuden voimalaitoksen, lämmönsiirtotunnelin kantakaupunkiin ja Hanasaaren B- voimalaitoksen purkamisen. Lisäksi toteutetaan Salmisaari A:n ja B:n IED- vaatimukset täyttävät investoinnit. Investointien suuruusluokka täsmentyy jatkosuunnitteluvaiheessa.

### Maankäyttöselvitys

Kaupunkisuunnitteluviraston ja talous- ja suunnittelukeskuksen toimesta on selvitetty (9.9.2011) seuraavia kahta vaihtoehdoista tulevaisuuden kuvaa maankäytön kannalta: voimalaitostoiminta Hanasaareissa loppuu ja alue kokonaisuudessaan muutetaan pääosin asumiskäyttöön tai voimalaitostoiminta Hanasaareissa jatkuu, mutta Hanasaaren kärki muutetaan asumiskäyttöön.

Voimalaitostoiminta Hanasaareissa loppuu

Vuosaaren ryhdytään suunnittelemaan uutta voimalaitosta nykyisen voimalaitosalueen länsipuolelle. Asemakaavassa on varaus, jota todennäköisesti pitää laajentaa.

Uuden voimalaitoksen suunnittelu-, kaavoitus-, ympäristövaikutusten arviointi-, lupa- ja rakentamisprosessit kestävät yhteensä arviolta kymmenen vuotta.

Energiantuotannon siirtyminen keskustan vierestä Hanasaaresta sivummalle Vuosaaren edellyttää uutta kaukolämmön siirtolinjaa Vuosaaresta Suvilahteen.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro****Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



Hanasaaren B-voimalaitos ja siihen liittyvät muut rakennukset ja rakennelmat puretaan. Hiilivarasto poistuu. Tilalle rakennetaan asumista. Hiili- ja öljysatama puretaan.

Hanasaari on energiaverkoston solmupiste myös tulevaisuudessa. Suvilahden alueelle jää "energiakortteli", jossa sijaitsevat Suvilahden sähköasema ja kaukolämmön huippulämpökeskus.

Suvilahden kulttuurikeskuksen toiminta voi kehittyä nykyisellä toiminta-alueellaan. Sompasaaren ja Nihdin alueiden suunnittelun reunaehdot helpottuvat. Poistuva 110 kV sähkölinja helpottaa Kulosaaren ja Herttoniemen keskuksen kohdalla Itäväylän kattamissuunnitelmia.

Hanasaaren maaperän ja pohjaveden laatu aiheuttaa kustannusriskejä puhdistustoimenpiteisiin, koska alueelle ei ole tehty asumiskäytön edellyttämiä tutkimuksia ja riskinarviointia. Vuosaarella Natura-alueen läheisyys muodostaa epävarmuustekijän.

Kun 40 % asuntorakentamisoikeudesta ja kaikki toimitilarakentamisoikeus myydään ja 60 % asumiskäyttöön osoitetusta kerrosalasta rakennetaan vuokratonteille, niin tontinmyyntituloja on arvioitu kertyvän noin 120 milj. euroa ja vuosittaisia maanvuokratuottoja noin 3,5 milj. euroa. Tonttien rakentamiskelpoiseksi saattamiseen vaadittavien investointien on arvioitu olevan noin 166 milj. euroa.

Voimalaitostoiminta Hanasaarella jatkuu

Hanasaaren kärki muutetaan asemakaavaehdotuksen mukaisesti asumiskäyttöön.

Helsingin Energia toteuttaa jäljelle jäävällä alueellaan sekä EU-direktiivin tiukentuneet päästöjen puhdistusvaatimukset että kaupungin määrittelemät ilmastotavoitteet. Hanasaaren rakennetaan EU-direktiivien edellyttämät savukaasujen puhdistuslaitteistot, siilovarastot kivihiilelle ja varastot biopolttoaineelle. Polttoainesatamaan rakennetaan purku- ja kuljetinlaitteisto myös biopolttoaineelle.

Hanasaaren kärjen asuinalue jää irralliseksi, kiinteistöjen arvostus laskee ja mielenkiinto aluetta kohtaan vähenee.

Kun 40 % asuntorakentamisoikeudesta ja kaikki toimitilarakentamisoikeus myydään ja 60 % asumiskäyttöön osoitetusta kerrosalasta rakennetaan vuokratonteille, niin tontinmyyntituloja on arvioitu kertyvän noin 30 milj. euroa ja vuosittaisia maanvuokratuottoa noin 1,3 milj. euroa. Tonttien rakentamiskelpoiseksi saattamiseen vaadittavien investointien on arvioitu olevan noin 58 milj. euroa.

## Lausunnot

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Tilinro**

**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



Helsingin Energian johtokunnan esityksestä on hankittu lausunnot kaupunkisuunnittelulautakunnalta, kiinteistölautakunnalta ja ympäristölautakunnalta. Lautakunnat pitivät tärkeänä nopeaa päätöksentekoa Hanasaaren alueen muuttamisesta muuhun käyttöön sekä Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen ja energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen liittyvien toimenpiteiden välitöntä käynnistä.

#### Kaupunginhallituksen kannanotot

KhN esitys poikkeaa Helsingin Energian johtokunnan 25.10.2011 (§ 68) hyväksymästä esityksestä. Johtokunta muutti äänestyksen jälkeen (äänin 5-3) johtokunnalle tehtyä päätösehdotusta. KhN esitys on johtokunnan esittelijän päätösehdotuksen mukainen.

Khs katsoo kaupunkisuunnittelulautakunnan lausuntoon viitaten, että Hanasaaren energiahuoltoaluetta koskeva viivästyvä päätöksenteko hidastaa ja heikentää Kalasataman eteläisten ranta-alueiden suunnitteluedellytyksiä. Merkittävimpiä nykyisiä ja lähivuosien suunnittelualueita, joihin päätöksenteon siirtäminen vaikuttaa, ovat Hanasaaren asemakaava-alue, voimalaitoksen pohjoispuoliset Kaasukellonpuiston korttelit sekä Sompasaaren ja Nihdin alueet. Hanasaari B:n ja siihen liittyvän sataman sekä polttoainesäiliöiden aiheuttamien riskien arviointi on mahdotonta, mikäli ei tiedetä voimalaitosalueen tulevia ratkaisuja. Voimalaitosta ympäröivien alueiden suunnittelun reunaehtojen määrittely ei kaupunkisuunnittelulautakunnan lausunnon mukaan onnistu ja alueiden suunnittelu siirtyy pitkälle tulevaisuuteen.

Hanasaaren voimalaitosta koskevat päätökset vaikuttavat myös muiden alueiden suunnitteluratkaisuihin. Tärkeimpinä ovat Vuosaaren voimalaitosalueen ympäristö sekä Kruunuvuorenrannan alue, jonne rakennettavaksi kaavavaltuutettiin joukkoliikenteen siltaratkaisuihin voimalaitoksen toiminnalla ja polttoaineratkaisuilla on oleellinen merkitys.

Khs katsoo, ettei sellaiseen kehityskuvaan perustuva ratkaisu ole pitemmällä aikavälillä kestävällä pohjalla, jossa Hanasaaren alueella on tiivistyvän kaupunkirakenteen keskellä samanaikaisesti sekä nykyisen voimalaitoksen kokoluokkaa oleva sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitos kivihillen ja biopolttoaineen vaatimine varastointi- ja logistiikkatoimintoineen että voimalaitoksen lähiympäristössä yhä tiivistyvää asutusta sen viihtyvyydelle, terveydelle ja turvallisuudelle asettamine reunaehtoineen.

Khs pitää Kvstolle nyt tehdyllä esityksellä mahdollisena saavuttaa kaupungin kokonaisedun kannalta sellainen lopputulos, jossa



kokonaishyödyt - tosin Helsingin Energian kannattavuuden ja omistuksen arvon kustannuksella - ovat kielteisiä puolia suuremmat.

Khs toteaa, että laadittu toimenpideohjelma vie Helsingin Energian toimintaa valtuuston vuonna 2010 hyväksymässä kehitysohjelmassa valittuun suuntaan kohti hiilineutraalia tulevaisuutta. Khs korostaa, että jatkossakin tulee keskeisinä lähtökohtina olla sähkön ja lämmön toimitusvarmuuden turvaaminen, energiantuotannon perustuminen Helsingissä sähkön ja lämmön ekotehokkaaseen yhteistuotantoon sekä sähkön ja lämmön kilpailukykyinen hinta kehitysohjelman mahdollistamissa puitteissa.

Khs esittää, että seuraavan kerran kehitysohjelma päivitetään ja tuodaan valtuuston arvioitavaksi vuonna 2015. Päivitys koskee erityisesti biopolttoaineiden saatavuutta, hintaa, kestävyyskriteereitä ja valtion ohjauksmekanismeja sekä käytettävissä olevaa teknologiaa olemassa olevan viimeisimmän tiedon perusteella. Tällöin tulee myös linjata toteutusratkaisuihin vaikuttava ilmastotavoitteiden toteuttamisen aikataulu sekä päättää Vuosaaren monipolttolaitosta koskevasta hankesuunnitelmasta.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 13.12.2006 (§ 319) hankesuunnitelman, jonka mukaan Hanasaaren alueen energiahuollon edellyttämä kivihiilen varastointikapasiteetti toteutetaan voimalaitoksen välittömässä yhteydessä olevien puskurisiilojen ja alueen ulkopuolella sijaitsevien kaupallisten varastoalueiden yhdistelmällä. Koska kaupunginvaltuustolle nyt tehtävässä esityksessä nykyinen kivihiilen avovarasto esitetään säilytettäväksi toiminnassa sen ajan kun Hanasaaren B-voimalaitos on tuotantokäytössä, niin Khs esittää, että edellä mainittu hankesuunnitelmaa koskeva päätös tulisi muuttuneiden suunnitelmien vuoksi kumota.

## Esittelijä

### Tausta

Helsingin Energian kehitysohjelmaa kohti hiilineutraalia tulevaisuutta käsiteltiin edellisen kerran kaupunginvaltuustossa 8.12.2010 (§ 271).

Tuolloin kaupunginvaltuusto päätti:

- hyväksyä lähtökohdaksi, että Helsingin kaupungin tavoitteena on kaupunginvaltuuston 30.1.2008 (21 §) hyväksymien energiapolitiittisten linjausten mukaisesti, että Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotannossa ja hankinnassa uusiutuvien energialähteiden osuus on vuoteen 2020 mennessä vähintään



20 % ja että sähkön ja lämmön tuotannossa Helsingin Energia vähentää kasvihuonekaasupäästöjä 20 % vuoden 1990 tasosta.

- hyväksyä, että edellä mainittujen tavoitteiden saavuttamiseksi Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotantoa ja hankintaa kehitetään taloussuunnitelmakaudella lähtökohtana Helsingin Energian kehitysohjelma kohti hiilineutraalia tulevaisuutta.
- kehottaa Helsingin Energiaa laatimaan sähkön ja lämmön tuotannon ja hankinnan kehittämistä lähivuosien toimenpidesuunnitelman seuraavasti:
- Helsingin Energia käynnistää välittömästi toimenpiteet, joilla Salmisaaren ja Hanasaaren molemmilla voimalaitosyksiköillä otetaan vaiheittain vuosina 2012 - 2014 käyttöön kivihiilen rinnakkaispolttoaineena pelletti tai muu biomassa.
- Salmisaaren voimalaitoksella toteutetaan vuoteen 2016 mennessä EU:n komission hyväksymän teollisuuspäästöjen direktiivin (IED) mukaisten päästörajojen edellyttämät ympäristöinvestoinnit.
- Helsingin Energia valmistelee suunnitelman, jonka pohjalta kaupunginvaltuusto voi päättää vuonna 2011 Hanasaaren voimalaitoksen toiminnan tulevaisuudesta.
- Helsingin Energia valmistelee suunnitelman, jonka pohjalta kaupunginvaltuusto voi päättää vuonna 2011 biohiilen tai muiden puuperäisten polttoaineiden käytöstä.
- kehottaa kaupunginhallitusta tuomaan esityksen kehitysohjelman jatkon päivittämisestä valtuuston päätettäväksi vuonna 2011.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä, että kaupunginvaltuuston 13.12.2006 (§ 319) hyväksymän Hanasaaren A-voimalaitoksen purkamista ja avokivihiilivaraston korvaavan kivihiililogistiikan toteuttamista koskevasta hankesuunnitelman muuttamisesta päätetään vuonna 2011 siinä yhteydessä, kun kaupunginvaltuusto päättää Hanasaaren voimalaitoksen tulevaisuudesta.

## Selvitykset

Nyt käsittelyssä olevaan asiaan liittyen on tehty useita laajoja selvityksiä. Näitä selvityksiä ei ole otettu niiden monilukuisuuden ja laajuuden vuoksi esityslistan tämän asiakohdan erillisiksi liitteiksi, vaan ne ovat nähtävänä ennen Khn kokousta tämän asian valmistelijalla talous- ja suunnittelukeskuksessa ja Khn kokouksessa.



Seuraavassa esitetään yhteenvedot keskeisimmistä selvityksistä:

Täsmennyksiä kehitysohjelman laskelmiin: Polut 1 ja 2

Helsingin Energian toimeksiannosta PriceWaterhouseCoopers Oy (PWC) on laatinut valtuuston edellä mainittujen linjausten pohjalta selvityksen (26.9.2011), jossa tarkastellaan kahta vaihtoehtoista investointiohjelmaa ja niiden vaikutuksia Helsingin Energian kannattavuuteen ja omistuksen arvoon.

**Polku 1 – Hanasaari jatkaa toimintaansa**

Toimenpideohjelman keskeiset investoinnit ovat 511 milj. euroa. Hanasaari B:n ja Salmisaari B:n teollisuuspäästöjen direktiivin (IED) mukaisten päästörajojen saavuttamisen sekä seospolttoaineen (pelletti ja biohiili) käytön mahdollistavat investoinnit tehdään vuosina 2012-2019. Lisäksi uudistetaan Hanasaaren kivihiilivarasto sekä tehdään Salmisaari A:n IED-vaatimukset täyttävät investoinnit.

Investointiohjelman myötä pellettien ja biohiilen käyttö Hanasaari B:n ja Salmisaari B:n polttoaineena lisätään 41 %:n tasolle vuonna 2020. Lämpökeskuksissa siirrytään osittain kevyen polttoöljyn ja biopolttoaineen käyttöön.

**Polku 2 – Vuosaaren uusi monipolttoainevoimalaitos**

Toimenpideohjelman keskeiset investoinnit ovat noin 1 218 milj. euroa. Vuosaaren rakennetaan uusi voimalaitos sekä lämmönsiirtotunneli kantakaupunkiin ja Hanasaari B puretaan. Lisäksi toteutetaan Salmisaari A:n ja B:n IED-vaatimukset täyttävät investoinnit. Tulostaso Polku 2:ssa on keskimäärin 20 milj. euroa Polku 1:n vastaavaa tasoa korkeampi.

Investointiohjelman myötä metsähakkeen, pelletin ja biohiilen käyttö uudessa Vuosaaren voimalaitoksessa nousee 66 %:n tasolle vuonna 2020. Pelletin ja biohiilen osuus Salmisaari B:n polttoaineesta tulee olemaan 10 % vuonna 2017. Lämpökeskuksissa siirrytään osittain kevyen polttoöljyn ja biopolttoaineen käyttöön.

Toimenpideohjelmassa Hanasaaren voimalaitosalue vapautuu muuhun käyttöön.

PWC:n johtopäätöksiä polkuvaihtoehtoista

Molemmilla investointiohjelmilla saavutetaan valtuuston asettamat ilmasto- ja energiatavoitteet. Ohjelmilla ei lisätä Helsingin Energian liiketaloudellista kannattavuutta. Itsenäisesti tarkasteltuina molemmat vaihtoehtoiset investoinnit ovat taloudellisesti kannattamattomia.



Helsingin Energian tuloutuskyky kaupungille on tarkastelujaksolla vuoteen 2030 asti Polku 1:ssä nykyarvoltaan noin 300 milj. euroa suurempi kuin Polku 2:ssa. Selvityksessä Helsingin Energian tuloutuskyky kaupungille määräytyy rahoituksen jälkeisen vapaan kassavirran riittävyyden perusteella.

Laskelmissa sovelletut hintaennusteet perustuvat parhaaseen nykytietoon, mutta ne voivat toteutua merkittävästi erilaisina taloudellisesta tilanteesta tai poliittisista päätöksistä johtuen. Muutoksilla saattaa olla merkittävä vaikutus Helsingin Energian taloudelliseen asemaan. Erityinen herkkyys liittyy biopolttoaineiden hinnan ja saatavuuden epävarmuuteen.

Toimenpiteisiin ja investointipäätöksiin liittyvä joustavuus mahdollistaa yrityksen omistajan kannalta taloudellisesti tehokkaiden, riskeiltä parhaiten hallittavissa olevien toimenpiteiden toteuttamisen asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi.

Selvityksessä on käsitelty toimeksiannon mukaisesti kahta itsenäistä, toisistaan riippumatonta skenaariotyyppistä investointiohjelmaa. Selvityksen aikana ja sen jälkeen erityisesti aikataulukysymykset ovat täsmentyneet. Kumpikaan tarkasteltu investointiohjelma ei sellaisenaan täytä kaikkia kehitysohjelmalle asetettuja lähtökohtatavoitteita. Ne muodostavat kuitenkin hyvän analyysipohjan johtopäätöksille. Nyt esitettävä toimenpideohjelma sisältää elementtejä molemmista tarkastelluista investointiohjelmista.

Helsingin Energian tulevaisuuden kassavirran ja tulostason ennustamiseen liittyy suuri epävarmuus. Ennustamista vaikeuttaa regulaation, teknologian ja toimialan kehittymiseen liittyvä epävarmuus, toimenpideohjelman investointikustannusten tarkentuminen sekä voimalaitosten polttoainekustannusten (erityisesti biopolttoaineen) ja energiaverotuksen kehittyminen tulevaisuudessa. Sähkömarkkinoiden integroituminen ja tuetun energiantuotannon lisääntyminen lisäävät sähkön hintaan liittyvää epävarmuutta.

Toimenpideohjelman eri toteutusvaihtoehtojen talousvaikutuksia on analysoitu lukuisissa eri selvityksissä. Ohjelman investoinneilla ei tämän vuosikymmenen puoleenväliin mennessä ole merkittävää vaikutusta Helsingin Energian talouteen. Sen sijaan ohjelman tämän vuosikymmenen lopulle ajoittuvilla suurilla investoinneilla ja käyttökustannusmuutoksilla on merkittävä heikentävä vaikutus Helsingin Energian kannattavuuteen ja tuloutusmahdollisuuksiin kaupungille. Toimenpideohjelman tarkastelluilla toteutustavoilla ei tehtyjen selvitysten mukaan ole merkittävästi toisistaan poikkeavia vaikutuksia Helsingin Energian pitkän aikajänteen kannattavuuteen. Eri

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566





toteutusvaihtoehtojen riskiprofiilit poikkeavat toisistaan riippuen esimerkiksi biopolttoaineen hinta- ja saatavuusriskin painoarvosta.

#### Hankeselvitykset

Helsingin Energia käynnisti valtuuston päätöksen jälkeen neljä kehitysohjelman päivittämiseen tähtäävää erillistä osaprojektia:

- IE–Direktiivi -osaprojekti
- Biopolttoaineet -osaprojekti
- Vuosaari MFC + siirto -osaprojekti
- Hanasaaren alueen tyhjentäminen –osaprojekti

Näiden osaprojektien tuloksia on hyödynnetty kehitysohjelman vaihtoehtojen analysoimisessa ja toimenpideohjelman päivittämisessä.

#### Selvitys Hanasaaren maankäyttövaihtoehdoista

Kaupunkisuunnitteluviraston ja talous- ja suunnittelukeskuksen yhteistyönä on selvitetty (9.9.2011) seuraavia kahta vaihtoehtoista tulevaisuuden kuvaa maankäytön kannalta:

- Voimalaitostoiminta Hanasaarella loppuu ja alue kokonaisuudessaan muutetaan pääosin asumiskäyttöön.
- Voimalaitostoiminta Hanasaarella jatkuu, mutta Hanasaaren kärki muutetaan asemakaavan mukaiseen asumiskäyttöön.

Seuraavassa esitetään tiivistelmät selvityksen keskeisistä kohdista:

#### Voimalaitostoiminta Hanasaarella loppuu

##### Energiantuotanto siirtyy Vuosaareen

Vuosaareen ryhdytään suunnittelemaan uutta voimalaitosta nykyisen voimalaitosalueen länsipuolelle. Asemakaavassa on varaus, jota todennäköisesti pitää laajentaa.

Uuden voimalaitoksen suunnittelu-, kaavoitus-, ympäristövaikutusten arviointi-, lupa- ja rakentamisprosessit kestävät yhteensä arviolta kymmenen vuotta.

Energiantuotannon siirtyminen keskustan vierestä Hanasaaresta sivummalle Vuosaareen edellyttää uutta kaukolämmön siirtolinjaa Vuosaaresta Suvilahteen. Kaukolämmön siirtolinja sijoitettaisiin yhteiskäyttötunneliin, jota suunnitellaan. Samaan yhteiskäyttötunneliin sijoitettaisiin uusi Vuosaari-Suvilahti 400 kV sähkön siirtolinja. Tällöin nykyinen ilmassa kulkeva sähkönsiirtolinja Suvilahti - Herttoniemen sähköasema käy tarpeettomaksi ja voidaan purkaa.



## Muutokset Hanasaarella

Hanasaari muuttuu pääosin asuinalueeksi, jossa asumista olisi noin 210 000 k-m<sup>2</sup> ja toimistoja noin 99 000 k-m<sup>2</sup>. Hanasaaren kärjestä saadaan valovoimainen symboli Kalasatamalle.

Hanasaaren B-voimalaitos ja siihen liittyvät muut rakennukset ja rakennelmat puretaan. Hiilivarasto poistuu. Tilalle rakennetaan asumista.

Hanasaari on energiaverkostojen solmupiste myös tulevaisuudessa. Suvilahden alueelle jää "energiakortteli", jossa sijaitsevat Suvilahden sähköasema ja kaukolämmön huippulämpökeskus. Huippulämpökeskus vaatii polttoainesäiliöt, jotka pitää sovittaa alueelle vanhojen poistuttua muun rakentamisen tieltä. Energiakortteliin sijoitetaan myös 400 kV siirtolinjan vaatima kytkinlaitos. Teknisten tilojen lisäksi korttelissa on myös toimistotilaa Helsingin Energian käyttöön.

Hiili- ja öljysatama puretaan. Tällöin Kruunusiltojen alkuosa välillä Kruununhaka-Sompasaari voidaan toteuttaa kiinteänä.

Toteutukseen lähtenyt Kalasataman keskus saa edustavan lähiympäristön etelään.

Suvilahden kulttuurikeskuksen toiminta voi kehittyä nykyisellä toiminta-alueellaan. Lisääntyneen asuntorakentamisen myötä tapahtumakentän käyttömahdollisuus konsertteihin saattaa supistua.

Sompasaaren ja Nihdin alueiden suunnittelun reunaehdot helpottuvat huomattavasti ja alueiden rakentaminen erittäin vetovoimaisiksi asuin-alueiksi tulee mahdolliseksi.

## Vaikutukset muualla

Poistuva 110 kV sähkölinja helpottaa Kulosaaren ja Herttoniemen keskuksen kohdalla Itäväylän kattamissuunnitelmia.

Herttoniemen keskustan ja suunnitellun Gigahertsin kauppakeskuksen väli voidaan rakentaa kaupunkimaiseksi ilman ilmajohtojen aiheuttamaa rajoitusta.

## Epävarmuuksia

Hanasaaren maaperän ja pohjaveden laatu aiheuttaa kustannusriskejä puhdistustoimenpiteisiin, koska alueelle ei ole tehty asumiskäytön edellyttämiä tutkimuksia ja riskinarviointia.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



Voimalaitoskortteliin sijoittuvan polttoaineiden varastoinnin turvallisuusvaatimukset saattavat muuttaa maankäyttösuunnitelmia. Polttoainevarastojen sijoittamista toimitilavyöhykkeen yhteyteen pidetään tällä hetkellä mahdollisena.

Voimalaitoskortteliin jäävän huippulämpökeskuksen päästöjen puhdistaminen saattaa edellyttää arvaamattomia toimenpiteitä. Toisaalta tilanne on sama kuin Munkkisaarella Eiranrannan vieressä - myös polttoainevarastoinnin osalta.

Vuosaarella Natura-alueen läheisyys muodostaa epävarmuustekijän.

#### Voimalaitostoiminta Hanasaarella jatkuu

##### Muutokset Hanasaarella

Hanasaaren kärki muutetaan asemakaavaehdotuksen mukaisesti asumiskäyttöön.

Helsingin Energia toteuttaa jäljelle jäävällä alueellaan sekä EU-direktiivin tiukentuneet päästöjen puhdistusvaatimukset että kaupungin määrittelemät ilmastotavoitteet.

Hanasaaren rakennetaan EU-direktiivien edellyttämät savukaasujen puhdistuslaitteistot, siilovarastot kivihiilelle ja varastot biopolttoaineelle. Polttoainesatamaan rakennetaan purku- ja kuljetinlaitteisto myös biopolttoaineelle. Hanasaaren kärjen ottaminen asuinkäyttöön edellyttää voimalaitosalueen eteläreunassa sijaitsevien kahden öljysäiliön turvallisuusriskin pienentämistä. On mahdollista, että öljyvarasto joudutaan siirtämään.

##### Vaikutukset Hanasaarella

Energiantuotantoalue laajenee. Kalasataman keskuksen eteen parhaimmassa ilmansuunnassa rakennetaan korkeat varastosiihot ja varastohallit sekä tekniset kuljetinjärjestelmät. Kiinteistöjen arvostus laskee ja sijoittajien mielenkiinto vähenee.

Hanasaaren kärjen asuinalue jää irralliseksi, kiinteistöjen arvostus laskee ja mielenkiinto aluetta kohtaan vähenee.

Voimalaitoskemikaalien varastointi tiiviissä kaupungissa on vaativaa ja saattaa kiristyvien turvavaatimusten takia jopa käydä mahdottomaksi.

Biopolttoaineen varastointi on paloriski ja saattaa aiheuttaa haju- ja tuholaishaittoja.

Hiilen varastointi ja hiiliproomu liikenne jatkuu ja täydentyy biopolttoaineen varastoinnilla ja proomu liikenteellä. Kruunusiltojen

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



ensimmäinen siltaosuus Kruununhaasta Sompasaareen on rakennettava avattavaksi tai jätettävä kokonaan rakentamatta. Proomuliikenne häiritsee avattavan sillan joukkoliikennettä, ellei sitä toteuteta yöaikaan. Silloin liikenne taas aiheuttaa kohonneita logistisia kustannuksia energiahuollolle ja meluhaittoja lähialueelle.

Sompasaaren Hanasaaren puoleisen rannan suunnittelu houkuttelevaan asumiseen on haastavaa, koska parhaaseen ilmansuuntaan sijoittuvat voimalaitos ja satama melu- ja savukaasuhaittoineen estävät mm. osittain parvekkeiden rakentamisen.

Vaikutukset muualla

Lisääntynyt voimalaitoksen polttoaineproomuliikenne pienentää poistuneen Sompasaaren satamaliikenteen positiivisia vaikutuksia.

Ei vaikutuksia Vuosaareen.

#### Taloudellinen tarkastelu maankäytön kannalta

Voimalaitostoiminta Hanasaarella loppuu

Taloudellinen tarkastelu koskee tilannetta, jossa Hanasaaren koko alue muutetaan muuhun käyttöön. Maankäyttötarkoituksen muutos vaatii investointeja. Toisaalta tontinmyyntitulojen lisäksi alueelta saadaan maanvuokratuloja sekä kiinteistövero- ja muuta verotuloja. Kun 40 % asuntorakentamisoikeudesta ja kaikki toimitilarakentamisoikeus myydään ja 60 % asumiskäyttöön osoitetusta kerrosalasta rakennetaan vuokratonteille, niin tontinmyyntituloja on arvioitu kertyvän noin 120 milj. euroa ja vuosittaisia maanvuokratuottoja noin 3,5 milj. euroa. Tonttien rakentamiskelpoiseksi saattamiseen vaadittavien investointien on arvioitu olevan noin 166 milj. euroa.

Voimalaitostoiminta Hanasaarella jatkuu

Taloudellinen tarkastelu koskee tilannetta, jossa energiantuotanto jatkuu Hanasaaren alueella ja vain Hanasaaren kärki muutetaan asuinalueeksi. Tarkastelussa on mukana muutoksen vaatimat investoinnit ja toisaalta alueelta saatavat tontinmyyntitulot. Tontinmyyntitulojen lisäksi alueelta saadaan maanvuokratuloja sekä kiinteistövero- ja muuta verotuloja. Kun 40 % asuntorakentamisoikeudesta ja kaikki toimitilarakentamisoikeus myydään ja 60 % asumiskäyttöön osoitetusta kerrosalasta rakennetaan vuokratonteille, niin tontinmyyntituloja on arvioitu kertyvän noin 30 milj. euroa ja vuosittaisia maanvuokratuottoja noin 1,3 milj. euroa. Tonttien rakentamiskelpoiseksi saattamiseen vaadittavien investointien on arvioitu olevan noin 58 milj. euroa.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro****Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



## Päivitetty kehitysohjelma

### Lähtökohta

Helsingin Energia on päivittänyt kehitysohjelman jatkon noudattaen valtuuston 8.12.2010 (§ 271) hyväksymiä linjauksia. Päivitys koskee Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotantoa ja hankintaa Helsingissä sijaitsevilla voimalaitoksilla lähivuosina. Päivityksestä on laadittu jäljempänä esitetty toimenpidesuunnitelma. Muita tarkistuksia kehitysohjelmaan ei ole tehty.

Ohjelman lähtökohtana on ilmasto- ja ilmanlaatuavoitteiden ohella Helsingin kaupungin tavoite vapauttaa Hanasaaren energiahuoltoalue energiatoiminnoista muuhun käyttöön. Tehtyjen selvitysten perusteella nyt laadittu toimenpideohjelma on tavoitteet täyttävistä vaihtoehdoista taloudellisin.

Tarkastelluista vaihtoehdoista Polku 2 toteuttaa muut asetetut tavoitteet, mutta ilmastotavoitteiden aikataulun osalta sen toteutus on haasteellinen. Polku 2:n alkuperäisenä tavoitteena oli, että Hanasaaren B-voimalaitoksen korvaava uusi voimalaitos olisi ollut käyttöönotettavissa viimeistään vuonna 2018, jolloin Hanasaassa olisi direktiivin joustomekanismeja hyödyntäen välttytty kokonaan IE-direktiivin investoinneilta ja valtuuston asettama tavoite uusiutuvan energian 20 % osuudesta vuonna 2020 olisi täytynyt uuden monipolttoainevoimalaitoksen ja Salmisaaren voimalaitoksen seospolton vaikutuksesta.

Selvitysten mukaan Polku 2:ssa Hanasaaren voimalaitoksen korvaavan Vuosaaren uuden monipolttoainevoimalaitoksen toteutusaikataulu on pitkästä ja monia valitusmahdollisuuksia tarjoavasta luvituksesta johtuen kuitenkin sellainen, että uusi voimalaitos olisi todennäköisesti otettavissa käyttöön vasta 2020-luvun alkupuolella. Polku 2 ei siis tältä osin ole sellaisenaan toteutettavissa.

### Toimenpideohjelma

Nyt käsittelyssä oleva toimenpideohjelma lähtee siitä, että käynnistetään välittömästi investointipäätösvalmiuteen tähtäävät Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin ympäristövaikutusten arviointi, luvitus, tarvittavat kaavamuutokset sekä esisuunnittelu.

Hanasaaren B-voimalaitos jatkaa toimintaansa siihen saakka, kunnes korvaava tuotantolaitos on käyttöönotettu. Helsingin kaukolämmön toimitusvarmuudesta huolehtiminen edellyttää, että voimalaitoksen ja voimalaitosalueen toimivuus ja toimintaedellytykset logistiikkayhteyksineen turvataan häiriöttöminä voimalaitoksen käytön



loppuun asti. Voimalaitosalueen ja sen välittömän lähiympäristön käyttötapamuutos tehdään siinä aikataulussa, kun se korvaavan tuotantokapasiteetin käyttöönoton myötä on mahdollista.

Koska EU:n komission hyväksymän teollisuuspäästöjen direktiivin (IED) joustomekanismit eivät mahdollista kaukolämmön toimitusvarmuuden kannalta riittävää tuotantomahdollisuutta Hanasaaren B-voimalaitoksen osalta, tehdään Hanasaaren B-voimalaitoksella vuoteen 2016 mennessä direktiivin edellyttämät välttämättömät investoinnit. Hanasaaren kivihiihvarastoon ei investoida. Nykyinen avovarasto säilytetään.

Salmisaaren voimalaitoksella toteutetaan vuoteen 2016 mennessä IE-direktiivin mukaisten vaatimusten edellyttämät pitkän tähtäimen ympäristöinvestoinnit. Salmisaaren ja Hanasaaren voimalaitoksilla otetaan vaiheittain vuosina 2012 – 2014 käyttöön kivihiihien rinnakkaispolttoaineena pelletti tai muu biomassa (noin 5 – 10 %:n osuus polttoaineesta).

Kaupunginvaltuuston 23.1.2008 hyväksymien energiapoliittisten linjausten ja valtuuston päätöksessään 8.12.2010 lähtökohdaksi hyväksymien aikataulutavoitteiden saavuttamiseksi tulee ohjelman toteutus tehdä kuluvan vuosikymmenen loppupuolella Polkujen 1 ja 2 yhdistelmänä. Tavoitteiden saavuttamiseksi vuoteen 2020 mennessä sekä Salmisaareen että Hanasaareen toteutetaan tarvittaessa biopolttoaineen noin 40 %:n rinnakkaispoltto. Se edellyttää kuitenkin merkittäviä lisäinvestointeja logistiikkaan, varastointiin, polttoaineen käsittelyyn ja polttotekniikkaan.

Asetetut ilmastotavoitteet saavutetaan myös Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen ja Salmisaaren noin 10 %:n seospolton yhdistelmänä 2020-luvun alkupuolella, joten mahdollisen Salmisaaren ja Hanasaaren lisäseospolton käyttöajat jäisivät ohjelman muuten toteutuessa muutama vuoteen.

Helsingin Energia näkee biopolttoainejalosteissa (synteettinen biokaasu ja torrefioitu biomassa) hyvän mahdollisuuden nostaa uusiutuvan energian osuutta energianhankinnassaan. Helsingin Energia on aktiivisesti mukana useassa käynnissä olevassa biopolttoainejalosteiden kehityshankkeessa ja tarvittaessa osallistuu myös uusiin hankkeisiin. Helsingin Energia on varautunut osallistumaan myös kehitystyötä tukeviin toteutushankkeisiin, tarvittaessa pääomapanostuksella.

Asian käsittely Helsingin Energian johtokunnassa



Helsingin Energian johtokunta käsitteli kehitysohjelman päivittämistä kokouksissaan 18.10.2011 ja 25.10.2011. Käsittelyn pohjana oli seuraava esittelijän päätösehdotus:

Johtokunta päättäneen esittää kaupunginhallitukselle kaupunginvaltuuston päätettäväksi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

- vahvistaa edelleen lähtökohdaksi, että Helsingin kaupungin energiapoliittisena tavoitteena on, että Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotannossa ja hankinnassa uusiutuvien energialähteiden osuus on vuoteen 2020 mennessä vähintään 20 % ja että sähkön ja lämmön tuotannossa Helsingin Energia vähentää kasvihuonekaasupäästöjä 20 % vuoteen 2020 mennessä vuoden 1990 tasosta.
- kehottaa Helsingin Energiaa käynnistämään välittömästi monipolttoainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävät toimenpiteet lähtökohtana, että Hanasaaren B-voimalaitos tulee olla käytössä siihen saakka, kunnes korvaava Vuosaaren uusi tuotantolaitos on käyttöön otettu 2020-luvun alkupuolella.
- hyväksyä, että Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen käyttöönoton jälkeen Hanasaaren nykyisen energiahuoltoalueen käyttötarkoitusta muutetaan siten, että voimalaitostoiminta alueella päättyy.
- kumotaan 13.12.2006 § 319 kohdalla tekemänsä Hanasaaren A-voimalaitoksen purkamista ja avokivihiihivarastoa korvaavan kivihiihilogistiikan toteuttamista koskevan päätöksen hyväksyä, että nykyinen kivihiihen avovarasto säilytetään toiminnassa sen ajan kun Hanasaaren B-voimalaitos on tuotantokäytössä.
- kehottaa kaupunginhallitusta tuomaan vuonna 2015 valtuuston päätettäväksi esityksen Helsingin Energian kehitysohjelman jatkon päivittämisestä niin, että valtuusto voi tuolloin päättää viimeisimmän tiedon perusteella mm. Salmisaaren ja Hanasaaren nykyisiä voimalaitoksia koskevasta laajemmasta biopolttoaineratkaisusta.

Asiaa johtokunnassa 25.10.2011 käsiteltäessä jäsen Sillanpää, jota jäsen Wallden-Paulig kannatti, teki esittelijän esitykseen seuraavan vastaesityksen:

Johtokunta päättäneen esittää kaupunginhallitukselle kaupunginvaltuuston päätettäväksi seuraavaa:



Kaupunginvaltuusto päättäneenä

- vahvistaa edelleen lähtökohdaksi, että Helsingin kaupungin energiapoliittisena tavoitteena on, että Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotannossa ja hankinnassa uusiutuvien energialähteiden osuus on vuoteen 2020 mennessä vähintään 20 % ja että sähkön ja lämmön tuotannossa Helsingin Energia vähentää kasvihuonekaasupäästöjä 20 % vuoteen 2020 mennessä vuoden 1990 tasosta.
- kehottaa Helsingin Energiaa toteuttamaan EU:n teollisuuspäästöjen direktiivin (IED) päästörajoitusten edellyttämät ympäristöinvestoinnit ympäristöviranomaisten hyväksymässä laajuudessa Hanasaari B- voimalassa siten, että voimalan toiminta voi jatkua uusien päästörajoitusten tultua voimaan.
- kehottaa Helsingin Energiaa käynnistämään Vuosaaren monipolttoainevoimalan suunnittelun, jotta investoinnin tarpeellisuus ja aikataulu voidaan vuonna 2015 arvioida mahdollisimman hyvin tiedoin.
- todeta, että kaupunkisuunnittelussa tehtävällä Kalasataman alueen maankäytön suunnittelun ratkaisulla ei saa heikentää Hanasaaren B- voimalaitoksen toimintaedellytyksiä.
- todeta, että Hanasaaren kivihiilen avovarasto säilytetään toistaiseksi toiminnassa ja 13.12.2006 § 319 kohdalla tehdyn päätöksen mukaisen korvaavan hiilivaraston tarpeellisuus arvioidaan uudestaan vuoden 2015 jälkeen.
- kehottaa Helsingin Energiaa tuomaan vuonna 2015 valtuuston päätettäväksi esityksen Helsingin Energian kehitysohjelman jatkon päivittämisestä niin, että valtuusto voi tuolloin päättää viimeisimmän tiedon perusteella mm. Salmisaaren ja Hanasaaren nykyisiä voimalaitoksia koskevasta laajemmasta biopolttoaineratkaisusta.

Toimitetussa äänestyksessä Sillanpään ehdotus voitti äänin 5 (Kantola, Oka, Sillanpää, Walden-Paulig ja Lahti) 3 ääntä vastaan (Andersson, Häkkinen ja Warinowski).

Helsingin Energian johtokunnan esitys on esityslistan tämän asiakohdan liitteenä.

Helsingin Energian johtokunnan esityksestä annetut lausunnot

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Tilinro**

**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566





Helsingin Energian johtokunnan esityksestä on hankittu lausunnot kaupunkisuunnittelulautakunnalta (8.11.2011), kiinteistölautakunnalta (3.11.2011) ja ympäristölautakunnalta (8.11.2011).

Seuraavassa esitetään tiivistelmät lausunnoista:

#### Kaupunkisuunnittelulautakunta

Helsingin Energian kehitysohjelman kohti hiilineutraalia tulevaisuutta lähtökohtina ovat olleet Helsingin Energian mukaan ilmasto- ja ilmanlaatutavoitteiden ohella Helsingin kaupungin tavoitteet vapauttaa Hanasaaren energiahuoltoalue muuhun käyttöön. Kehitysohjelmasta päätettiin kaupunginvaltuustossa 8.12.2010 (§ 271). Valtuusto edellytti päätöksessään muun muassa, että Helsingin Energia laatii sähkön ja lämmön tuotannon ja hankinnan lähivuosien toimenpideohjelman valtuuston päättämien linjausten mukaisesti.

Helsingin Energia on laatinut valtuuston 8.12.2010 (§ 271) päättämien linjausten mukaisesti suunnitelmia ja lisäselvityksiä toimenpidesuunnitelman laatimiseksi ja kehitysohjelman päivittämiseksi.

Nyt Helsingin Energian johtokunnan kaupunginhallitukselle ja kaupunginvaltuuston päätettäväksi hyväksymät toimenpiteet poikkeavat eräiltä osin valtuuston aiemmista linjauksista. Merkittävimpiä seikkoja ovat kaupunkisuunnittelun kannalta Hanasaaren voimalaitosta koskevien päätösten siirtäminen usealla vuodella eteenpäin. Valtuuston linjausten perusteella sekä Hanasaaren voimalaitoksen toiminnan tulevaisuudesta että Hanasaaren kivihiililogistiikkaa koskevan hankepäätöksen muuttamisesta oli määrä valmistella suunnitelmat siten, että niistä voitaisiin päättää vuonna 2011. Esitetyssä toimenpideohjelmassa päätöksiä on esitetty lykättäväksi vuoteen 2015.

Kaupunkisuunnittelun kannalta on myös merkittävää, että vaikka huomattavat päätökset Hanasaareissa esitetään siirrettäväksi, niin toimenpideohjelmassa edellytetään, etteivät Kalasataman alueen maankäytön suunnitteluratkaisut saa heikentää Hanasaaren B-voimalaitoksen toimintaedellytyksiä.

Kalasataman alueella on useita suunnittelukohteita, joiden osayleiskaavan mukainen asemakaavoitus on käynnissä tai on suunniteltu alkavaksi lähivuosina. Asemakaavoituksen kannalta päätösten siirtäminen ja maankäytön suunnittelun alistaminen lähtökohtaisesti voimalaitoksen monen aikatason toimintojen turvaamiselle vaikuttaa kohtuuttomalta.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro****Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



Hanasaaren voimalaitos toimii nykyisin huomattavasti suuremmalla alueella kuin osayleiskaavassa osoitettu ensimmäisen vaiheen alue. Lähiympäristön suunnittelussa voimalaitoksen toimintaedellytysten turvaaminen sekä nykyisellä alueellaan että hankesuunnitelman 13.12.2006 (§ 319) mukaisin muutoksin supistetulla toiminta-alueella on ristiriitaista.

Viivästyvä päätöksenteko hidastaa ja heikentää Kalasataman eteläisten ranta-alueiden suunnitteluedellytyksiä. Keskeneräinen ja hajanaisesti suunniteltu ja toteutettu alue heikentää Kalasataman eteläosien vetovoimaa ja viihtyvyyttä sekä asumisen että elinkeinotoiminnan kannalta. Merkittävimpiä nykyisiä ja lähivuosien suunnittelualueita, joihin päätöksenteon siirtäminen vaikuttaa, ovat Hanasaaren asemakaava-alue, voimalaitoksen pohjoispuoliset Kaasukellonpuiston korttelit sekä Sompasaaren ja Nihdin alueet. Hanasaari B:n ja siihen liittyvän sataman sekä polttoainesäiliöiden aiheuttamien riskien arviointi on mahdotonta, mikäli ei tiedetä voimalaitosalueen tulevia ratkaisuja. Voimalaitosta ympäröivien alueiden suunnittelun reunaehtojen määrittely ei onnistu ja alueiden suunnittelu siirtyy pitkälle tulevaisuuteen.

Hanasaaren voimalaitosta koskevat päätökset vaikuttavat myös muiden alueiden suunnitteluratkaisuihin. Tärkeimpinä ovat Vuosaaren voimalaitosalueen ympäristö sekä Kruunuvuorenrannan alue, jonne rakennettavaksi kaavailtuihin joukkoliikenteen siltaratkaisuihin voimalaitoksen toiminnalla ja polttoaineratkaisuilla on oleellinen merkitys.

Kaupunkisuunnittelulautakunta esittää, että Helsingin Energian johtokunnan 25.10.2011 hyväksymää toimenpideohjelmaa muutetaan seuraavilta osin:

- Hanasaaren voimalaitoksen tulevaisuudesta tulee päättää kaupunginvaltuuston linjausten mukaisesti mahdollisimman pian. Kaavoituksen, asuntotuotannon ja kaupunkirakenteen toimivuuden näkökulmasta lähtökohtana tulee olla voimalaitoksen toiminnan lopettaminen Hanasaarella heti, kun korvaava energiantuotanto on olemassa.
- Kaavoituksen ja asuntotuotannon tavoitteiden näkökulmasta Helsingin Energian tulisi käynnistää Vuosaaren monipolttovälinevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävät toimenpiteet lähtökohtanaan, että Hanasaaren korvaava Vuosaaren uusi tuotantolaitos on käyttöön otettu 2020-luvun alkupuolella.



- Valtuuston 13.12.2006 tekemä Hanasaaren A-voimalaitoksen purkamista ja avokivihiilivarastoa korvaavan kivihiililogistiikan toteuttamista koskeva päätös voidaan kumota ja nykyinen kivihiilen avovarasto säilyttää toiminnassa sen ajan kun Hanasaaren B-voimalaitos on tuotantokäytössä, mikäli Hanasaaren toimintaa koskevat päätökset saadaan tehtyä valtuuston linjausten mukaisessa aikataulussa ja siten, että Hanasaaren B-voimalaitoksen korvaavaa energiantuotantoa saadaan 2020-luvun alkupuolella. Tällöin suurista investoinneista nykyisen B-voimalaitoksen kivihiililogistiikkaan voidaan luopua verraten lyhyen hyödyntämisaajan perusteella. Mikäli Hanasaaren aluetta koskevat päätökset tehdään Helsingin Energian johtokunnan päätöksen 25.10.2011 mukaisesti vasta vuonna 2015, on tarpeen ryhtyä voimassaolevan osayleiskaavan mukaisen maankäytön edellytysten turvaamiseen mm. Hanasaaren kärjen osalta.
- Toimenpideohjelman maininta siitä, ettei Kalasataman alueen maankäytön suunnittelu saa heikentää Hanasaaren B-voimalaitoksen toimintaedellytyksiä tulee poistaa tarpeettomana. Kalasataman maankäytönsuunnittelussa on parhaat edellytykset ottaa huomioon voimalaitostoiminnan tarpeet silloin, kun voimalaitoksen toiminnot ja muutokset ovat suunniteltuja ja aikataulutettuja ja niistä on päätökset.

#### Kiinteistölautakunta

Lautakunta katsoo, että kehitysohjelman mukaiset suunnitelmat ja niiden edellyttämät investoinnit tulee toteuttaa niin pian kuin mahdollista, jotta välttyttäisiin hukkainvestoinneilta Hanasaareissa ja toisaalta mahdollistettaisiin ja varmistettaisiin Kalasataman ja Sörnäistenniemen kehittäminen kaupungin tavoitteiden mukaisesti.

#### Ympäristölautakunta

Helsingin Energian kehitysohjelman lähtökohtana on ilmasto- ja ilmanlaatutavoitteiden ohella Helsingin kaupungin tavoite vapauttaa Hanasaaren energiahuoltoalue muuhun käyttöön.

IE-direktiivi tähtää ympäristö- ja terveyshaittojen vähentämiseen hiukkasten, typen oksidien ja rikin ilmapäästöjä alentamalla. Päästöjä vähentävä tekniikka valitaan IE-direktiivin mukaan parhaan käytettävissä olevan tekniikan mukaan (BAT). Siitä voidaan poiketa tietyillä kriteereillä. Mikäli päätöstä Hanasaaren laitoksen jatkosta siirretään vuoden 2015 jälkeen, ei poikkeamia mahdollisesti sallittaisi. Suuret investoinnit Hanasaaren vanhaan laitokseen saattaisivat myös

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro****Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



jatkossa aiheuttaa riskin Hanasaaren jäämisestä energiantuotantoalueeksi.

Voimalaitokset päästävät savukaasut korkeiden piippujen kautta, ja sen vuoksi yksittäisen voimalaitoksen päästöjen vaikutukset kaupungin hengitysilman pitoisuuteen ovat jo nykyisellään vähäiset verrattuna liikenteen aiheuttamiin päästöihin. Tilanne voi kuitenkin muuttua, mikäli laitosten läheisyyteen rakennetaan hyvin korkeita rakennuksia kuten Hanasaaren tapauksessa Kalasataman alueelle.

Biopolttoaineet vaativat enemmän tilaa kuin kivihiili: biohiili 1,4, pelletti 2 ja hake 8 kertaa kivihiilen tilavuuden samaa tuotettua energiamäärää kohden. Biopolttoaineita tulnaisiin todennäköisesti kuljettamaan laivoilla ja rekoilla Hanasaaren. Tämä lisäisi jonkin verran ilman epäpuhtauksia voimalaitoksen läheisyydessä. Vuosaaren voimalaitosalue on kuljetusten kannalta paremmalla paikalla, koska se ei sijaitse asutuksen keskellä ja Vuosaarissa olisi valmius myös rautatiekuljetuksiin.

Kaupungin nykyisen strategian ja energiapoliittisten tavoitteiden mukaiseen lopputulokseen kasvihuonekaasupäästöjen ja uusiutuvien osuuden osalta Helsingin Energian johtokunnan uudella päätöksellä ei ole vaikutusta. Kuitenkin ilman monipolttoainelaitosta kahdenkymmenen prosentin uusiutuvan energian tavoite voidaan saavuttaa käytännössä vain siten, että Hanasaaren ja Salmisaaren kivihiilivoimaloissa aletaan kaasuttaa puuta hyvin merkittävällä osuudella. Myös tällä vaihtoehdolla on merkittäviä kustannusvaikutuksia kaupungin kannalta, mutta tämän joustavuus on paljon monipolttoainevoimalaitosta heikompi.

Kehitysohjelman ratkaisut ja aikataulu vaikuttavat oleellisesti sekä Hanasaaren alueen ja ympäristön että Vuosaaren pohjoisosien maankäyttöön. Vaikutuksia on myös Vuosaaren sataman toimintaan.

Turvatekniikan keskuksen lausuntojen mukaan asutuksen etäisyyden Hanasaaren voimalaitokseen tulisi olla noin 200 m. Hanasaaren kärjen toteuttamista rajoittaa öljysäiliöiden sijainti. Asemakaavassa on määrätty, ettei kortteleiden 10606-10610 rakennuslupamenettelyä saa aloittaa ennen kuin Hanasaaren raskaan polttoöljyn varastointi on järjestetty asuinalueen turvallisuuden kannalta hyväksyttävästi.

Vuosaaren monipolttoainevoimalaitos ja sen vaatima polttoainesatama tarvitsevat mm. asemakaavan muuttamisen, ympäristövaikutusten arviointimenettelyn ja luonnonsuojelulain mukaisen Natura-arvioinnin. Nämä valmisteluprosessit vievät huomattavan paljon aikaa, eikä uuden voimalan investointipäätösvalmiuteen tähtääviä toimia kannattaisi näin ollen siirtää.



Vuosaaren energia-alueen läheisyydessä sijaitsee Mustavuoren lehdon ja Östersundomin lintuvesien Natura 2000 –alue. Luonnonsuojelulain 65 §:n mukaan on Natura-alueilla ja niiden lähialueilla arvioitava erilaisten hankkeiden vaikutukset Natura-alueen luonnonarvoihin.

Ympäristölautakunnan mielestä Vuosaaren monipolttoainevoimalahankkeen valmistelua tulee kiirehtiä niin, että vaikutusten arviointimenettelyt ja niistä mahdollisesti seuraavat toimet voidaan hoitaa sujuvasti eivätkä uuden voimalan toteuttaminen ja Hanasaaren sekä ympäristön lähialueen maankäytön muuttaminen sekä Kruunuvuorenrannan joukkoliikenneyhteyden rakentaminen hidastu tarpeettomasti. Kalasataman asuinalueiden rakentaminen toteuttaa Helsingin kaupungin strategiaohjelmaa, jonka mukaan kaupunkirakennetta eheytetään ilmastonmuutokseen vastaamiseksi.

#### Kaupunginhallituksen kannanotot

Khs toteaa, että se on arvioinut valtuustolle nyt tehtyä esitystä seuraavista näkökulmista:

#### Kehitysohjelman tavoitteiden toteutuminen

Helsingin Energia on päivittänyt kehitysohjelman jatkon noudattaen valtuuston 8.12.2010 (§ 271) hyväksymiä linjauksia. Kehitysohjelman päivittäminen koskee Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotantoa ja hankintaa Helsingissä sijaitsevilla voimalaitoksilla lähivuosina.

Toimenpideohjelman energiapoliittisena tavoitteena on edelleenkin lähtökohta, että Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotannossa ja hankinnassa uusiutuvien energialähteiden osuus on vuoteen 2020 mennessä vähintään 20 % ja että sähkön ja lämmön tuotannossa Helsingin Energia vähentää kasvihuonekaasupäästöjä 20 % vuoteen 2020 mennessä vuoden 1990 tasosta. Ohjelman toteuttamisella on mahdollisuus saavuttaa nämä tavoitteet.

#### Toimenpideohjelman sisältö

Valtuuston hyväksyttäväksi nyt esitetyn toimenpideohjelman lähtökohtana on ilmasto- ja ilmanlaatutavoitteiden ohella Helsingin kaupungin tavoite vapauttaa Hanasaaren energiahuoltoalue energiatoiminnoista muuhun käyttöön. Tehtyjen selvitysten perusteella toimenpideohjelma on tavoitteet täyttävistä vaihtoehdoista taloudellisin.

Toimenpideohjelma lähtee siitä, että Helsingin Energia käynnistää välittömästi Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiätunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävät toimenpiteet.



Hanasaaren B-voimalaitos jatkaa toimintaansa siihen saakka, kunnes korvaava tuotantolaitos on käyttöönotettu. Helsingin kaukolämmön toimitusvarmuudesta huolehtiminen edellyttää, että voimalaitoksen ja voimalaitosalueen toimivuus ja toimintaedellytykset logistiikkayhteyksineen turvataan häiriöttöminä voimalaitoksen käytön loppuun asti. Voimalaitosalueen ja sen välittömän lähiympäristön käyttötappamuutos tehdään siinä aikataulussa, kun se korvaavan tuotantokapasiteetin käyttöönoton myötä on mahdollista.

Koska EU:n komission hyväksymän teollisuuspäästöjen direktiivin (IED) joustomekanismit eivät mahdollista kaukolämmön toimitusvarmuuden kannalta riittävää tuotantomahdollisuutta Hanasaaren B-voimalaitoksen osalta, tehdään Hanasaaren B-voimalaitoksella vuoteen 2016 mennessä direktiivin edellyttämät välttämättömät investoinnit. Hanasaaren kivihiihvarastoon ei investoida. Nykyinen avovarasto säilytetään.

Salmisaaren voimalaitoksella toteutetaan vuoteen 2016 mennessä IE-direktiivin mukaisten vaatimusten edellyttämät pitkän tähtäimen ympäristöinvestoinnit. Salmisaaren ja Hanasaaren voimalaitoksilla otetaan vaiheittain vuosina 2012 – 2014 käyttöön kivihiihien rinnakkaispolttoaineena pelletti tai muu biomassa (noin 5 – 10 %:n osuus polttoaineesta).

Asetetut ilmastotavoitteet saavutetaan myös Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen ja Salmisaaren noin 10 %:n seospolton yhdistelmänä 2020-luvun alkupuolella, joten mahdollisen Salmisaaren ja Hanasaaren lisäseospolton käyttöajat jäisivät ohjelman muutoin toteutuessa muutama vuoteen.

Ohjelmista raskaimmat investoinnit ovat noin 1,2 miljardia euroa käsittäen Vuosaaren rakennettavan uuden voimalaitoksen, lämmönsiirtotunnelin kantakaupunkiin ja Hanasaaren B-voimalaitoksen purkamisen. Lisäksi toteutetaan Salmisaari A:n ja B:n IED-vaatimukset täyttävät investoinnit. Investointien suuruusluokka täsmentyy jatkosuunnitteluvaiheessa.

#### Vaikutukset Helsingin Energian talouteen ja tuloutuskykyyn

Toimenpideohjelmalla ei lisätä Helsingin Energian liiketaloudellista kannattavuutta. Ohjelman investoinnit ovat taloudellisesti kannattamattomia. PWC:n selvityksen mukaan Polku 2:n investointiohjelman (Vuosaaren monipolttoainevoimalaitos) jälkeinen tulotaso on Polku 1:n vastaavaa korkeampi.

Ohjelman mukaisilla investoinneilla ei ole tämän vuosikymmenen puoliväliin mennessä merkittävää vaikutusta Helsingin Energian

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



kannattavuuteen ja vakavaraisuuteen eikä myöskään tuloutuskykyyn kaupungille. Sen sijaan ohjelman vuosikymmenen lopulle ajoittuvilla suurilla investoinneilla ja käyttökustannusmuutoksilla on merkittävä, heikentävä vaikutus Helsingin Energian kannattavuuteen ja tuloutusmahdollisuuksiin kaupungille. Toimenpideohjelma aiheuttaa vuosikymmenen puolivälin jälkeen myös merkittäviä korotuspaineita kaukolämmön hintaan.

#### Vaikutukset maankäyttöön ja kaupunkisuunnitteluun

Viivästyvä päätöksenteko Hanasaaren energiahuoltoalueen osalta hidastaa ja heikentää Kalasataman eteläisten ranta-alueiden suunnitteluedellytyksiä. Merkittävimpiä nykyisiä ja lähivuosien suunnittelualueita, joihin päätöksenteon siirtäminen vaikuttaa, ovat myös Hanasaaren asemakaava-alue, voimalaitoksen pohjoispuoliset Kaasukellonpuiston korttelit sekä Sompasaaren ja Nihdin alueet. Hanasaari B:n ja siihen liittyvän sataman sekä polttoainesäiliöiden aiheuttamien riskien arviointi on mahdotonta, mikäli ei tiedetä voimalaitosalueen tulevia ratkaisuja. Voimalaitosta ympäröivien alueiden suunnittelun reunaehtojen määrittely ei kaupunkisuunnittelulautakunnan lausunnon mukaan onnistu ja alueiden suunnittelu siirtyy pitkälle tulevaisuuteen.

Hanasaaren voimalaitosta koskevat päätökset vaikuttavat myös muiden alueiden suunnitteluratkaisuihin. Tärkeimpiä ovat Vuosaaren voimalaitosalueen ympäristö sekä Kruunuvuorenrannan alue, jonne rakennettavaksi kaavavaltuutettiin joukkoliikenteen siltaratkaisuihin voimalaitoksen toiminnalla ja polttoaineratkaisuilla on oleellinen merkitys.

Kiinteistölautakunta on lausunnossaan korostanut, että kehitysohjelman mukaiset suunnitelmat ja niiden edellyttämät investoinnit tulee toteuttaa niin pian kuin mahdollista, jotta välttyttäisiin hukkainvestoinneilta Hanasaarella ja toisaalta mahdollistettaisiin ja varmistettaisiin Kalasataman ja Sörnäistenniemen kehittäminen kaupungin tavoitteiden mukaisesti.

Ympäristölautakunta on kiirehtinyt Vuosaaren monipolttainevoimalahankkeen valmistelua sillä perusteella, että ympäristövaikutusten arviointimenettelyt ja niistä mahdollisesti seuraavat toimet voidaan hoitaa sujuvasti eivätkä uuden voimalan toteuttaminen ja Hanasaaren sekä sen lähialueen maankäytön muuttaminen hidastu tarpeettomasti.

#### Helsingin Energian johtokunnan esitys

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunki>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Alvno**

FI02012566



Valtuuston vuonna 2010 hyväksymien linjausten mukaisesti suunnitelmat sekä Hanasaaren B- voimalaitoksen toiminnan tulevaisuudesta että Hanasaaren kivihiililogistiikkaa koskevan hankepäätöksen muuttamisesta tulee valmistella siten, että valtuusto voi päättää niistä vuonna 2011.

Johtokunnalle tehdyn päätösehdotuksen mukaan Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävät toimenpiteet käynnistetään välittömästi lähtökohtana, että Hanasaaren B- voimalaitos tulee olla käytössä siihen saakka, kunnes korvaava Vuosaaren uusi tuotantolaitos on otettu käyttöön 2020- luvun alkupuolella. Päätösehdotukseen sisältyi myös esitys, että Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen käyttöönoton jälkeen Hanasaaren energiahuoltoalueen käyttötarkoitusta muutetaan siten, että voimalaitostoiminta alueella päättyy.

Johtokunnan hyväksymään esitykseen ei edellä mainituilta osin sisälly sille tehtyä esitystä monipolttoainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävien toimenpiteiden välittömästä käynnistämisestä eikä myöskään lähtökohtaa, että Hanasaaren B- voimalaitos tulee olla käytössä siihen saakka, kunnes korvaava Vuosaaren uusi tuotantolaitos on otettu käyttöön 2020- luvun alkupuolella. Niinikään johtokunnan esitykseen ei sisälly sille tehtyä esittelijän esitystä, että Vuosaaren monipolttoainevoimalaitoksen käyttöönoton jälkeen Hanasaaren nykyisen energiahuoltoalueen käyttötarkoitusta muutetaan siten, että voimalaitostoiminta alueella päättyy.

Johtokunta päätti esittää niinikään, että Kalasataman alueen maankäytön suunnitteluratkaisuilla ei saa heikentää Hanasaaren B- voimalaitoksen toimintaedellytyksiä.

Khs toteaa, että Kalasataman alueella on useita suunnittelukohteita, joiden osayleiskaavan mukainen asemakaavoitus on käynnissä tai on suunniteltu alkavaksi lähivuosina. Asemakaavoituksen kannalta Hanasaaren aluetta koskevien päätösten siirtäminen ja maankäytön suunnittelun alistaminen lähtökohtaisesti pelkästään voimalaitoksen monen aikataason toimintojen turvaamiselle on kaupungin kokonaisedun kannalta epätarkoituksenmukaista.

Khs katsoo, että Hanasaaren energiahuoltoalueen tulevaa käyttöä koskeva viivästyvä päätöksenteko hidastaa ja heikentää Kalasataman eteläisten ranta-alueiden suunnitteluedellytyksiä. Keskeneräinen ja hajanaisesti suunniteltu ja toteutettu alue myös heikentää Kalasataman eteläosien vetovoimaa ja viihtyvyyttä sekä asumisen että elinkeinotoiminnan kannalta. Merkittävimpiä nykyisiä ja lähivuosien

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566





suunnittelualueita, joihin päätöksenteon siirtäminen vaikuttaa, ovat Hanasaaren asemakaava-alue, voimalaitoksen pohjoispuoliset Kaasukellonpuiston korttelit sekä Sompasaaren ja Nihdin alueet.

Hanasaari B:n ja siihen liittyvän sataman sekä polttoainesäiliöiden aiheuttamien riskien arviointi on ilmeisen mahdotonta, mikäli ei tiedetä voimalaitosalueen tulevia ratkaisuja. Voimalaitosta ympäröivien alueiden suunnittelun reunaehtojen määrittely ei kaupunkisuunnittelulautakunnan lausunnon mukaan onnistu ja alueiden suunnittelu siirtyy pitkälle tulevaisuuteen.

Hanasaaren voimalaitosta koskevat päätökset vaikuttavat myös muiden alueiden suunnitteluratkaisuihin. Tärkeimpiä ovat Vuosaaren voimalaitosalueen ympäristö sekä Kruunuvuorenrannan alue, jonne rakennettavaksi kaavavaltuutettiin joukkoliikenteen siltaratkaisuihin voimalaitoksen toiminnalla ja polttoaineratkaisuilla on oleellinen merkitys.

#### Johtopäätökset

Khs toteaa, että lautakuntien lausuntojen perusteella on käynyt täysin selväksi, ettei päätöksentekoa Hanasaaren energiahuoltoalueen tulevasta käytöstä eikä monipolttainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävien toimenpiteiden käynnistämisestä ole syytä siirtää. Lausunnoista voidaan tehdä myös se johtopäätös, etteivät lautakunnat näe omista lähtökohdistaan esteitä sille, että voimalaitostoiminta Hanasaassa lopetetaan ja Hanasaaren nykyinen voimalaitosalue otetaan muuhun käyttöön siinä vaiheessa, kun vuonna 2015 tehtäväksi suunniteltu investointipäätös Hanasaassa alasajettavaa energiantuotantoa korvaavasta Vuosaaren monipolttainevoimalaitoksesta on tehty ja laitos on otettu tuotantokäyttöön 2020-luvun alkupuolella.

Kh:n näkemyksen mukaan riittävät edellytykset toimenpideohjelmasta päättämiseksi ovat olemassa. Helsingin Energia on valmistellut toimenpideohjelman perusteellisesti. Valmistelussa on vertailtu monipuolisesti ja skenaariotyyppisesti eri investointivaihtoehtoja. Valmistelussa on käytetty myös ulkopuolista asiantuntemusta.

Khs katsoo, ettei sellaiseen kehityskuvaan perustuva ratkaisu ole pitemmällä aikavälillä kestävällä pohjalla, jossa Hanasaaren alueella on tiivistyvän kaupunkirakenteen keskellä samanaikaisesti sekä nykyisen voimalaitoksen kokoluokkaa oleva sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitos kivihillen ja biopolttaineen vaatimien varastointi- ja logistiikkatoimintoineen että voimalaitoksen lähiympäristössä yhä tiivistyvää asutusta sen viihtyvyydelle, terveydelle ja turvallisuudelle asettamien reunaehtojen.



KhN päätösehdotus poikkeaa johtokunnan esityksestä ja on johtokunnalle alun perin tehdyn päätösehdotuksen mukainen lisäyksin, että valtuusto voi päättää vuonna 2015 myös Vuosaaren monipolttoainevoimalaitosta koskevasta hankesuunnitelmasta.

Khs on arvioinut asiaa kokonaisuutena ja kaupungin kokonaisedun kannalta ottamalla huomioon Helsingin Energian oman toiminnan kehittämistavoitteiden lisäksi myös kaavoitukseen, asuntotuotantoon, kaupunkirakenteeseen ja ympäristötavoitteisiin liittyvät näkökohdat. Khs ei näe asiaa eri näkökulmista kokonaisuutena arvioidessaan perusteita poiketa Helsingin Energian toimivan johdon esityksestä.

Khs pitää mahdollisena saavuttaa käsittelyssä olevalla toimenpideohjelmalla sellainen kaupungin kokonaisedun mukainen lopputulos, jossa hyödyt - tosin Helsingin Energian kannattavuuden ja omistuksen arvon kustannuksella - ovat kielteisiä puolia suuremmat.

Toimenpideohjelma vie Helsingin Energian toimintaa valtuuston vuonna 2010 hyväksymässä kehitysohjelmassa valittuun suuntaan kohti hiilineutraalia tulevaisuutta.

Khs korostaa, että jatkossakin tulee keskeisinä lähtökohtina olla sähkön ja lämmön toimitusvarmuuden turvaaminen, energiantuotannon perustuminen Helsingissä sähkön ja lämmön ekotehokkaaseen yhteistuotantoon sekä sähkön ja lämmön kilpailukykyinen hinta kehitysohjelman mahdollistamissa puitteissa. Energiantuotannon keskittyessä tulevaisuudessa entistä enemmän Vuosaaren voimalaitoksille syntyy riskikeskittymä, jonka tehokkaaseen hallintaan on kiinnitettävä erityistä huomiota.

#### Kehitysohjelman jatkopäivitys vuonna 2015

Khs toteaa, että Helsingin Energian kehitysohjelmaa toteutetaan äärimmäisen haasteellisessa toimintaympäristössä. Kehitysohjelman toteuttamiseen liittyvät, vuodelle 2015 suunnitellut investointipäätökset ovat taloudellisesti merkittäviä ja vaikutusajaltaan pitkäkestoisia. Eri toimintavaihtoehtojen vaikutusten ja kustannusten arvioiminen on hyvin vaikeaa.

Kun epävarmuudet ovat näin suuret, niin kehitysohjelmaa toteutettaessa on varauduttava määrävälein eri toteutusvaihtoehtojen joustavaan arviointiin mahdollisuuksin reagoida tulevaisuudessa täsmentyvään tietoon. Tällaisessa tilanteessa kaupungin ei pidä sitoa käsiään enempää kuin mikä on välttämätöntä. Yksityiskohtaiset pitkälle tulevaisuuteen lukitut toimenpideohjelmat ovat päätöksenteon kannalta merkittävä riski ja voivat johtaa teknisesti ja taloudellisesti epätarkoituksenmukaisiin ratkaisuihin. Asteittain tehtävät



investointipäätökset asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi vähentävät toimenpideohjelmaan liittyviä riskejä.

Näistä syistä Khs ilmoittaa, että seuraavan kerran kehitysohjelma päivitetään ja tuodaan valtuuston arvioitavaksi vuonna 2015. Päivitys koskee erityisesti biopolttoaineiden saatavuutta, hintaa, kestävyyskriteereitä ja valtion ohjausmekanismeja sekä käytettävissä olevaa teknologiaa olemassa olevan viimeisimmän tiedon perusteella. Tällöin tulee myös linjata toteutusratkaisuihin vaikuttava ilmastotavoitteiden toteuttamisen aikataulu sekä päättää Vuosaaren monipolttoainevoimalaitosta koskevasta hankesuunnitelmasta.

Hanasaaren A-voimalaitoksen purkua ja uutta kivihillillogistiikkaa ym. koskeva hankesuunnitelma

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 13.12.2006 (§ 319) otsikkoasiaa koskevan hankesuunnitelman, jonka mukaan Hanasaaren alueen energiahuollon edellyttämä kivihillen varastointikapasiteetti toteutetaan voimalaitoksen välittömässä yhteydessä olevien puskurisiilojen ja alueen ulkopuolella sijaitsevien kaupallisten varastoalueiden yhdistelmällä. Hankkeen arvonlisäverottomaksi kokonaiskustannusarvioksi hyväksyttiin tammikuun 2006 hintatasossa (RI 2000 = 113.4) enintään 127 milj. euroa.

Koska kaupunginvaltuustolle nyt tehdyssä esityksessä nykyinen kivihillen avovarasto esitetään säilytettäväksi toiminnassa sen ajan kun Hanasaaren B-voimalaitos on tuotantokäytössä, niin edellä mainittua hankesuunnitelmaa koskeva päätös tulisi muuttuneiden suunnitelmien vuoksi kumota.

Lopuksi Khs toteaa, että mikäli Kvsto hyväksyy sille nyt tehdyn esityksen, niin Khs tulee toimeenpanopäätöksessään

- kehottamaan Helsingin Energiaa käynnistämään välittömästi Kvston päätöksen mukaiset monipolttoainevoimalaitoksen ja energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävät toimenpiteet.
- kehottamaan Helsingin Energiaa valmistelemaan kehitysohjelman päivittämisen niin, että Kvsto voi päättää siitä seuraavan kerran vuonna 2015.
- kehottamaan kaupunkisuunnitteluvirastoa yhteistyössä Helsingin Energian ja kiinteistöviraston kanssa käynnistämään maankäytön suunnittelun Hanasaassa ja Vuosaassa lähtökohtana, että voimalaitostoiminta Hanasaassa loppuu monipolttoainevoimalaitoksen valmistuttua ja että uusi monipolttoainevoimalaitos rakennetaan Vuosaareen.



07.12.2011

Kj/1

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Seppo Olli, kaupunginkamreeri, puhelin: 310 36135  
seppo.oli(a)hel.fi

Liitteet

1 HelenJk20111025pk10.68\_§

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.11.2011 § 1070

Pöydälle 28.11.2011

HEL 2011-007015 T 14 03 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Seppo Olli, kaupunginkamreeri, puhelin: 36135  
seppo.oli(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 08.11.2011 § 353

HEL 2011-007015 T 14 03 00

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Lausunto

Helsingin Energian kehitysohjelman kohti hiilineutraalia tulevaisuutta lähtökohtina ovat olleet Helsingin Energian mukaan ilmasto- ja ilmanlaatutavoitteiden ohella Helsingin kaupungin tavoitteet vapauttaa Hanasaaren energiahuoltoalue muuhun käyttöön. Kehitysohjelmasta päätettiin kaupunginvaltuustossa 8.12.2010. Valtuusto edellytti päätöksessään muun muassa, että Helsingin Energia laatii sähkön ja lämmön tuotannon ja hankinnan lähivuosien toimenpideohjelman

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

Puhelin

+358 9 310 1641

Tilinro

FI0680001200062637

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6  
Alvno  
FI02012566



valtuuston päättämien linjausten mukaisesti. Valtuusto kehotti kaupunginhallitusta tuomaan esityksen kehitysohjelman jatkosta valtuuston päätettäväksi vuonna 2011.

Helsingin Energia on laatinut valtuuston 8.12.2010 päättämien linjausten mukaisesti suunnitelmia ja lisäselvityksiä toimenpidesuunnitelman laatimiseksi ja kehitysohjelman päivittämiseksi. Päätösasiakirja-aineistossa täsmennetään toimenpidesuunnitelman koskevan sähkön ja lämmön tuotantoa ja hankintaa Helsingissä sijaitsevilla voimalaitoksilla. Kehitysohjelmaa ja toimenpidesuunnitelmaa on käsitelty Helsingin Energian johtokunnassa 25.10.2011.

Nyt Helsingin Energian johtokunnan kaupunginhallitukselle ja kaupunginvaltuuston päätettäväksi hyväksymät toimenpiteet poikkeavat eräiltä osin valtuuston aiemmista linjauksista. Merkittävimpiä seikkoja ovat kaupunkisuunnittelun kannalta Hanasaaren voimalaitosta koskevien päätösten siirtäminen usealla vuodella eteenpäin. Valtuuston linjausten perusteella sekä Hanasaaren voimalaitoksen toiminnan tulevaisuudesta että Hanasaaren kivihiililogistiikkaa koskevan hankepäätöksen muuttamisesta oli määrä valmistella suunnitelmat siten, että niistä voitaisiin päättää vuonna 2011. Esitetyssä toimenpideohjelmassa päätöksiä on esitetty lykättäväksi vuoteen 2015.

Kaupunkisuunnittelun kannalta on myös merkittävää, että vaikka huomattavat päätökset Hanasaarella esitetään siirrettäväksi, toimenpideohjelmassa edellytetään, etteivät Kalasataman alueen maankäytön suunnitteluratkaisut saa heikentää Hanasaaren B-voimalaitoksen toimintaedellytyksiä.

Kalasataman alueella on useita suunnittelukohteita, joiden osayleiskaavan mukainen asemakaavoitus on käynnissä tai on suunniteltu alkavaksi lähivuosina. Asemakaavoituksen kannalta päätösten siirtäminen ja maankäytön suunnittelun alistaminen lähtökohtaisesti voimalaitoksen monen aikatason toimintojen turvaamiselle vaikuttaa kohtuuttomalta.

Hanasaaren voimalaitos toimii nykyisin huomattavasti suuremmalla alueella kuin osayleiskaavassa osoitettu ensimmäisen vaiheen alue. Lähiympäristön suunnittelussa voimalaitoksen toimintaedellytysten turvaaminen sekä nykyisellä alueellaan että hankesuunnitelman 13.12.2006 mukaisin muutoksin supistetulla toiminta-alueella on ristiriitaista. Lisäksi toimenpide-ehdotus edellyttäne kaupunkisuunnittelulta varautumista ja toimintaedellytysten turvaamista muidenkin mahdollisten muutosten suhteen, joita ovat esimerkiksi IE-direktiivin voimaansaattaminen ja biopolttoaineen lisääntyvä käyttö.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



Viivästyvä päätöksenteko hidastaa ja heikentää Kalasataman eteläisten ranta-alueiden suunnitteluedellytyksiä. Keskeneräinen ja hajanaisesti suunniteltu ja toteutettu alue heikentää Kalasataman eteläosien vetovoimaa ja viihtyvyyttä sekä asumisen että elinkeinotoiminnan kannalta. Merkittävimpiä nykyisiä ja lähivuosien suunnittelualueita, joihin päätöksenteon siirtäminen vaikuttaa, ovat Hanasaaren asemakaava-alue, voimalaitoksen pohjoispuoliset Kaasukellonpuiston korttelit sekä Sompasaaren ja Nihdin alueet. Hanasaari B:n ja siihen liittyvän sataman sekä polttoainesäiliöiden aiheuttamien riskien arviointi on mahdotonta, mikäli ei tiedetä voimalaitosalueen tulevia ratkaisuja. Voimalaitosta ympäröivien alueiden suunnittelun reunaehtojen määrittely ei onnistu ja alueiden suunnittelu siirtyy pitkälle tulevaisuuteen.

Hanasaaren voimalaitoksen alueen pitkän tähtäimen rakentamismahdollisuuksia on arvioitu kaupunkisuunnitteluvirastossa alustavasti. Hanasaaren kärjen ja voimalaitosalueen potentiaalisen rakentamisen määrä on nykyänsityksen mukaan noin 300 000 k-m<sup>2</sup>, josta yli 200 000 k-m<sup>2</sup> voisi olla asumista. Alueella joka tapauksessa säilyviä energiahuoltotoimintoja ovat huippulämpökeskus ja sähköasema.

Hanasaaren voimalaitosta koskevat päätökset vaikuttavat myös muiden alueiden suunnitteluratkaisuihin. Tärkeimpinä ovat Vuosaaren voimalaitosalueen ympäristö sekä Kruunuvuorenrannan alue, jonne rakennettavaksi kaavailtuihin joukkoliikenteen siltaratkaisuihin voimalaitoksen toiminnalla ja polttoaineratkaisuilla on oleellinen merkitys.

Kaupunkisuunnittelulautakunta esittää, että Helsingin Energian johtokunnan 25.10.2011 hyväksymää toimenpideohjelmaa muutetaan seuraavilta osin:

- Hanasaaren voimalaitoksen tulevaisuudesta tulee päättää kaupunginvaltuuston linjausten mukaisesti mahdollisimman pian. Kaavoituksen ja asuntotuotannon toimivuuden näkökulmasta lähtökohtana tulee olla voimalaitoksen toiminnan lopettaminen Hanasaareissa heti, kun korvaava energiantuotanto on olemassa.
- Kaavoituksen ja asuntotuotannon tavoitteiden näkökulmasta Helsingin Energian tulisi käynnistää Vuosaaren monipolttainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävät toimenpiteet välittömästi lähtökohtanaan, että Hanasaaren korvaava Vuosaaren uusi tuotantolaitos on käyttöön otettu 2020-luvun alkupuolella.



- Valtuuston 13.12.2006 tekemä Hanasaaren A-voimalaitoksen purkamista ja avokivihiilivarastoa korvaavan kivihiiilogistiikan toteuttamista koskeva päätös voidaan kumota ja nykyinen kivihiielen avovarasto säilyttää toiminnassa sen ajan kun Hanasaaren B-voimalaitos on tuotantokäytössä, mikä Hanasaaren toimintaa koskevat päätökset saadaan tehtyä valtuuston linjausten mukaisessa aikataulussa ja siten että Hanasaaren B-voimalaitoksen kivihiiilogistiikkaan voidaan luopua verraten lyhyen hyödyntämisaajan perusteella. Mikäli Hanasaaren aluetta koskevat päätökset tehdään Helsingin Energian johtokunnan päätöksen 25.10.2011 mukaisesti vasta 2015, on tarpeen ryhtyä voimassaolevan osayleiskaavan mukaisen maankäytön edellytysten turvaamiseen mm. Hanasaaren kärjen osalta.
- Toimenpideohjelman maininta siitä, ettei Kalasataman alueen maankäytön suunnittelu saa heikentää Hanasaaren B-voimalaitoksen toimintaedellytyksiä tulee poistaa tarpeettomana. Kalasataman maankäytönsuunnittelussa on parhaat edellytykset ottaa huomioon voimalaitostoiminnan tarpeet silloin, kun voimalaitoksen toiminnot ja muutokset ovat suunniteltuja ja aikataulutettuja ja niistä on päätökset.

## Käsittely

08.11.2011 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä otti esittelyynsä puheenjohtaja Männistön jäsen Modigin kannattamana tekemän muutosehdotuksen seuraavasti:

Muutetaan toimenpideohjelmaan esitettyjen muutosten (pöytäkirjan sivu 15)

ensimmäinen alakohta kuulumaan seuraavasti

- Hanasaaren voimalaitoksen tulevaisuudesta tulee päättää kaupunginvaltuuston linjausten mukaisesti mahdollisimman pian. Kaavoituksen ja asuntotuotannon toimivuuden näkökulmasta lähtökohtana tulee olla voimalaitoksen toiminnan lopettaminen Hanasaassa heti, kun korvaava energiantuotanto on olemassa.

ja toinen alakohta kuulumaan seuraavasti:

- Kaavoituksen ja asuntotuotannon tavoitteiden näkökulmasta Helsingin Energian tulisi käynnistää Vuosaaren

---

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Tilinro

FI0680001200062637

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6  
Alvno  
FI02012566



monipolttoainevoimalaitoksen ja siihen liittyvän energiatunnelin investointipäätösvalmiuteen tähtäävät toimenpiteet välittömästi lähtökohtanaan, että Hanasaaren korvaava Vuosaaren uusi tuotantolaitos on käyttöön otettu 2020-luvun alkupuolella.

Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Eija Kivilaakso, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37247  
eija.kivilaakso(a)hel.fi  
Laakso Kaarina, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37250  
kaarina.laakso(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 08.11.2011 § 322

HEL 2011-007015 T 14 03 00

Päätös

Ympäristölautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon.

Helsingin Energian kehitysohjelman lähtökohtana on ilmasto- ja ilmanlaatutavoitteiden ohella Helsingin kaupungin tavoite vapauttaa Hanasaaren energiahuoltoalue muuhun käyttöön.

Päivitetyn kehitysohjelman ilmanlaatuvaikutukset

IE-direktiivi tähtää ympäristö- ja terveyshaittojen vähentämiseen hiukkasten, typen oksidien ja rikin ilmapäästöjä alentamalla. Hyöty päästöjen vähennykselle lasketaan kokonaispäästöjen kautta, esimerkiksi hiukkastonien vähennys alentaa tietyn määrän kuolleisuutta. Päästöjä vähentävä tekniikka valitaan IE-direktiivin mukaan parhaan käytettävissä olevan tekniikan mukaan (BAT). Siitä voidaan poiketa tietyillä kriteereillä. Mikäli päätöstä Hanasaaren laitoksen jatkosta siirretään vuoden 2015 jälkeen, ei poikkeamia mahdollisesti sallittaisi. Suuret investoinnit Hanasaaren vanhaan laitokseen saattaisivat myös jatkossa aiheuttaa riskin Hanasaaren jäämisestä energiantuotantoalueeksi. Mikäli Hanasaaren voimalassa siirryttäisiin biopolttoaineiden käyttöön, lisääntyisi alueen laivaliikenne huomattavasti. Tämä saattaa hankaloittaa Kruunuvuorenrannan joukkoliikenneyhteyden toteuttamista ja aiheuttaisi siten välillisesti liikenteen ympäristöhaittojen lisääntymistä Laajasalon ja Herttoniemen alueilla. Alueen siltaratkaisuihin liittyen eri vaikutuksia on selvitettävä.

Voimalaitokset päästävät savukaasut korkeiden piippujen kautta, ja sen vuoksi yksittäisen voimalaitoksen päästöjen vaikutukset kaupungin





hengitysilman pitoisuuteen ovat jo nykyisellään vähäiset verrattuna liikenteen aiheuttamiin päästöihin. Tilanne voi kuitenkin muuttua, mikäli laitosten läheisyyteen rakennetaan hyvin korkeita rakennuksia kuten Hanasaaren tapauksessa Kalasataman alueelle. Sopivilla tuulilla voivat laitoksen savukaasut osua suoraan rakennukseen. Laitoksille sattuu häiriötilanteita, jotka voisivat aiheuttaa ongelmia voimalaitoksen lähellä sijaitsevien rakennusten asukkaille ja työntekijöille.

Biopolttoaineet vaativat enemmän tilaa kuin kivihiili: biohiili 1,4, pelletti 2 ja hake 8 kertaa kivihiilen tilavuuden samaa tuotettua energiamäärää kohden. Biopolttoaineita tulnaisiin todennäköisesti kuljettamaan laivoilla ja rekoilla Hanasaaren. Tämä lisäisi jonkin verran ilman epäpuhtauksia voimalaitoksen läheisyydessä. Vuosaaren voimalaitosalue on kuljetusten kannalta paremmalla paikalla, koska se ei sijaitse asutuksen keskellä ja Vuosaarissa olisi valmius myös rautatiekuljetuksiin.

#### Päivitetyn kehitysohjelman ilmastovaikutukset

Kaupungin nykyisen strategian ja energiapoliittisten tavoitteiden mukaiseen lopputulokseen kasvihuonekaasupäästöjen ja uusiutuvien osuuden osalta Helsingin Energian johtokunnan uudella päätöksellä ei ole vaikutusta. Kuitenkin ilman monipolttoainelaitosta kahdenkymmenen prosentin uusiutuvan energian tavoite voidaan saavuttaa käytännössä vain siten, että Hanasaaren ja Salmisaaren kivihiilivoimaloissa aletaan kaasuttaa puuta hyvin merkittävällä osuudella. Myös tällä vaihtoehdolla on merkittäviä kustannusvaikutuksia kaupungin kannalta, mutta tämän joustavuus on paljon monipolttoainelaitosta heikompi.

EU:lla on edelleen tavoitteena tiukentaa kasvihuonekaasupäästötavoitettaan -30 % vuoteen 2020 mennessä, mikäli muu maailma tekee riittäviä päästöjen vähennystavoitteita. Mikäli kaupunki seuraa tätä tavoitetta tai tulee uusia tavoitteita esimerkiksi vuodelle 2030, antaisi Vuosaaren suunniteltu monipolttoainelaitos suuremmat mahdollisuudet kustannustehokkaaseen päästöjen vähennykseen. Kasvihuoneilmiön torjumiseksi tulee fossiilisten polttoaineiden polttoa vähentää. Erityisesti kivihiilen polttoa tulisi huomattavasti rajoittaa ennen kuin on teknis-taloudellisesti kehitetty ratkaisu hiilidioksidin talteenotolle ja varastoinnille.

#### Kehitysohjelman maankäyttövaikutukset

Kehitysohjelman ratkaisut ja aikataulu vaikuttavat oleellisesti sekä Hanasaaren alueen ja ympäristön että Vuosaaren pohjoisosien maankäyttöön. Vaikutuksia on myös Vuosaaren sataman toimintaan.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



Turvatekniikan keskuksen lausuntojen mukaan asutuksen etäisyyden Hanasaaren voimalaitokseen tulisi olla noin 200 m. Hanasaaren kärjen toteuttamista rajoittaa öljysäiliöiden sijainti. Asemakaavassa on määrätty, ettei kortteleiden 10606-10610 rakennuslupamenettelyä saa aloittaa ennen kuin Hanasaaren raskaan polttoöljyn varastointi on järjestetty asuinalueen turvallisuuden kannalta hyväksyttävästi.

Voimalaitoksen melu on pääosin peräisin piipusta. Hanasaaren kärjen asemakaavassa on määrätty, ettei em. kortteleiden rakennuslupaa saa myöntää ennen kuin Hanasaaren voimalaitoksen piipun melu on vaimennettu ohjearvon edellyttävälle tasolle.

Vuosaaren monipolttoainevoimalaitos ja sen vaatima polttoainesatama tarvitsevat mm. asemakaavan muuttamisen, ympäristövaikutusten arviointimenettelyn ja luonnonsuojelulain mukaisen Natura-arvioinnin. Nämä valmisteluprosessit vievät huomattavan paljon aikaa, eikä uuden voimalan investointipäätösvalmiuteen tähtääviä toimia kannattaisi näin ollen siirtää.

#### Vuosaaren monipolttoainevoimalaitos ja läheinen Natura-alue

Vuosaaren energia-alueen läheisyydessä sijaitsee Mustavuoren lehdon ja Östersundomin lintuvesien Natura 2000 –alue. Luonnonsuojelulain 65§:n mukaan on Natura-alueilla ja niiden lähialueilla arvioitava erilaisten hankkeiden vaikutukset Natura-alueen luonnonarvoihin.

Vuosaaren satamahankkeen arvioitiin jo yksinään aiheuttavan Mustavuoren lehdon ja Östersundomin lintuvesien Natura-alueella niiden luontoarvojen heikentymistä, joiden johdosta alue on liitetty suojelualueiden verkostoon. Östersundomin yhteisen yleiskaavan mahdollisista vaikutuksista Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus totesi kaavan valmisteluaineistosta 9.6.2011 antamassaan kannanotossa seuraavaa: ”Yleiskaavaluonnoksen maankäyttöratkaisuissa tehokas ja laajamittainen rakentaminen on tuotu eri suunnista Natura-alueiden välittömään läheisyyteen. Tämän vuoksi voidaan jo ilman luonnonsuojelulain 65§:n mukaista arviointiakin suoraan tehdä johtopäätös, että se esitetty kaavaratkaisu heikentäisi merkittävästi ainakin niitä luonnonarvoja, joiden perusteella Mustavuoren lehto ja Östersundomin lintuedet on nimetty Natura 2000 –verkostoon.”

Mikäli Natura-arvioinnissa todetaan merkittävää luonnonarvojen heikentymistä, ei viranomaisen saa myöntää lupaa tai hyväksyä tai vahvistaa suunnitelmaa ilman valtioneuvoston poikkeuslupaa. Poikkeusluvan edellytyksinä on, että hanke tai suunnitelma on toteutettava erittäin tärkeän yleisen edun kannalta pakottavasta syystä eikä muita vaihtoehtoja ole.



Valtioneuvoston poikkeusluvasta seuraa heikentämistä korvaavien toimien suunnittelu, osoittaminen ja toteuttaminen. Kompensaatiosuunnitelma on lähetettävä EU-komissiolle hyväksyttäväksi. Kompensaatiotoimet on aloitettava ennen hankkeen toteuttamista. Suomessa ei toistaiseksi ole yhtään esimerkkiä valtioneuvoston poikkeusluvasta eikä kompensaatiosta. Ruotsissa Botniabanan-hankkeen kompensaation valmistelu kesti viisi vuotta.

Ympäristölautakunnan mielestä Vuosaaren monipolttoainevoimalahankkeen valmistelua tulee kiirehtiä niin, että vaikutusten arviointimenettelyt ja niistä mahdollisesti seuraavat toimet voidaan hoitaa sujuvasti eivätkä uuden voimalan toteuttaminen ja Hanasaaren sekä ympäristön lähialueen maankäytön muuttaminen hidastu tarpeettomasti. Kalasataman asuinalueiden rakentaminen toteuttaa Helsingin kaupungin strategiaohjelmaa, jonka mukaan kaupunkirakennetta eheytetään ilmastomuutokseen vastaamiseksi.

#### Käsittely

08.11.2011 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esittelijä ehdotti lisäystä kappaleen 3 viimeisen lauseen jälkeen:

”Mikäli Hanasaaren voimalassa siirryttäisiin biopolttoaineiden käyttöön, lisääntyisi alueen laivaliikenne huomattavasti. Tämä hankaloittaisi Kruunuvuorenrannan joukkoliikenneyhteyden toteuttamista ja aiheuttaisi siten välillisesti liikenteen ympäristöhaittojen lisääntymistä Laajasalon ja Herttoniemen alueilla.”

Esittelijä ehdotti lisäystä koko lausunnon viimeisen kappaleen (16) toiseksi viimeiseen lauseeseen:

”... uuden voimalan toteuttaminen ja Hanasaaren sekä ympäristön lähialueen maankäytön muuttaminen sekä Kruunuvuorenrannan joukkoliikenneyhteyden rakentaminen hidastu tarpeettomasti.”

Jäsen Alhojärvi teki vastaehdotuksen: ”Poistetaan esittelijän kokouksessa tekemät muutokset.”, jota jäsen Alku kannatti.

Lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Lautakunta päätti yksimielisesti lisätä kappaleen 3 loppuun lauseen ”Mikäli Hanasaaren voimalassa siirryttäisiin biopolttoaineiden käyttöön, lisääntyisi alueen laivaliikenne huomattavasti. Tämä saattaa hankaloittaa Kruunuvuorenrannan joukkoliikenneyhteyden toteuttamista ja aiheuttaisi siten välillisesti liikenteen ympäristöhaittojen lisääntymistä Laajasalon ja Herttoniemen alueilla. Alueen siltaratkaisuihin liittyen eri vaikutuksia on selvitettävä.”



07.12.2011

Esittelijä

ympäristötutkimuspäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Jari Viinanen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31519  
jari.viinanen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 03.11.2011 § 519

HEL 2011-007015 T 14 03 00

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle otsikossa mainitusta Helsingin Energian kehitysohjelmasta seuraavan lausunnon:

Lautakunta katsoo, että kehitysohjelman mukaiset suunnitelmat ja niiden edellyttämät investoinnit tulee toteuttaa niin pian kuin mahdollista, jotta välttyttäisiin hukkainvestoinneista Hanasaarella ja toisaalta mahdollistettaisiin ja varmistettaisiin Kalasataman ja Sörnäistenniemen kehittäminen kaupungin tavoitteiden mukaisesti.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Juhani Tuuttila, osastopäällikkö, puhelin: 310 36445  
juhani.tuuttila(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



**§ 1095**

**V Myllypuron tonttien 45156/7 ja 8 (Vartiokylä) vuokrausperusteet**

HEL 2011-006434 T 10 01 01 02

45. kaupunginosan (Vartiokylä) korttelin nro 45156 tontit nro 7 ja 8; Alakiventie 4 ja 6

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavasti:

Kaupunginvaltuusto päättäneen oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan 45. kaupunginosan (Vartiokylä) korttelin nro 45156 tontit nro 7 ja 8 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1. Tonttien 45156/ 7 ja 8 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 26 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa asuntotilan osalta.
2. Niistä asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei peritä vuokraa.

Tonteille mahdollisesti rakennettavien liike-, toimisto- tai vastaavien tilojen osalta peritään asuintilan maanvuokran suuruista maanvuokraa.

3. Jos valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon tai asumisoikeusasuntotuotantoon varatulle tontille rakennettavien uudisrakennusten rakentamiseen myönnetään valtion asuntolainaa tai valtion korkohyvitystä, peritään tontin vuosivuokrasta 80 prosenttia.

Arava- tai korkotukialennus myönnetään tontin vuokraan kuitenkin vain siltä ajalta, jolloin tontille rakennettavien asuinrakennusten rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jolloin valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen tai korjaamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä.



4. Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavakartta
- 2 Tonttijakokartta

Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavasti:

Kaupunginvaltuusto päättäneen oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan 45. kaupunginosan (Vartiokylä) korttelin nro 45156 tontit nro 7 ja 8 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1. Tonttien 45156/ 7 ja 8 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 26 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa asuntotilan osalta.
2. Niistä asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei peritä vuokraa.

Tonteille mahdollisesti rakennettavien liike-, toimisto- tai vastaavien tilojen osalta peritään asuintilan maanvuokran suuruista maanvuokraa.

3. Jos valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon tai asumisoikeusasuntotuotantoon varatulle tontille rakennettavien uudisrakennusten rakentamiseen myönnetään valtion asuntolainaa tai valtion korkohyvitystä, peritään tontin vuosivuokrasta 80 prosenttia.



Arava- tai korkotukialennus myönnetään tontin vuokraan kuitenkin vain siltä ajalta, jolloin tontille rakennettavien asuinrakennusten rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jolloin valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen tai korjaamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä.

4. Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

## Esittelijä

### Varauspäätös

Asuntotuotantotoimikunnalle on varattu Vartiokylän tontti 45156/6 välimuodon asuntojen suunnittelua varten ehdolla, että tontin rakennusoikeudesta n. 50 % on toteutettava vapaarahoitteisena omistusasuntotuotantona Hitas I -ehdoin. Tontti on sittemmin jaettu tonteiksi 7 ja 8, ja kiinteistölautakunnan päätöksellä varausta on tarkennettu niin, että vapaarahoitteinen omistusasuntotuotanto voidaan tontille 45156/7 markkinointisyistä toteuttaa ilman Hitasehtoja. Tontit on varattu 31.12.2012 saakka.

Att on käynnistämässä tonttien rakentamista, joten vuokrauserusteiden määrittäminen on nyt ajankohtaista.

### Asemakaava- ja tonttitiedot

Alueella voimassa olevan asemakaavan mukaan tontit 45156/7 ja 8 kuuluvat asuinkeuhkalojen sekä rivitalojen ja muiden kytkettyjen asuinrakennusten korttelialueeseen (AKR).

Tontin 45156/7 rakennusoikeus on 3 888 k-m<sup>2</sup> ja pinta-ala 7 763 m<sup>2</sup>, eli tehokkuusluku on 0,5. Suurin sallittu kerrosluku on kolme.

Tontin 45156/8 rakennusoikeus on 4 112 k-m<sup>2</sup>. Pinta-ala on 8 212 m<sup>2</sup> ja tehokkuusluku 0,5. Suurin sallittu kerrosluku on kaksi.

Maaston jyrkkyys ja sortumisvaara aiheuttavat ylimääräisiä maanrakennuskustannuksia. Esirakentaminen alueella on välttämätöntä, jotta asemakaavan mukaiset rakennusalat voidaan toteuttaa.



## Ehdotus tonttien 45156/7 ja 45156/8 vuokrausperusteiksi

Tontit sijaitsevat Myllypurossa Alakiventien alueelle. Valmistumassa oleva monipuolinen kauppakeskus, metroasema sekä kattavat liikuntapalvelut sijaitsevat reilun puolen kilometrin kävelyetäisyydellä tonteista, mikä tekee tonttien sijainnin edulliseksi. Vaativat pohjarakentamisolosuhteet nostavat kuitenkin rakennuskustannuksia. Seikat on otettu huomioon vuokrausperusteita määritettäessä.

Tonteille 45156/7 ja 8 esitettävien vuokrausperusteiden mukaan vuosivuokra määräytyisi pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 26 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa asuntokerrosalan osalta.

Valtion tukeman tuotannon osalta tonttien vuosivuokrasta perittäisiin 80 %.

Tonttien laskennallinen rakennusoikeuden pääoma-arvo muodostuu nykytasossa vapaarahoitteisessa sääntelemättömässä tuotannossa noin 474 euroksi kerrosneliömetriltä. Maanvuokran teoreettinen vaikutus asumiskustannuksiin on noin 1,9 euroa/kk/m<sup>2</sup> ilman alennuksia ja valtion tukemassa tuotannossa noin 1,52 euroa/kk/m<sup>2</sup>.

Myllypuron rivi- ja pienkerrostalotontin 45585/2 vuokrausperusteeksi on hiljan vahvistettu virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaava 27 euron kerrosneliömetrihintaa. Ehdotettua vuokrausperustetta voidaankin pitää vertailukelpoisena alueella sovellettuun tasoon nähden.

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

### Liitteet

- 1 Asemakaavakartta
- 2 Tonttijakokartta

### Tiedoksi

Kiinteistölautakunta

### Päätöshistoria

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Tilinro**

**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566





Kiinteistölautakunta 03.11.2011 § 536

HEL 2011-006434 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta K5 P3, Alakiventie 4 ja 6

### Päätös

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan 45. kaupunginosan (Vartiokylä) korttelin nro 45156 tontit nrot 7 ja 8 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tonttien 45156/ 7 ja 8 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 26 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa asuntotilan osalta.

2

Niistä asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei peritä vuokraa.

Tonteille mahdollisesti rakennettavien liike-, toimisto- tai vastaavien tilojen osalta peritään asuintilan maanvuokran suuruista maanvuokraa.

3

Jos valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon tai asumisoikeusasuntotuotantoon varatulle tontille rakennettavien uudisrakennusten rakentamiseen myönnetään valtion asuntolainaa tai valtion korkohyvitystä, peritään tontin vuosivuokrasta 80 prosenttia.

Arava- tai korkotukialennus myönnetään tontin vuokraan kuitenkin vain siltä ajalta, jolloin tontille rakennettavien asuinrakennusten rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jolloin valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen tai korjaamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä.

4

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päättämiä asuntojen

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

---

hinta- ja laatutason sääntelyä koskevia ehtoja sekä  
kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

vs. osastopäällikkö  
Juhani Kovanen

Lisätiedot

Miia Pasuri, kiinteistölakimies, puhelin: +3589310 73889  
mii.pasuri(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Alvno**

FI02012566



**§ 1096**

**V Mellunkylän Linnanpellon omakotitonttien 47233/2 - 10 ja 47233/12  
- 23 vuokrauserusteet**

HEL 2011-005613 T 10 01 01 02

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavasti:

Kaupunginvaltuusto päättäneen oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan 47. kaupunginosan (Mellunkylä) korttelin nro 47233 tontit nro 2 - 10 ja saman korttelin tontit nro 12 - 23 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1. Erillispuentalotonttien vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa kerrosneliömetrihintaa 27 euroa.

Kaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asumista palvelevien tilojen kuten autosuoja-, jäte-, sauna-, työ-, varasto-, kerho- tms. tilojen osalta ei peritä vuokraa.

2. Maanvuokrasta ei myönnetä arava- eikä korkotukialennusta.
3. Muuten noudatetaan soveltuvien osin tavanomaisia omakotitalotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ote asemakaavasta nro 11611

**Päätösehdotus**

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Tilinro**  
FI0680001200062637

**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



Kaupunginhallitus päättäne ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavasti:

Kaupunginvaltuusto päättäne oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan 47. kaupunginosan (Mellunkylä) korttelin nro 47233 tontit nro 2 - 10 ja saman korttelin tontit nro 12 - 23 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1. Erillispientalotonttien vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa kerrosneliömetrihintaa 27 euroa.

Kaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asumista palvelevien tilojen kuten autosuoja-, jäte-, sauna-, työ-, varasto-, kerho- tms. tilojen osalta ei peritä vuokraa.

2. Maanvuokrista ei myönnetä arava- eikä korkotukialennusta.
3. Muuten noudatetaan soveltuvien osin tavanomaisia omakotitalotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

## Esittelijä

### Varauspäätökset

Kaupunginhallitus päätti 7.4.2008 (508 §) varata Mellunkylän Linnapellon alueen tontit 47233/ 2 - 10 ja 47233/ 12 - 23 omatoimiseen rakentamiseen ja oikeutti kiinteistölautakunnan päättämään tonttien luovutusmuodoista, hakukriteereistä ja varauksen saajista.

Kiinteistölautakunta varasi 20.10.2011 tontit edelleen Notocom Oy:lle rakennuttajakonsulttivetoista ryhmärakennuttamista varten 31.12.2012 saakka, ja alueen esirakentaminen ja kunnallistekniset työt ovat käynnissä, joten vuokrauserusteiden vahvistaminen tonteille on ajankohtaista.

### Varattavien omakotitonttien asemakaava- ja tonttitiedot

Linnanpellon erillispientalotontit (AO) sijaitsevat uuden rakentamisalueen keskellä. Tonttien rakennusoikeus on ilmoitettu lukuna rakennusalalla. Luvut vastaavat tehokkuutta  $e = 0,30 - 0,44$ .

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvnro**  
FI02012566



Tontit ovat pinta-alaltaan pieniä ja tonttien keskimääräinen koko on 452 m<sup>2</sup>. Useimpien erillistalojen kerrosala on 140 k-m<sup>2</sup>. Tonteille on merkitty omat rakennusalat autotalli- ja talousrakennusta varten.

Alueen maaperä on pehmeää savikkoa ja pohjaveden pinta korkealla. Kaupunki esirakentaa alueen syvästabiloimalla ja talonrakennus edellyttää paalutusta.

Alueen rakentajat joutuvat kiinteistökohtaisilla pumpuilla ohjaamaan rakennusten perusvedet kunnalliseen viemärlaitokseen, mistä aiheutuu ylimääräisiä investointi- ja ylläpitokustannuksia.

## Vuokrauserusteet

Linnanpellon omakotitontit sijaitsevat Mellunkylässä Etelä-Vesalan pientaloalueen itäreunassa Untamalantien ja Länsimäentien risteyksen eteläpuolella noin kilometrin etäisyydellä Mellunkylän metroasemalta. Alueen palvelut sijaitsevat noin 0,7 – 1,5 km etäisyydellä Mellunkylässä ja Kontulassa.

Tontit eivät ole perinteisiä, väljästi rakennettavia omakotitalotontteja vaan tiiviitä, noin 0,4 tonttitehokkuudella rakennettavia kaupunkitontteja, joilla on rakentamis- ja elinkaarikustannuksia aiheuttavia toiminnallisia ja rakennusteknisiä rasitteita ja riippuvuuksia.

Linnanpellon omakotitalotonteille voitaisiin esittelijän mielestä määrätä vuosivuokra pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 27 neliön suuruista kerrosneliömetrihintaa asuntokerrosalan osalta. Hintatasossa 9/2011 laskettu kerrosneliömetrihintaa on 492 euroa.

Omakotitontin vuosivuokraksi tulee näin noin 2 750 euroa, jolloin maanvuokran teoreettinen vaikutus asumiskustannuksiin on 1,97 euroa/m<sup>2</sup>/kk.

Vertailutietona voidaan todeta, että viereisille Linnanpellon asuntotonteille (A, II, e= 0,38 - 0,54) Kvsto on 25.8.2010 (asia nro 10) vahvistanut vuokrauserusteet pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 on 100” pistelukua 100 vastaavaa 24 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa.

Samoin Kvsto on hyväksynyt 21.5.2008 (140 §) Myllypuron puisen kaupunkikylän vuokrauserusteet. Niiden mukaan asuinpienalojen korttelialueen (AP) tonttien vuosivuokrat määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951=100” pistelukua 100 vastaavaa 28 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa ja erillispienalojen korttelialueen (AO ja AO-1) tonteilla vastaavasti 30 euron suuruisen kerrosneliömetrihinnan mukaan.



07.12.2011

Ehdotetut vuokrauserusteet vastaavat paikalliset olosuhteet huomioon ottaen alueen hintatasoa. Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ote asemakaavasta nro 11611

**Tiedoksi**

Kiinteistölautakunta

**Päätöshistoria**

Kiinteistölautakunta 03.11.2011 § 529

HEL 2011-005613 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta K6 S1-2 ja T1-2, Viitankruununtie

**Päätös**

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan 47. kaupunginosan (Mellunkylä) korttelin nro 47233 tontit nrot 2-10 ja saman korttelin tontit nrot 12-23 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Erillispientalotonttien vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa kerrosneliömetrihintaa 27 euroa.

Kaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asumista palvelevien tilojen kuten autosuoja-, jäte-, sauna-, työ-, varasto-, kerho- tms. tilojen osalta ei peritä vuokraa.

2

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

Maanvuokrista ei myönnetä arava- eikä korkotukialennusta.

3

Muuten noudatetaan soveltuvin osin tavanomaisia omakotitalotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

vs. osastopäällikkö  
Juhani Kovanen

Lisätiedot

Maria Mannisto, tonttiasiamies, puhelin: 310 36454  
maria.mannisto(a)hel.fi



**§ 1097**

**V Vallilan siirtolapuutarha-alueen ja katualueen asemakaavan hyväksyminen sekä puistoalueen asemakaavan muuttaminen (nro 11990)**

Pöydälle 28.11.2011

HEL 2011-001049 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneenä hyväksyä 22. kaupunginosan (Vallila) siirtolapuutarha-alueen ja katualueen asemakaavan sekä puistoalueen asemakaavan muutoksen kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston 10.6.2010 päivätyn ja 5.5.2011 muutetun piirustuksen nro 11990 mukaisena.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavakartta nro 11990
- 2 Havainnekuva
- 3 Valokuvia
- 4 Vuorovaikutusraportti
- 5 Päätöshistoria

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen vahvistaminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5

HSY Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566





Helsingin Energia -liikelaitos

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä 22. kaupunginosan (Vallila) siirtolapuutarha-alueen ja katualueen asemakaavan sekä puistoalueen asemakaavan muutoksen kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston 10.6.2010 päivätyn ja 5.5.2011 muutetun piirustuksen nro 11990 mukaisena.

## Tiivistelmä

Alue sijaitsee Vallilanlaaksossa, Kumpulan kasvitieteellisen puutarhan, Hämeentien ja nykyisen Kumpulankadun rajaamalla alueella.

Asemakaava ja asemakaavan muutos mahdollistaa siirtolapuutarhatoiminnan jatkumisen, alueen edelleen kehittämisen sekä etenkin kulttuurihistoriallisesti arvokkaan aluekokonaisuuden ja rakennustaiteellisesti arvokkaiden rakennusten säilyttämisen ja kunnostamisen. Siirtolapuutarhan kulttuurihistoriallisesti sekä puutarhataiteen kannalta tärkeät arvot ja ominaispiirteet säilytetään ja kadonneet puistosommitelmat ja kasvillisuusaiheet palautetaan. Vallilan siirtolapuutarhaa kehitetään osana laajempaa virkistysaluetta ja alueen läpikuljettavuutta parannetaan uusia kevyen liikenteen yhteyksiä avaamalla.

Kaava-alueen pohjoispuolelle on laadittu joukkoliikennekadun asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotus nro 11978.

Siirtolapuutarhan eteläpuolella kulkeva tie muutetaan hidaskaduksi.

Alueen pinta-ala on n. 7,8 ha, josta siirtolapuutarha-aluetta on 7,5 ha ja katualuetta n. 0,3 ha. Kokonaiskerrosala on 5 470 m<sup>2</sup>.

## Esittelijä

### Lähtökohdat

#### Kaavoitustilanne

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on kaupunkipuistoaluetta, jota kehitetään monipuolisena toiminta-, kohtaamis-, kulttuuri- ja luontoympäristönä. Alueelle saa rakentaa tarpeellisia yhdyskuntateknisen huollon tiloja ja liikenneväyliä. Lisäksi alue on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävä alue, jota kehitetään siten, että alueen arvot ja



ominaisuudet säilyvät. Nyt laadittu asemakaava ja asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Siirtolapuutarha-alue on asemakaavoittamatonta aluetta.

Alueen eteläreunassa on voimassa asemakaava nro 9035 (vahvistunut 16.12.1985), jonka mukaan alue on puistoa.

#### Muut suunnitelmat ja selvitykset

Vallilan siirtolapuutarhan historiallinen selvitys, kehittämisperiaatteet ja ohjeet. LOCI maisema-arkkitehdit Oy.

Uuden tyyppimökin viitesuunnitelma, Arkkitehdit Frondelius+Keppo+Salmenperä Oy.

Rakentamistapaohjeet, kaupunkisuunnitteluvirasto.

Puron ja puistovyöhykkeen kunnostussuunnitelma, LOCI maisema-arkkitehdit, vesiteknisenä asiantuntijana Henry Lindgren, Infrako Oy.

#### Maanomistus

Alue on kaupungin omistuksessa. Siirtolapuutarha-alue on vuokrattu Vallilan Siirtolapuutarhayhdistys r.y:lle ajaksi 1.1.1997–31.12.2026.

#### Alueen yleiskuvaus

Vuonna 1932 perustettu Vallilan siirtolapuutarha on kaupungin vanhimpia ja parhaiten säilyneitä siirtolapuutarha-alueita. Arkkitehti Birger Brunila laati siirtolapuutarhan asemakaavan vuonna 1931 ja puutarha-arkkitehti Elisabeth Koch istutussuunnitelman vuonna 1932.

Alueen toteutus noudattaa hyvin pitkälle alkuperäisiä suunnitelmia ja sen geometrinen sommitelma ilmentää ajalle tyypillistä klassismia. Vallilan siirtolapuutarha on kulttuurihistoriallisesti ja puutarhataiteen kannalta arvokas kohde.

Kaava-alueella on kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti arvokkaita rakennuksia. Alueen alkuperäiseen rakennuskantaan kuuluvat Gunnar Taucherin suunnittelemat paviljonki ja vaja sekä siirtolapuutarhayhdistyksen omistama ja ylläpitämä museomökki edustavat 1930-luvun klassismia puhtaimmillaan. Säilyneet tyyppimökkit ovat kulttuurihistoriallisesti arvokas kokonaisuus.

#### Rakennettu ympäristö

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



Alueen yhtenäinen rakennuskanta on kulttuurihistoriallisesti arvokas. Rakennukset on sijoitettu tarkoin puutarhan osaksi ja niille on ominaista matala mittakaava ja puumateriaalin luonteva käyttö.

#### Luonnonympäristö

Vallilan siirtolapuutarha sijaitsee kahden selänteen välisessä Vallilan-laaksossa. Laakson pohjalta yli 20 m:n korkeuteen nousevat melko jyrkkärinteiset selänteet muodostavat selkeät reunat laakson pohjois- ja etelälaidoille. Maisematila avautuu itä-länsisuuntaisena kohti Vanhankaupunginselkää. Idässä Hämeentien silta sulkee yhteyden mereen, lännessä puistotila kaartuu pohjoiseen ja sen sulkevat päärata sekä Itä-Pasilan ja Käpylän kaupunginosat. Laakson maaperä on entistä merenpohjaa, huonosti rakentamiseen soveltuvaa painuvaa savikkoa. Laakson pohjalla virtaa Kumpulanpuro, jonka alkupää on Ilmalassa ja laskee Vanhankaupunginlahteen. Alue oli Kumpulan kartanon viljelysmaata ennen siirtolapuutarhan perustamista vuonna 1932.

#### Suojelukohteet

Alueen pohjoispuolella sijaitsee Kumpulan kartano, jonka historia ulottuu 1400-luvulle. Nykyinen päärakennus on rakennettu 1840-luvulla. Toinen siirtolapuutarhaan näkyvistä suojelluista rakennuksista on arkkitehti B. Liljeqvistin suunnittelema Paavalin kirkko vuodelta 1931. Rakennukset on suojeltu asemakaavalla.

#### Yhdyskuntatekninen huolto

Kaava-alueella sijaitsee yleistä vesihuoltoa palvelevia sekavesiviemäreitä, sähkö- ja puhelinkaapeleita sekä Vallilan siirtolapuutarhayhdistys ry:n omistuksessa oleva kesävesijohtoverkosto. Alue on yhdyskuntateknisen huollon verkoston piirissä.

#### Maaperä

Alue on savialuetta, jossa saven paksuus on 5–16 m. Ohuin savikerros on alueen eteläreunassa ja paksuin alueen keskivaiheilla. Maanpinnan korkeustaso on +4,0...+1,7, laskien lännessä itään. Pohjavesipinta on lähellä maapintaa.

#### Ympäristöhäiriöt

Kaava-alueen itäpuolella sijaitsevan Hämeentien ajoneuvoliikenne aiheuttaa alueelle melua. Kumpulanpuron veden laatu on siirtolapuutarhan kohdalla ollut ajoittain melko huono.

#### Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen sisältö

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro****Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen keskeisenä tavoitteena on siirtolapuutarha-alueen osalta historiallisten arvojen yhteensovittaminen alueen nykykäyttöön ja -tarpeisiin siten, että asemakaava mahdollistaa alueen kehittämisen edelleen siirtolapuutarha-alueena. Kaava perustuu arkkitehti Birger Brunilan ja puutarha-arkkitehti Elisabeth Kochin alkuperäisiin suunnitelmiin ja niissä esitettyihin periaatteisiin niitä kuitenkin nykyaikaan soveltaen.

Vallilan siirtolapuutarha on kulttuurihistoriallisesti ja puutarhataiteellisesti arvokas kohde. Tavoitteena on säilyttää ja palauttaa Vallilan siirtolapuutarhan kulttuurihistorialliset, puutarhataiteelliset ja rakennustaiteelliset ominaispiirteet sekä selkiyttää siirtolapuutarhan rajautuminen laaksotilassa kaakkoiskulmaa suoristamalla. Siirtolapuutarhaa varten on laadittu asemakaavaa täydentävät rakentamistapaohjeet, uusi tyyppimökkisuunnitelma sekä puron ja puistovyöhykkeen kunnostussuunnitelma. Tavoitteena on turvata siirtolapuutarhatoiminnan jatkuminen ja kehittyminen.

Rakennusvirasto sisällyttää rakentamistapaohjeet ja tyyppimökkisuunnitelman siirtolapuutarhan vuokrasopimusehtoina noudatettaviksi. Ohjeita ei ole tarkoitus käsitellä rakennuslautakunnassa, koska alueen rakentamista ja korjaamista valvoo ensisijaisesti siirtolapuutarhayhdistys. Rakentamistapaohje ja tyyppimökkisuunnitelma ovat asemakaavaselostuksen liitteinä.

Ajoyhteys siirtolapuutarhaan sekä viereisille urheilukentille järjestetään muuttamalla Elisabeth Kochin tie (entinen Kumpulankatu) hidaskaduksi. Siirtolapuutarha liitetään kiinteämmin ympäröivään puistoalueeseen ja kevyen liikenteen reitistöön mahdollistamalla julkinen kävely-yhteys siirtolapuutarha-alueen läpi.

Siirtolapuutarha on merkitty kulttuurihistoriallisesti ja puutarhataiteen kannalta arvokkaaksi siirtolapuutarha-alueeksi (RP/s), jolla ympäristö säilytetään. Alueella olevien rakennusten, tyyppimökkien, palstojen ja yhteisalueiden kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja puutarhakulttuurin kannalta arvokkaat ominaispiirteet tulee säilyttää ja palauttaa alkuperäisten suunnitteluperiaatteiden mukaisesti.

Siirtolapuutarhan kerhorakennus Toimela on alun perin rakennettu paviljongiksi arkkitehti Gunnar Taucherin suunnitelmien mukaan. Rakennuksen alkuperäiset osat suojellaan merkinnällä sr-1 ja paviljonki palautetaan alkuperäiseen asuunsa purkamalla myöhemmin tehty laajennusosa. Kaavassa osoitetaan mahdollisuus laajentaa paviljonkia sen itäpuolella. Vallilan siirtolapuutarhayhdistyksen omistama ja ylläpitämä museomökki on hyvin säilynyt esimerkki alkuperäisten suunnitelmien mukaan toteutetusta 1930-luvun tyyppimökistä.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Alvno**

FI02012566



Museomökki on suojeltu merkinnällä sr-1. Alkuperäinen vaja on suojeltu merkinnällä sr, suojeltava rakennus.

#### Yhdyskuntatekninen huolto

Kumpulan purosta laaditussa yleissuunnitelmassa esitetään, että nykyinen betonikouru korvataan purouoman ja kahden rinnakkaisen putken yhdistelmällä. Kumpulan kartanolta tulevan sekavesiviemäriin ja Kumpulanpuron uusien putkien risteilykohtaan on rakennettava erikoiskaivo. Elisabeth Kochin tien pintavedet johdetaan olemassa olevaan sekavesiviemäriin.

#### Nimistö

Nimistötoimikunta päätti 20.8.2008 esittää nyt Kumpulankatuna tunnetulle tielle nimeä Elisabeth Kochin tie.

#### Asemakaavan vaikutukset

Siirtolapuutarhan vanha rakennuskanta suojellaan kaavalla ja korjataan siten, että sen rakennustaiteelliset ja kulttuurihistorialliset ominaispiirteet säilyvät. Alkuperäisten säilyneiden rakennusosien käyttöä suositaan ja korjaukset tehdään alkuperäisillä tai niitä vastaavilla materiaaleilla ja menetelmillä. Siirtolapuutarhamökkejä voidaan ryhtyä kunnostamaan ja uusimaan uusien tyyppiirustusten sekä rakennustapaohjeiden mukaan. Julkisivujen kunnostamisen yhteydessä noudatetaan värisuunnitelmaa, mikä yhtenäistää alueen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan rakennuskannan. Asemakaavassa on osoitettu muutama uusi rakennuspaikka, jotka tukevat puutarhan historiallista sommitelmaa.

Puutarhataiteellisesti arvokas sommitelma säilytetään ja palautetaan asemakaavalla. Vanhat puutarhataiteen kannalta arvokkaat kasvillisuusaiheet kunnostetaan ja palautetaan ja yksittäisten palstojen rajautuminen yhteisalueisiin ohjeistetaan.

Siirtolapuutarhan alueella betonikourussa kulkeva Kumpulanpuro kunnostetaan. Purouoman kunnostuksella pyritään vähentämään puron tulvimista siirtolapuutarhassa.

Helsingin meluntorjunnan toimintasuunnitelmassa (2008) on esitetty Hämeentien varteen siirtolapuutarhan kohdalle melusteitä. Suunnitelman mukaisilla melusteillä (meluidalla ja melukaiteella) saadaan alue suojattua siten, että pääosalla siirtolapuutarhan alueesta päivämelutaso alle 55 dB.

Kaavan liikenteelliset vaikutukset ovat vähäiset. Elisabeth Kochin tien liikennejärjestelyt selkeytyvät ja liikennettä rauhoitetaan muuttamalla



katu hidaskaduksi. Jalankulkureitit täydentyvät mahdollistamalla julkinen kävely-yhteys siirtolapuutarhan läpi.

#### Toteutus

Kaavan toteuttamisesta aiheutuu kaupungille n. 3,0 milj. euron kustannukset (alv 0 %). Kustannuksiin sisältyvät Kumpulanpuron kunnostus, Elisabeth Kochin tien rakentaminen, alueen ympärysaidat (teräsverkkoaita + pensasaita), istutettavat puut, yleisten alueiden pensasaidat, kulkukäytävien kunnostukset ja tarvittavat maaston muotoilut.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta.

Vallilan siirtolapuutarha oli kaavoitustyön alkaessa yhdistetty Vallilanlaakson joukkoliikennekadun kaavahankkeeseen. Siirtolapuutarhaa ja joukkoliikennekatua koskeva osallistumis- ja arviointisuunnitelma lähetettiin osallisille 7.3.2007.

Vallilan siirtolapuutarha ja Vallilanlaakson joukkoliikennekatu erotettiin omiksi kaavahankkeiksi vuonna 2008.

Siirtolapuutarhan kaavoitustyön vireilletulosta on ilmoitettu osallisille kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston kirjeellä, jonka mukana lähetettiin osallistumis- ja arviointisuunnitelma (päivätty 31.3.2010). Vireilletulosta ilmoitettiin myös vuosien 2009 ja 2010 kaavoituskatsauksessa.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti. Kaavaehdotusta on valmisteltu yhteistyössä Vallilan siirtolapuutarhayhdistyksen kanssa.

Asemakaava- ja asemakaavan muutosluonnos ja selostusluonnos olivat nähtävänä kaupunkisuunnitteluvirastossa, Pasilan ja Vallilan kirjastoissa 12.–30.4.2010 ja viraston internetsivuilla. Luonnosta koskeva yleisötilaisuus pidettiin 20.4.2010.

#### Viranomaisyhteistyö

Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen valmistelun yhteydessä on tehty viranomaistyötä pelastuslaitoksen, rakennusviraston, rakennusvalvontaviraston, kaupunginmuseon, Helsingin Veden, ympäristökeskuksen ja kiinteistöviraston geoteknisen osaston kanssa.

Kaupunginmuseo totesi kannanotossaan, että asemakaavaluonnos on huolellisesti valmisteltu eikä sillä ole kaavaluonnoksesta muuta kommentoitavaa.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



## Esitetyt mielipiteet

Vallilan siirtolapuutarhan ja Vallilanlaakson joukkoliikennekadun osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta tuli vuonna 2007 yhteensä 14 mielipidettä. Lisäksi ympäristökeskus ja kaupunginmuseo lähettivät kannanottonsa. Mielipiteet kohdistuivat joukkoliikennekatuun. Siirtolapuutarhaa käsiteltiin vain neljässä mielipiteessä, joissa todettiin säilyttävän asemakaavan laatimisen siirtolapuutarhalle olevan hyvä asia.

Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 11990 valmisteluun liittyen asemakaavaosastolle saapui 13 mielipidekirjettä, jotka koskivat kaavaluonnosta. Lisäksi suullisia mielipiteitä esitettiin keskustelutilaisuudessa ja puhelimitse.

Mielipiteet kohdistuivat alueen läpikuljettavuuden parantamiseen ja porttien lukumäärän lisäämiseen, palstojen aitauskieltoon, uuteen tyyppimökkisuunnitelmaan, rakennelmien kokoon, puron kunnostussuunnitelmaan ja hidaskadun rakentamiseen.

Mielipiteet on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että porttien lukumäärää on vähennetty kuudesta neljään ja kesäajan päivittäistä aukioloaikaa on lyhennetty kahdella tunnilla. Lisäksi rakennelmien koot on muutettu rakennusvalvontaviraston ohjeita vastaaviksi.

Mielipiteet, kannanotot ja vastineet niihin on selostettu yksityiskohtaisemmin vuorovaikutusraportissa (liite 4). Keskustelutilaisuuden 20.4.2010 muistio on vuorovaikutusraportin liitteenä.

## Ehdotuksen nähtävillä olo, muistutukset ja lausunnot

Ehdotus on ollut julkisesti nähtävänä 13.8.–13.9.2010, mistä on ilmoitettu maankäyttö- ja rakennusasetuksessa säädetyllä tavalla. Ehdotusta vastaan on tehty 6 muistutusta.

Lisäksi ehdotuksesta on pyydetty kiinteistölautakunnan, ympäristölautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, pelastuslautakunnan, rakennuslautakunnan, kaupunginmuseon johtokunnan, HSY Veden, Helsingin Energia -liikelaitoksen ja Helen Sähköverkko Oy:n sekä Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen ja Vallilan siirtolapuutarhayhdistys ry:n lausunnot.

## Muistutukset

Muistutukset kohdistuvat joukkoliikennekadun aiheuttamiin ympäristöhäiriöihin, alueen tulvimisongelmaan, alueen suojeluun, viljelijöiden



yhdenvertaisuuden toteutumiseen, rakentamistapaohjeisiin, rakennusoikeuden määrään ja kerrosaloihin.

Muistutukset on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että kaavasta on poistettu määräys rakentamistapaohjeen noudattamisesta, koska asemakaavamääräykset ovat riittävän yksityiskohtaisia ja kerrosaloja sekä rakennusoikeuden määrää on tarkennettu.

#### Lausunnot

Lausunnot kohdistuvat joukkoliikennekadun aiheuttamiin ympäristöhäiriöihin, kaavan lähtökohtiin, kaavamääräysten yksityiskohtaisuuteen, rakentamistapaohjeisiin, alueen tulvimisongelmaan, aluepalon torjumiseen sekä teknisiin yksityiskohtiin.

Lausunnot on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että kaavasta on poistettu määräys rakentamistapaohjeen noudattamisesta ja kaavaan on lisätty merkintä maanalaisia johtoja varten varatusta alueen osasta.

Muistutukset, lausunnot ja vastineet niihin on selostettu yksityiskohtaisemmin vuorovaikutusraportissa (liite 4).

#### Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

##### Lausuntojen johdosta tehdyt muutokset

- Asemakaavaehdotuksesta on poistettu määräys: "Siirtola-puutarha-alueella, sekä yleisillä alueilla että palstoilla tulee noudattaa alueelle laadittuja rakentamistapaohjeita."
- Asemakaavamääräys "Palstoille ei saa rakentaa pysyviä aitoja" on muutettu muotoon "Palstat saa aidata enintään 90 cm korkealla värisävyltään tummalla teräsverkkoaidalla, joka tulee sijoittaa 60–100 cm palstan rajan sisäpuolelle".
- Asemakaavakarttaan on lisätty kioskin rakennusala ja rakennusoikeus 15 k-m<sup>2</sup>.
- Asemakaavakarttaan on lisätty suojellun paviljongin kerrosala 22 k-m<sup>2</sup>.
- Asemakaavakarttaan on tarkennettu saunan kerrosala 55 k-m<sup>2</sup>.
- Asemakaavakarttaan on merkitty maanalaisia johtoja varten varattu alueen osa.

##### Muut muutokset

- Ehdotukseen on lisäksi tehty joitakin teknisiä tarkennuksia.
- Asemakaavan selostus on tarkistettu vastaamaan tehtyjä muutoksia.





Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei tarvitse asettaa uudelleen nähtäville.

#### Vallilan siirtolapuutarhan viljelijöiden kirje

Vallilan siirtolapuutarhan 80 palstaviljelijää toteavat 27.7.2011 kirjeessään kaupunginhallitukselle mm., että historiallisen selvityksen rooli ja merkitys asemakaavaehdotuksessa ja alueen kehittämisessä jää hyvin epämääräiseksi. Aluetta on jo lähes 80 vuotta kehitetty eteenpäin vastaamaan nykypäivän elämää ja vapaan viettoa. Sitä on tehty maltillisesti ottaen huomioon alueen henki ja yhteisöllisyys sekä ekologisuuden kehityksen periaatteet.

Viljelijöillä on eriäviä näkemyksiä selvityksessä esitetyistä kehittämissuunnitelmista, mm. läpikulusta, aitauksista, rakennuksista (mm. purku-uhan alla olevasta nykyisestä Toimelasta ja tyyppimökeistä), istutuksista ja purosta. He vastustavat joukkoliikennekatua kulttuurihistoriallisesti arvokkaan kokonaisuuden pirstovana sekä siirtolapuutarhan kaikkien porttien avaamista läpikulkijoille.

Alueen taannuttaminen on väärä kehittämisen suunta. Viljelijät eivät halua alueesta muinaismuseota vaan haluavat olla elävä ja toimiva osa Kumpulanlaakson ja Kumpulan kasvitieteellisen puutarhan kokonaisuudessa. He eivät halua olla läpikulkuväylä vaan viihtyisä paikka, jonne kaikki voivat maksutta tulla mukaan tapahtumiin tai vain istuksimaan tai kävelemään puutarhan kukkaloistoon ja autottomaan rauhaan. Viljelijät haluavat saada selkeät vastaukset siihen, kuka vastaa kaavan toteuttamisesta ja rahoituksesta.

Kaupunginhallitus toteaa, että Vallilan siirtolapuutarhan asemakaava on erittäin tervetullut sekä siirtolapuutarhan kulttuurihistoriallisten suojelutavoitteiden että tämän perinteisen virkistystoiminnan hyvän jatkuvuuden kannalta. Kaupunki on vuokrannut alueen Vallilan siirtolapuutarhayhdistykselle, joka puolestaan hoitaa aluetta vuokrasopimuksen ja kaavan osoittamien periaatteiden ja hyvien käytäntöjen rajaamissa puitteissa.

Asemakaavaehdotus sisältää kuitenkin joitakin kaavalliseen sääntelyyn huonosti soveltuvia määräyksiä, kuten porttien aukioloa koskeva määräys sekä lisäksi joitakin varsin täsmällisesti ilmaistuja määräyksiä, kuten kasvillisuutta ja vajarakennuksia koskevia määräyksiä. Kaupunginhallitus pitää perusteltuna, että tällaisten määräysten soveltamisesta tulee jatkossa pyrkiä esimerkiksi rakennustapaohjeeseen kirjaamaan ne vähäisen poikkeamisen edellytykset, joita siirtolapuutarhayhdistys voi noudattaa yksittäistapauksissa kohtuuttomuuksien välttämiseksi.



07.12.2011

Lisäksi kaupunginhallitus toteaa, että asemakaavalla ei voi velvoittaa nykyisen rakennuksen purkamista ilman yhdistyksen myötävaikutusta.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavakartta nro 11990
- 2 Havainnekuva
- 3 Valokuvia
- 4 Vuorovaikutusraportti
- 5 Päätöshistoria

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen vahvistaminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5

HSY Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy  
Helsingin Energia -liikelaitos

**Tiedoksi**

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Pelastuslautakunta  
Yleisten töiden lautakunta  
Ympäristölautakunta  
Kaupunginmuseon johtokunta

**Päätöshistoria**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

---

Kaupunginhallitus 28.11.2011 § 1071

Pöydälle 28.11.2011

HEL 2011-001049 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi  
Härmälä Timo, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



**§ 1098**

**V Vallilan katu- ym. alueiden asemakaavan hyväksyminen sekä Hermannin ja Vallilan puisto- ym. alueiden, Toukolan puistoalueen sekä Kumpulan puisto- ja katualueiden (Vallilanlaakson joukkoliikennekatu) asemakaavan muuttaminen (nro 11978)**

Pöydälle 28.11.2011

HEL 2011-001048 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 22. kaupunginosan (Vallila) katu-, puisto- ja suojaviheralueiden asemakaavan sekä 21. kaupunginosan (Hermanni) katu-, puisto- ja rautatiealueiden, 22. kaupunginosan (Vallila) puisto-, yleisen pysäköinti- ja katualueiden, 23. kaupunginosan (Toukola) puistoalueen ja 24. kaupunginosan (Kumpula) puisto- ja katualueiden asemakaavan muutoksen kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston 10.6.2010 päivätyn ja 5.5.2011 muutetun piirustuksen nro 11978 mukaisena.

**Käsittely**

Palautusehdotus:

Elina Moisio: Asia palautetaan valmisteltavaksi siten, että joukkoliikennekadun osalta kaavamääräystä muutetaan koskemaan ainoastaan maisemoitua raitiotieliikennettä Vallilanlaakson virkistys- ja kulttuuriarvoja kunnioittaen.

Kannattajat: Outi Ojala

**1. Äänestys**

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Palautusesitys: Asia palautetaan valmisteltavaksi siten, että joukkoliikennekadun osalta kaavamääräystä muutetaan koskemaan ainoastaan maisemoitua raitiotieliikennettä Vallilanlaakson virkistys- ja kulttuuriarvoja kunnioittaen.

Jaa-äännet: 10

Sirpa Asko-Seljavaara, Arto Bryggare, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Tarja Kantola, Kauko Koskinen, Jan D Oker-Blom, Osku Pajamäki, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava



Ei-äännet: 5

Kimmo Helistö, Elina Moisio, Outi Ojala, Johanna Sumuvuori, Ville Ylikahri

Tyhjä-äännet: 0

Poissa-äännet: 0

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Asemakaavakartta nro 11978
- 2 Havainnekuvia
- 3 Ilmakuva kaava-alueesta
- 4 Vuorovaikutusraportti
- 5 Päätöshistoria
- 6 Kumpula-seura ry:n kirje ja vastine
- 7 Kuntalaisen mielipide
- 8 Eräiden taloyhtiöiden ja yhdistysten kirjeet

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen vahvistaminen

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

Liite 7

Liite 8

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut-  
kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy  
Helsingin Energia -liikelaitos

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Tilinro

FI0680001200062637

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6  
Alvno  
FI02012566



Kirjeiden lähettäjät

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
vahvistaminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä 22. kaupunginosan (Vallila) katu-, puisto- ja suojaviheralueiden asemakaavan sekä 21. kaupunginosan (Hermannin) katu-, puisto- ja rautatiealueiden, 22. kaupunginosan (Vallila) puisto-, yleisen pysäköinti- ja katualueiden, 23. kaupunginosan (Toukola) puistoalueen ja 24. kaupunginosan (Kumpula) puisto- ja katualueiden asemakaavan muutoksen kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston 10.6.2010 päivätyn ja 5.5.2011 muutetun piirustuksen nro 11978 mukaisena.

## Tiivistelmä

Alue sijaitsee Vallilanlaaksossa Hämeentien ja Mäkelänkadun välissä Vallilan siirtolapuutarhan pohjoispuolella.

Asemakaava ja asemakaavan muutos mahdollistaa joukkoliikennekadun rakentamisen käytöstä poistetun junaradan paikalle Hämeentieltä Mäkelänkadulle. Samalla poistetaan varaus joukkoliikennekadulle Kumpulanmäeltä Isonniitynkadulle (nk. Pietari Kalmin kadun jatke). Lisäksi kaava mahdollistaa kevyen liikenteen sillan rakentamisen Kumpulanmäeltä Kustaa Vaasan tien yli Arabian kauppakeskukseen asti. Osa joukkoliikennekadusta kuuluu Kumpulan kartanon aluekokonaisuuteen, josta Kumpula-seura on tehnyt rakennussuojeluesityksen Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle.

Kaava-alueen pinta-ala on 7,1 ha, josta liikennealuetta (kadut, kevyen liikenteen kadut, pysäköintialue) on 3,3 ha, puistoa 2,5 ha ja suojaviheraluetta 1,3 ha.

## Esittelijä

### Lähtökohdat

Kaupunkisuunnittelulautakunnan aikaisemmat päätökset

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6  
Alvno  
FI02012566



Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi 12.1.2006 Vallilanlaakson joukkoliikennekadun yleissuunnitelman vaihtoehdot 1 ja 2 jatkosuunnittelun pohjaksi ja kehotti samalla asemakaavaosastoa ryhtymään toimenpiteisiin joukkoliikennekadun edellyttämien asemakaavojen muuttamiseksi. Vaihtoehdossa 1 joukkoliikennekatu oli linjattu Hämeentieltä Mäkelänkadulle Vallilan siirtolapuutarhan pohjoispuolelta ja vaihtoehdossa 2 Kumpulanmäeltä Jyrängöntien kautta Vallilan siirtolapuutarhan pohjoispuolitse Mäkelänkadulle.

Kaupunginhallitus kehotti 25.6.2007 rakennusvirastoa ja kaupunkisuunnitteluvirastoa ryhtymään kiireellisesti tarvittaviin toimenpiteisiin Kumpulan kampuksen liittämiseksi osaksi Tiedelinjan reittiä nykyistä katuverkkoa Kumpulassa hyödyntäen. Tiedelinja aloitti liikennöinnin Kumpulanmäen kautta elokuussa 2009.

Kaupunkisuunnittelulautakunta palautti 18.12.2008 joukkoliikennekadun asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen (nro 11822) uudelleen valmisteltavaksi. Joukkoliikennekatu oli kaavassa linjattu Kumpulanmäeltä Jyrängöntien kautta Mäkelänkadulle.

Kaupunginhallitus kumosi 2.2.2009 kaupunkisuunnittelulautakunnan tekemän päätöksen ja kehotti kaupunkisuunnittelulautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin, jotta voimassa olevan asemakaavan mukainen Pietari Kalmin kadun jatkeeseen perustuva vaihtoehto Kumpulanmäeltä Isonniitinkadulle voitaisiin toteuttaa.

Tätä vaihtoehtoa Kumpula-Seura ry vastusti 15.3.2009 päivätyssä kirjeessään ja ehdotti pikabussikokeiluun ja kadunlämmitykseen perustuvia ratkaisuja. Kaupunkisuunnitteluvirasto yhtyi liikennelaitosliikelaituksen (HKL) kantaan asiassa eikä pitänyt pikabussikokeilua perusteltuna. Kirje ja siihen saatu vastaus ovat esityslistan tämän asian liitteenä 6.

Kaupunkisuunnittelulautakunta käsitteli 2.4.2009 voimassa olevan asemakaavan mukaista joukkoliikennekadun liikennesuunnitelmaa, jossa katu kulkee Kumpulanmäeltä Isonniitinkadulle. Lautakunta hylkäsi suunnitelman ja kehotti kaupunkisuunnitteluvirastoa selvittämään Kumpulan kampuksen liikenneyhteyksien järjestämistä ja poikittaisliikenteen tehostamista sekä kehotti virastoa aloittamaan kevyen liikenteen väylien suunnittelun Kumpulanmäelle välittömästi. Kaupunginhallitus käsitteli liikennesuunnitelmaa otto-asiana ja päätti pysyttää lautakunnan päätöksen 14.4.2009. Tähän vaiheeseen liittyen kaupunginhallituksen tietoon saatettiin kaupunginhallituksen puheenjohtajalle osoitettu kirje, jossa haluttiin säilyttää puisto- ja siirtolapuutarha-alue yhtenäisenä kokonaisuutena aiempien

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



lautakuntapäätösten tapaan ja vastustettiin uutta joukkoliikennekatua. Kirje on esityslistan tämän asian liitteenä 7.

Kaupunkisuunnittelulautakunta merkitsi 10.12.2009 tiedoksi selvityksen Kumpulan joukkoliikenneyhteyksien parantamisesta ja poikittaisliikenteen tehostamisesta.

#### Yleiskaava ja asemakaavat

Helsingin yleiskaava 2002:ssa (kaupunginvaltuusto 26.11.2003, tullut kaava-alueella voimaan 23.12.2004) alue on kaupunkipuistoaluetta, jota kehitetään monipuolisena toiminta-, kohtaamis- ja luontoympäristönä. Alueelle saa rakentaa tarpeellisia yhdyskuntateknisen huollon tiloja ja liikenneväyliä. Alue on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää aluetta, jota kehitetään siten, että alueen arvot ja ominaisuudet säilyvät.

Pääosalla aluetta on voimassa 30.10.1987 vahvistettu asemakaava nro 9010. Kaavan mukaan alue on joukkoliikennekatua, katu- ja puistoaluetta. Lisäksi alueella on voimassa seitsemän muuta asemakaavaa.

Asemakaavoittamatonta aluetta ovat junarata sekä Hämeentien ja Vallilan siirtolapuutarhan välinen alue.

#### Maanomistus

Alue on kaupungin omistuksessa.

#### Alueen yleiskuvaus

Alue on pääosin virkistysaluetta, jossa on runsaasti rakennettua puistoa. Kaava-alueen itäreunalla kulkee Hämeentie.

Alueen välittömässä läheisyydessä sijaitsevat Kumpulan kasvitieteellinen puutarha, Kumpulan kartano, Vallilan siirtolapuutarha sekä yliopiston kampusalue, jossa on mm. tiedekirjasto ja liikuntakeskus.

#### Tavoitteet

Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen tavoitteena on parantaa joukkoliikenteen palvelutasoa ja linjata joukkoliikennekatu kulkemaan Vallilanlaakson halki siten, että sen aiheuttamat meluhaitat ja maisemalliset vauriot minimoidaan.

#### Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen sisältö

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566





Asemakaava ja asemakaavan muutos mahdollistaa joukkoliikennekadun rakentamisen Vallilanlaakson halki Hämeentieltä Mäkelänkadulle. Katu kulkee käytöstä poistuvan junaradan paikalla ja se johdetaan uintikeskuksen koillispuolisessa rinteessä tunnelin kautta Mäkelänkadulle.

Samalla poistetaan voimassa olevan asemakaavan varaus joukkoliikennekadulle Kumpulanmäeltä Kumpulanlaakson puistoalueen halki Isonniitynkadulle (nk. Pietari Kalmin kadun jatke).

Lisäksi mahdollistetaan kevyen liikenteen yhteys Jyrängöntieltä Kumpulan kampukselle ja kevyen liikenteen silta Kumpulan kampukselta Kustaa Vaasan tielle ja Arabian kauppakeskukseen.

Joukkoliikennekatua liikennöitäisiin aluksi bussein.

Joukkoliikennedyhteys parantaa Kumpulasta ja Arabianrannasta Pasilan kautta Töölön suuntaan kulkevien reittien järjestelymahdollisuuksia. Lisäksi joukkoliikennekatu luo edellytykset raitiolinjan perustamiselle Pasilasta Kalasatamaan. Alkuvaiheessa joukkoliikennekatu palvelee erityisesti Tiedelinjaa (seutulinja 506), joka liikennöi Viikistä Arabianrannan, Kumpulan, Pasilan, Meilahden ja Otaniemen kautta Pohjois-Tapiolaan ja yhdistää eri oppilaitoksia toisiinsa.

Joukkoliikennedyhteyden rakentamista puistoalueen halki on vastustettu laajasti ja esitetty Tiedelinjan reititystä ja nopeuttamista olemassa olevaa katuverkkoa hyödyntäen.

#### Merkittävimmät vaikutukset

Joukkoliikennekatu parantaa joukkoliikenteen poikittaisreittejä ja niiden järjestelymahdollisuuksia. Kadun ansiosta voidaan perustaa uusia poikittaislinjoja ja siirtää joitakin Kumpulan tai Arabianrannan kautta kulkevia bussilinjoja Pasilan kautta Töölön suuntaan.

Joukkoliikennekatu luo edellytykset raitiolinjan perustamiselle Pasilasta Hermannisiin. Tätä raitiotietä voidaan myöhemmin jatkaa Kalasatamaan.

Kasvitieteellisen puutarhan pääsisäänkäynnin läheisyyteen rakennettava pysäkki parantaa pääsyä tähän valtakunnallisesti merkittävään puutarhaan.

Kumpulan kartanon visuaalisesti hallitseva asema maisematilassa heikkenee joukkoliikenteen kadun rakentamisen myötä. On kuitenkin muistettava, että Hämeentien sillan rakentaminen katkaisi aikoinaan kartanon suhteen Vanhankaupunginselälle ja siihen verrattuna joukkoliikennekadun kielteinen vaikutus on vähäinen.



Alue ei tarjoa enää joukkoliikennekadun rakentamisen jälkeen samanlaisia mahdollisuuksia virkistykseen, ja joukkoliikennekatu rikkoo viher- ja virkistysalueen yhtenäisyyttä. Joukkoliikennekadun aiheuttama haitta alueen virkistysmahdollisuuksiin on kuitenkin satamarataan verrattavissa, eikä muutos tältä osin ole merkittävä.

Kulttuurihistoriallisesti ja maisemallisesti arvokkaalle Vallilan siirtolapuutarhalle on jo aiheutunut maisemallista ja meluhaittaa aiemmin pohjoisreunaa kulkeneesta satamaradasta. Nyt paikalle suunnitellusta joukkoliikennekadusta aiheutuva lisähaitta verrattuna aiempaan tilanteeseen on vähäinen. Haittaa on pyritty vähentämään asemakaavassa rakennettavaksi määrättyllä umpinaisella 1,2 m korkealla aidalla.

Joukkoliikennekadun melu- ja päästöhaitat eivät ole merkittäviä, eikä 55 dB:n melutaso ylitä. Sen sijaan kaavaehdotukseen sisältyy meluesteen rakentaminen vilkasliikenteisen Hämeentien reunalle Vallilan siirtolapuutarhan itäpuolelle. Meluste vähentää olennaisesti meluhaittoja Vallilan siirtolapuutarhassa ja Vallilanlaaksossa.

#### Yhdyskuntataloudelliset vaikutukset

Kaavan toteuttamisesta aiheutuu kaupungille n. 10,5 milj. euron kustannukset (alv 0 %). Kustannukset jakautuvat seuraavasti: kadut 2,40 milj. euroa, tunneli (155 m) 4,65 milj. euroa, siirtolapuutarhan suoja-aita (h = 1,2 m) 0,80 milj. euroa, Hämeentien meluesteet 0,55 milj. euroa, VP-alueet 0,65 milj. euroa, EV-alueet 0,14 milj. euroa, kuivatus 0,45 milj. euroa, sillat 0,60 milj. euroa, johtosiirrot (vesihuolto) 0,13 milj. euroa sekä johtosiirrot ja (energia) 0,13 milj. euroa.

Edellä mainitut kustannukset eivät sisällä Kustaa Vaasan tien ylittävää kevyen liikenteen siltaa, jonka kustannusten on arvioitu olevan n. 1,8–2 milj. euroa.

#### Toteutus

Joukkoliikennekatu voidaan toteuttaa heti kaavan tultua voimaan.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta.

Vireilletulosta on ilmoitettu osalliselle kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaton kirjeellä, jonka mukana lähetettiin osallistumis- ja arviointisuunnitelma (7.3.2007). Päivitetty osallistumis- ja arviointisuunnitelma lähetettiin osallisille kaavaluonnoksen kanssa (kirje päivätty 6.10.2008). Päivitetty osallistumis- ja arviointisuunnitelma, kaavaluonnos ja selostusluonnos olivat nähtävillä 13.–31.10.2008.



Keskustelutilaisuus järjestettiin 29.10.2008 kaupunkisuunnitteluviraston auditoriossa.

Toistamiseen päivitetty osallistumis- ja arviointisuunnitelma (31.3.2010), kaavaluonnos ja selostusluonnos olivat nähtävinä 12.–30.4.2010 Arabianrannan, Pasilan ja Vallilan kirjastossa sekä kaupunkisuunnitteluvirastossa ja viraston internetsivuilla.

Keskustelutilaisuus järjestettiin 20.4.2010 kaupunkisuunnitteluviraston auditoriossa.

#### Viranomaisyhteistyö

Kaavamuutoksen valmistelun yhteydessä on tehty viranomaistyötä liikennelaitos-liikelaitoksen, Helsingin seudun liikenteen ja rakennusviraston kanssa.

HSL Helsingin seudun liikenne ilmoitti lausunnossaan kannattavansa joukkoliikennekadun toteuttamista.

Kaupunginmuseo esitti, ettei Vallilanlaakson valjastaminen bussiliikenteen käyttöön tue puistomaisen viherkokonaisuuden säilymistä siirtolapuutarhan ja Kumpulän kartanon lähiympäristössä. Museo ei puoltanut kaavamuutosta.

#### Esitetyt mielipiteet

Kaavamuutoksen valmisteluun liittyen on asemakaavaosastolle saapunut 18 mielipidekirjettä. Lisäksi suullisia mielipiteitä on esitetty keskustelutilaisuudessa ja puhelimitse.

Mielipiteet kohdistuivat joukkoliikennekadun rakentamisen vastustamiseen ja koko hankkeen tarpeellisuuden kyseenalaistamiseen. Osa mielipiteistä myös kannatti hanketta ja toivoi hankkeen pikaista toteutusta.

Mielipiteet on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että joukkoliikennekadun aiheuttamat maisemalliset vauriot ja meluhaitat on pyritty minimoimaan kattamalla katu sen maisemallisesti herkimässä kohdassa ja rakentamalla aita siirtolapuutarhan pohjoisreunalle.

Mielipidekirjeet, viranomaisten kannanotot ja vastineet niihin on selostettu yksityiskohtaisemmin vuorovaikutusraportissa (liite 4). Keskustelutilaisuuden muistio on vuorovaikutusraportin liitteenä.

#### Tilastotiedot



Alueen pinta-ala on 71 255 m<sup>2</sup>, josta puistoaluetta (VP) on 25335 m<sup>2</sup>, katualuetta 29614 m<sup>2</sup>, kevyen liikenteen katualuetta 1157 m<sup>2</sup>, yleistä pysäköintialuetta (LP) 1793 m<sup>2</sup> ja suojaviheraluetta (EV) 13356 m<sup>2</sup>.

#### Ehdotuksen nähtävillä olo, muistutukset ja lausunnot

Ehdotus on ollut julkisesti nähtävänä 13.8.–13.9.2010, mistä on ilmoitettu maankäyttö- ja rakennusasetuksessa säädetyllä tavalla. Ehdotusta vastaan on tehty 10 muistutusta. Nähtävilläoloajan ulkopuolella on saatu kaksi kirjettä.

Lisäksi ehdotuksesta on pyydetty pelastuslautakunnan, kiinteistölautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, ympäristölautakunnan, kaupunginmuseon johtokunnan, liikennelaitosliikelaituksen Helsingin Vesi -liikelaituksen, Helsingin Energia -liikelaituksen ja Helen Sähköverkko Oy:n sekä Helsingin yliopiston, HSL Helsingin seudun liikenteen ja Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen lausunnot.

#### Muistutukset

Muistutukset kohdistuvat vuorovaikutukseen, yleiskaavan ja maakuntakaavan huomioon ottamiseen, maankäyttö- ja rakennuslain sekä valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden toteutumiseen, Vallilanlaakson virkistyskäyttöön, joukkoliikennekadun aiheuttamiin maisemallisiin muutoksiin, joukkoliikennekadun aiheuttamiin ympäristöhäiriöihin, liikenteellisiin vaikutuksiin ja kestävään kehitykseen.

Muistutukset ja vastineet niihin on selostettu yksityiskohtaisemmin vuorovaikutusraportissa (liite 4).

#### Lausunnot

Lausunnot kohdistuvat yleiskaavan ja maakuntakaavan huomioon ottamiseen, alueen virkistyskäyttöön, ekologisiin käytäviin sekä kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristön huomioon ottamiseen. Lausunnoissa esitetään, että joukkoliikennekadun rakentamisesta luovuttaisiin tai yhteys toteutettaisiin raitiovaunureittinä. Joukkoliikennekadun aiheuttamasta melusta pyydetään meluselvityksiä ja kadun tarpeellisuudesta lisäselvityksiä. Kevyen liikenteen sillan linjausta ja reittiä esitetään muutettavaksi ja sillan maisemavaikutukset tulee esittää.

Kiinteistölautakunta viittaa mm. maakuntakaavaan ja toteaa, ettei se puolla joukkoliikennekadun rakentamista alueelle, vaan puoltaa raitiovaunureitin toteuttamista alueen kautta.



Myöskään yleisten töiden lautakunta ei puolla joukkoliikennekadun rakentamista, vaan puoltaa raitiovaunureitin toteuttamista alueen kautta.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus toteaa mm., ettei selostuksessa ole esitetty vaihtoehtoa joukkoliikenteen järjestämiseksi. Avoimeksi jäävät myös rakenteilla olevan länsimetron vaikutukset kulkemiseen Viikin, Arabianrannan, Kumpulan ja Otaniemen kampuksen välillä. Asemakaava ei ota riittävästi huomioon oikeusvaikutteisen yleiskaavan sisältöä.

Ympäristölautakunta korostaa, että joukkoliikennesuunnittelussa tulee suosia raideyhteyksiä aina kun se on mahdollista.

Raideyhteysvaihtoehdon Kalasatamaan suuntautuvine jatkoyhteyksineen tulee olla ensisijainen vaihtoehto. Linja-autoliikenteeseen perustuvan joukkoliikennekatuvaihtoehdon jatkosuunnittelusta on syytä luopua.

Kaupunginmuseon johtokunta ei puolla kaavaehdotuksen hyväksymistä. Johtokunta toteaa mm., että tavoitteet siirtolapuutarha-alueen kulttuurihistoriallisten arvojen säilymiseksi ja joukkoliikennekadun sijoittamisesta alueen välittömään läheisyyteen ovat ristiriidassa keskenään. Vallilanlaakson valjastaminen bussiliikenteen käyttöön ei tue puistomaisen viherkokonaisuuden säilymistä siirtolapuutarhan ja Kumpulan kartanon lähiympäristössä.

Lausunnot on otettu huomioon siten, että asemakaavamerkintää "Kadun tai liikennealueen ylittävä kevyen liikenteen yhteys" on lyhennetty Kumtähdenkentän kohdalla ja selostukseen on lisätty jäljempänä mainitut suunnitelmaa selventävät asiakirjat:

Lausunnot ja vastineet niihin on selostettu yksityiskohtaisemmin vuoro-vaikutusraportissa (liite 4).

#### Muistutusten ja lausuntojen johdosta tehdyt muutokset

##### Asemakaavakarttaan tehdyt muutokset

- Asemakaavamerkintää "Kadun tai liikennealueen ylittävä kevyen liikenteen yhteys" on lyhennetty Kumtähdenkentän kohdalla.
- Asemakaavamääräys "Alueelle on rakennettava umpinainen aita, jonka korkeus kadun tasausviivasta on 1,2 m. Merkintä osoittaa aidan likimääräisen sijainnin." on muutettu muotoon: "Alueelle on rakennettava meluste. Merkintä osoittaa esteen likimääräisen sijainnin ja lukuarvo sen yläreunan likimääräisen



korkeuden kadun pinnasta metreinä."

- Hämeentien suuntainen yleinen pysäköintialue on muutettu katualueeksi.
- Nylanderinpuistoon on merkitty kasvitieteellistä puutarhaa palveleva huoltoajoyhteys.
- Lisäksi kaavaan on tehty joitakin teknisluonteisia tarkistuksia.

Selostuksen liitteiksi on lisätty seuraavat suunnitelmaa selventävät asiakirjat:

- Katuliikenteen melukartat
- Vallilanlaakson joukkoliikennekadun vaikutukset joukkoliikenteeseen
- Vallilanlaakson joukkoliikennekadun yleissuunnitelma
- Kustaa Vaasan tien ylikulkusillan maisemalliset vaikutukset
- Ylikulkusillan viitesuunnitelma.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei tarvitse asettaa uudelleen nähtäville.

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti 5.5.2011 yksimielisesti tehdä päätösehdotukseen seuraavan lisäyksen:

"Kaupunkisuunnittelulautakunta esittää, että katusuunnitelmaa tehtäessä kiinnitetään erityistä huomiota maisemointiin ja laadukkaiden materiaalien käyttöön. Lautakunta kiinnittää lisäksi huomiota linjoilla käytettävän kaluston laatuun."

As. Oy Isonniitynlaakson ja sen talotoimikunnan ym. kirje sekä yhdistysten kirjeet

As. Oy Isonniitynlaakso ja sen talotoimikunta sekä neljä muuta alueen taloyhtiötä ovat lähettäneet kaupunginhallitukselle kirjeen. Yhtiöt vaativat mm., että asemakaava hylätään Vallilanlaakson joukkoliikennekadun osalta ja palautetaan uudelleen valmisteltavaksi yleiskaavan ja maakuntakaavan tavoitteiden mukaisesti kaupunkipuistona ja viherväylänä. Kaavaehdotus tulisi hyväksyä Kustaa Vaasan tien ylikulkusillan osalta ja käynnistää toimet pysäkeiltä Kumpulan kampukselle johtavan sääsuojatien yhteyden pikaiseksi rakentamiseksi. Liikennelaitos tulisi ohjeistaa aloittamaan raitiolinja Arabiasta Pasilaan katuverkkoa pitkin sekä ohjeistaa kaupunkisuunnitteluvirasto ja rakennusvirasto osallistumaan yhteistyöhön, jossa kehitetään Vanhankaupunginlahden ja Pikku Huopalahden yhdistävä pyöräilyväylä, "viherbaana" osittain hyödyntäen Vallilanlaaksossa kulkevaa ratakuilua.



Helsingin luonnonsuojeluyhdistys ry vastustaa asemakaavaehdotusta Vallilanlaakson joukkoliikennekadun osalta ja vaatii sen palauttamista uudelleen valmisteltavaksi niin, että alue säilytetään yleiskaavan ja maakuntakaavan tavoitteiden mukaisesti kaupunkipuistona ja viheralueena. Samassa kirjeessä Helsingin luonnonsuojeluyhdistys yhtyy As. Oy Isonniitynlaakson ym. kirjeeseen, kuten myös Kanta-Helsingin omakotiyhdistys ry ja Vallilan siirtolapuutarhayhdistys ry.

Kirjeet ovat esityslistan tämän asian liitteenä 8.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunkisuunnitteluvirastosta saadun tiedon mukaan asemakaavaehdotus ja liikennesuunnitelma eivät sinänsä ole esteenä "viherbaanan" suunnittelulle ja toteutukselle. Vallilanlaakson jalankulun ja pyöräilyn yhteyksiä voidaan kehittää joukkoliikennekadusta huolimatta.

Kaupunginhallitus toteaa vielä, että Kumpula-seura on tehnyt Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle Kumpulan kartanon kulttuurihistoriallista kokonaisuutta koskevan rakennussuojeluesityksen, joka rajaukseltaan osittain ulottuu joukkoliikennekadun asemakaava-alueelle.

Kaupunginhallitus toteaa lopuksi, että kaupunkisuunnittelulautakunta on laatinut myös esityksen Vallilanlaakson joukkoliikennekadun liikennesuunnitelmasta (kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosaston piirustus nro 5991-1 / 5.5.2011), joka saatetaan kaupunginhallituksen käsittelyyn joukkoliikennekadun asemakaavaehdotuksen saatua lainvoiman.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavakartta nro 11978
- 2 Havainnekuvia
- 3 Ilmakuva kaava-alueesta
- 4 Vuorovaikutusraportti
- 5 Päätöshistoria
- 6 Kumpula-seura ry:n kirje ja vastine
- 7 Kuntalaisen mielipide
- 8 Eräiden taloyhtiöiden ja yhdistysten kirjeet

**Otteet**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Alvno**

FI02012566



07.12.2011

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnalisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen vahvistaminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5  
Liite 6  
Liite 7  
Liite 8

Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy  
Helsingin Energia -liikelaitos  
Kirjeiden lähettäjät

Kunnalisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen vahvistaminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3

**Tiedoksi**

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Pelastuslautakunta  
Ympäristölautakunta  
Yleisten töiden lautakunta  
Kaupunginmuseon johtokunta  
Liikennelaitos-liikelaitos (HKL)

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 28.11.2011 § 1072

Pöydälle 28.11.2011

HEL 2011-001048 T 10 03 03

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566





07.12.2011

---

Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Alvno**

FI02012566



07.12.2011

Kj/3

## § 1099

### Lähiöprojektin jatkaminen 1.1.2012 alkaen

Pöydälle 07.12.2011

HEL 2011-006420 T 00 01 04 00

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Markus Härkäpää, kehittämisspäällikkö, puhelin: 310 36144  
markus.harkapaa(a)hel.fi  
Tero Santaoja, projektipäällikkö, puhelin: 310 37155  
tero.santaoja(a)hel.fi

## Liitteet

1 Lähiöprojektin esitys toiminnan jatkamisesta 1.1.2012 alkaen  
(4.11.2011)

## Otteet

### Ote

Lähiöprojekti  
Virastot ja liikelaitokset

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Esitysteksti

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen jatkaa lähiöprojektia 1.1.2012 alkaen. Samalla kaupunginhallitus päättäneen kehottaa lähiöprojektia esittämään kaupunginhallitukselle 31.3.2012 mennessä vuoden 2015 loppuun ulottuvan projektisuunnitelman, jossa tarkennetaan lähiöprojektin uuden toimintakauden teemat, tavoitteet ja toimintaperiaatteet.

## Esittelijä

Lähiöprojekti esittää kirjeellään (4.11.2011) projektin toiminnan jatkamista 1.1.2012 alkaen uuden nelivuotiskauden ajan.

Lähiöprojekti on perustettu vuoden 1996 alussa ja on toiminut Khn päätöksillä nelivuotiskausittain, joista neljäs ja viimeisin päättyy vuoden 2011 lopussa. Projektin tehtävänä on määrittellä lähiöiden yleisiä kehittämissuunnitelmia ja organisoida alueellisia kehittämistoimia sekä

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Tilinro

FI0680001200062637

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6  
Alvno  
FI02012566



valmistella esityksiä kaupungin rahoituksen järjestämisestä ja valtion määrärahojen hakemisesta lähiöiden kehittämiseen. Projekti raportoi toiminnastaan kaupunginhallitukselle vuosittain.

Kokemukset lähiöprojektin toiminnasta ja tuloksista ovat myönteisiä. Esikaupunkien kehittäminen on pitkäjänteistä hallintokuntien yhteistyötä. Mm. päättyvällä toimintakaudella on syntynyt uusia, innovatiivisia toimintamalleja hallintokuntien välille. Esikaupunkialueita kehitetään laadukkaina hyvän arjen ympäristöinä, joissa rakennuskanta ja ympäristö ovat kunnossa, palvelutaso riittävä, kulttuuri- ja tapahtumatoiminta vireää sekä puitteet elinkeinotoiminnan harjoittamiselle hyvät. Fyysisen, toiminnallisen ja sosiaalisen kehittämisen kautta vaikutetaan alueellisen eriarvoisuuden ehkäisemiseen. Lähiöprojekti tukee myönteisten mielikuvien rakentamista esikaupunkiasumisesta mm. tapahtumien, kulttuurikasvatuksen ja viestinnän keinoin.

Lähiöprojektin jatkaminen sisältyy kaupunkirakenteen ja asumisen edistämisen toimenpiteenä Kvston strategiaohjelmaan 2009 – 2012. Lähiöprojektin toiminta toteuttaa ja tukee esikaupunkialueilla useita strategiaohjelmassa määritellyjä tavoitteita hyvinvoinnin ja palvelurakenteen toimivuuden sekä asumisen monipuolisuuden turvaamiseksi. Projekti edistää myös kilpailukykyä koskevia tavoitteita tukemalla ja kehittämällä kaupungin elinkeinostrategian mukaisesti esikaupunkialueiden elinkeinotoimintaa. Lähiöprojektin toiminta-alue kattaa kaikki esikaupungit, joten uudella projektikaudella keskityttäisiin laajasti koko esikaupunkivyöhykkeen kehittämiseen kohdistuen toimenpiteitä erityisesti väestöltään väheneville ja toiminnallisesti heikoille alueille.

Uuden projektikauden tavoitteena olisi luoda esikaupunkialueille monipuolinen, verkostoituva ja viihtyisä kaupunkiympäristö sekä vahvistaa hyvän kaupunkielämän edellytyksiä. Tavoitteita toteutettaisiin edistämällä täydennys- ja lisärakentamista tukien näin strategiaohjelman tavoitetta toteuttavan täydennysrakentamisprojektin toimintaa, parantamalla julkisia kaupunkiympäristöjä etenkin kaupunginosakeskuksissa ja asemanseuduilla toteuttaen näillä toimilla strategiaohjelman tavoitetta ympäristöltään korkealaatuisten kaupunginosien aikaansaamista, sekä tukemalla yhteistyössä kulttuuri- ja sivistystoimen ja kolmannen sektorin toimijoiden kanssa alueellista toimintaa. Keskeisenä tavoitteena olisi nykyisten ja uusien alueellisten toimintamallien vakiinnuttaminen hallintokuntien ja kaupunginosien toimintaan.

Esikaupunkien ympäristön kehittämisessä keskityttäisiin asuintonttien lisärakentamista edistäviin toimenpiteisiin ja rahoitusmalleihin yhteis-

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



työssä täydennysrakentamisprojektin kanssa, kaupunginosapuistokokonaisuuksien toiminnalliseen ja fyysiseen parantamiseen, Malmin alueen kehittämiseen, alueellisten korjaustapaohjeiden laadintaan sekä liikkumisympäristöjen parantamiseen, erityisesti opastuksen ja liikuntatarjonnan keinoin.

Hyvän kaupunkielämän edellytysten varmistamiseksi käynnistettäisiin alueellisia, usean hallintokunnan kesken yhteistyössä toteutettavia kulttuuri- ja sivistyshankkeita, joissa luotaisiin pohja aktiiviselle asukastoiminnalle ja lähiverkoston rakentumiselle. Toimenpiteitä kohdistettaisiin strategiaohjelman hyvinvointia ja palvelua koskevien tavoitteiden toteuttamiseksi lasten ja nuorten toiminnan tukemiseen ja syrjäytymisen ennalta ehkäisyyn, kulttuuritarjonnan laajentamiseksi kouluihin ja päiväkoteihin sekä keskeisten alueellisten tapahtumien tukemiseen.

Tulevalla ohjelmakaudella jatkettaisiin elinkeinostrategian mukaista elinkeinotoiminnan kehittämistä esikaupunkialueilla, mm. tukemalla MetroHelsinki-hankkeen toimintaa sekä käynnistämällä Malmin alueella elinkeinon kehittämissä yhteistyössä talous- ja suunnittelukeskuksen elinkeinopalvelun ja kaupunkisuunnitteluviraston kesken.

Vuonna 2012 lähiöprojekti osallistuu eri tavoin WDC Helsinki 2012 –hankkeeseen ja Helsinki 200 vuotta pääkaupunkina –juhluvuoden ohjelmaan. Lähiöprojektin tavoitteita alueellisen imagon vahvistamiseksi tuettaisiin viestinnän avulla tiedottamalla tapahtumista, nostamalla esiin tärkeitä projektin teemoja sekä markkinoimalla esikaupunkialueille sijoituvia hankkeita. Viestinnällä vahvistettaisiin erityisesti verkostoituvan esikaupunkivyöhykkeen rakentamista sekä lähiöprojektin tunnettuutta tärkeänä alueellisena toimijana.

Lähiöprojekti on toiminnassaan tukeutunut valtakunnallisiin lähiökehitysohjelmiin. Kaupunki on saanut vuosina 2008 – 2011 lähiöiden kehittämiseen tarkoitettua valtionavustusta useaan hankkeeseen. Tulevallakin kaudella lähiöprojekti seuraa valtion toimia lähiöihin kohdistuvissa toimissa pyrkien hyödyntämään valtakunnallisia projekteja sekä niihin mahdollisesti liittyvää rahoitusta.

Kj toteaa, että Khn päätettyä lähiöprojektin jatkamisesta johtajistokäsittelyssä asetetaan projektille eri hallintokuntien edustajista koostuva johtoryhmä. Lähiöprojektin projektipäällikkö on vaihtunut syyskuussa. Johtoryhmän puheenjohtaja vaihtuisi ja jäsenistö osittain uudistuisi hallintokuntien henkilömuutosten vuoksi. Lähiöprojekti on valmistellut tulevan ohjelmakauden projektiohjelmaa syksyn ajan. Tarkoituksena on, että uusi johtoryhmä viimeistelisi ohjelman alkuvuodesta ja lähiöprojektin projektisuunnitelma 2012 – 2015 tuotaisiin Khn käsittelyyn keväällä.



07.12.2011

Kj/3

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Markus Härkäpää, kehittämisspäällikkö, puhelin: 310 36144  
markus.harkapaa(a)hel.fi  
Tero Santaoja, projektipäällikkö, puhelin: 310 37155  
tero.santaoja(a)hel.fi

Liitteet

1 Lähiöprojektin esitys toiminnan jatkamisesta 1.1.2012 alkaen  
(4.11.2011)

Otteet

**Ote**  
Lähiöprojekti  
Virastot ja liikelaitokset

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Esitysteksti



## § 1100

### Määrärahan myöntäminen rakennusvirastolle Lallukantien ja Ranckenintien uuden asuntoalueen esirakentamiseen

HEL 2011-007261 T 02 02 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti myöntää rakennusvirastolle vuoden 2011 talousarvion alakohdasta 8 01 02 10, Muu esirakentaminen, 1 100 000 euroa Lallukantien ja Ranckenintien uuden pientaloalueen esirakentamiseen.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Määrärahan korottaminen Lallukantien uuden asuntoalueen esirakentamista varten vuodelle 2011
- 2 Lallukantien alueen esirakentaminen, kartta

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen myöntää rakennusvirastolle vuoden 2011 talousarvion alakohdasta 8 01 02 10, Muu esirakentaminen,

1 100 000 euroa Lallukantien ja Ranckenintien uuden pientaloalueen esirakentamiseen.

#### Esittelijä

Uusi asuntoalue sijaitsee Kehä I:n itäpuolella Myllypuron ja Kontulan liittymien läheisyydessä. Pohjoisessa rajana on Kontulan Kelkkapuisto ja omakotialue, idässä Vartioharjun pientaloalue ja etelässä Puotinharjun asuntoalue. Asemakaavan muutos nro 11810 on saanut lainvoiman 7.8.2009. Koko kaava-alueen asuntorakennusoikeus on yhteensä 65 375 k-m<sup>2</sup>. Asemakaava-alue jakautuu kahteen osaan. Pohjoisosa eli Myllypuron voimalaitoskortteli kuuluu alueeseen A ja Myllypuron keskuksen itäosa ja Lallukantien alue kuuluvat alueeseen B. Molemmilla kaava-alueen osilla on tehtävä erilaisia rakentamiskelpoiseksi saattamistoimenpiteitä. Yleisten töiden lautakunta on hyväksynyt Lallukantien alueen katusuunnitelmat 7.12.2010. Uuden pientaloalueen kunnallistekniset suunnitelmat

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Tilinro

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6  
Alvnro  
FI02012566



valmistuivat keväällä 2011. Itäosan stabilointiurakka käynnistyi kesällä 2011 ja valmistuu kokonaisuudessaan vuonna 2011. Alueen vesihuollon, katujen ja muun kunnallistekniikan rakentaminen käynnistyi kesällä 2011. Uusien pientalojen rakentaminen voi käynnistyä alueella vuonna 2013.

Lallukantien alueen uusi asuntoalue on merkittävä pientaloalue, jossa alueellinen esirakentaminen on tarpeen asunto-ohjelman toteuttamista varten. Painumahaittojen poistaminen edellyttää alueellista pohjanvahvistusta. Esirakentamisen laajuus ilmenee rakennusviraston esityksen liitteessä.

Rakennusvirasto esitti 11.3.2011, että esirakentamisen kokonaiskustannukset olisivat 4,5 miljoonaa euroa. Esityksen jälkeen rakennusvirasto tarkensi työohjelmaansa siten, että esirakentamistöistä tehdään vuonna 2011 ainoastaan stabilointi (Soraharjuntien pohjoispuolinen alue), josta saatu urakkatarjousten mukainen kustannusarvio oli 2,1 miljoonaa euroa. Muut esirakentamistyöt tehdään vuonna 2012.

Kaupunginhallitus päätti 13.6.2011, § 599, myöntää rakennusvirastolle vuoden 2011 talousarvion alakohdasta 8 01 02 10, Muu esirakentaminen 2,1 milj. euroa Lallukantien ja Ranckenintien uuden pientaloalueen esirakentamiseen.

Käynnissä olevan urakan aikana on esirakentamistyötä jouduttu laajentamaan ja stabilointimäärät ovat kasvaneet huomattavasti verrattuna suunnitelmista arvioituihin määriin, jotka olivat urakan laskentaperuste. Stabilointia on jouduttu tekemään syvemmälle silttikerrokseen kovaan pohjaan saakka. Samoin massastabilointia on työn aikana jouduttu olosuhteiden vuoksi ulottamaan päällekkäin pilaristabiloinnin kanssa. Lisätöinä on jouduttu tekemään myös vanhojen louheiden poistoa stabiloitavilta alueilta ja täyttötöitä.

Esirakentamisen kustannusten arvioidaan toteutuneitten kustannusten perusteella olevan yhteensä 5,7 miljoonaa euroa, mistä vuoden 2011 osuus on 3,2 milj. euroa. Vuodelle 2012 tarvittava osuus esirakentamisen rahoituksesta haetaan rakennusviraston erillisellä hakemuksella vuonna 2012, kun vuoden 2012 esirakentamisurakan tarjoukset on saatu. Vuoden 2012 esirakentamisurakkaan on tarkoituksen mukaista liittää myös Helsingin Sähköverkko Oy:n kytkinaseman purkutyöt arviolta 700 000 euroa. Kohteen esirakentamisen kustannukset vuosina 2011 - 2012 ovat siten noin 6,4 miljoonaa euroa.

Rakennusvirasto esittää, että kaupunginhallitus myöntäisi vuodelle 2011 rakennusviraston käyttöön Lallukantien ja Ranckenintien uuden



07.12.2011

asuntoalueen esirakentamiseen 1,1 miljoonaa euroa aikaisemmin myönnetyn 2,1 miljoonan euron lisäksi.

Esittelijä toteaa, että Lallukantien pientaloalueen esirakentamiseen tarvittava määräraha 1 100 000 euroa (alv 0 %) tulisi myöntää talousarvion alakohdasta 8 01 02 10, Muu esirakentaminen. Vuoden 2012 talousarviossa ei ole varauduttu esitettyihin lisäkustannuksiin, mutta alueen esirakentaminen ja purkutyöt voidaan loppuunsaattaa muita kohteita siirtämällä.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Määrärahan korottaminen Lallukantien uuden asuntoalueen esirakentamista varten vuodelle 2011
- 2 Lallukantien alueen esirakentaminen, kartta

**Tiedoksi**

Rakennusvirasto  
Taloushallintopalvelut -liikelaitos  
Taloua- ja suunnittelukeskus

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566





07.12.2011

Kj/5

## § 1101

### Kaupunginhallituksen kokoukset vuonna 2012

HEL 2011-007848 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti kokoontua vuonna 2012 varsinaisiin kokouksiinsa 9.1.2012 alkaen maanantaisin klo 16 ja ylimääräisiin kokouksiin tarvittaessa. Kevätkauden viimeinen kokous pidetään 25.6.2012. Syyskauden ensimmäinen kokous pidetään 6.8.2012 ja viimeinen 17.12.2012.

Viikolla 15 kokous pidetään pääsiäisen takia poikkeuksellisesti tiistaina 10.4.2012 klo 16.

Viikolla 18 kokous pidetään vapun takia poikkeuksellisesti keskiviikkona 2.5.2012 klo 16.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että puheenjohtaja voi, mahdollisuuksien mukaan varapuheenjohtajien kanssa neuvoteltuaan, asioiden vähäisen määrän tai muun erityisen syyn takia peruuttaa kokouksen. Lisäksi puheenjohtaja voi samassa järjestyksessä muuttaa kokouksen alkamisaikaa päätettynä kokouspäivänä. Muutoksista ilmoitetaan vähintään viikkoa ennen kokousta.

Kaupunginhallituksen kokouspaikkana on kaupunginhallituksen istuntosali kaupungintalolla.

Edelleen kaupunginhallitus päätti

- että pöytäkirja kaupunginhallituksen kokouksista pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin kirjaamossa kokousta seuraavana kuudentena arkityöpäivänä ja
- että kaupunginhallituksen kokousajoista ja edellä mainituista nähtävänäoloista kuulutetaan julkisten kuulutusten ilmoitustaululla, kaupungin verkkosivuilla sekä kaupunginhallituksen päättämässä ilmoituslehdissä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, hallintosihteeri, puhelin: 310 36012  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro****Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

Kaupunginhallitus päättäneen kokoontua vuonna 2012 varsinaisiin kokouksiinsa 9.1.2012 alkaen maanantaisin klo 16 ja ylimääräisiin kokouksiin tarvittaessa. Kevätkauden viimeinen kokous pidetään 25.6.2012. Syyskauden ensimmäinen kokous pidetään 6.8.2012 ja viimeinen 17.12.2012.

Viikolla 15 kokous pidetään pääsiäisen takia poikkeuksellisesti tiistaina 10.4.2012 klo 16.

Viikolla 18 kokous pidetään vapun takia poikkeuksellisesti keskiviikkona 2.5.2012 klo 16.

Samalla kaupunginhallitus päättäneen, että puheenjohtaja voi, mahdollisuuksien mukaan varapuheenjohtajien kanssa neuvoteltuaan, asioiden vähäisen määrän tai muun erityisen syyn takia peruuttaa kokouksen. Lisäksi puheenjohtaja voi samassa järjestyksessä muuttaa kokouksen alkamisaikaa päätettynä kokouspäivänä. Muutoksista ilmoitetaan vähintään viikkoa ennen kokousta.

Kaupunginhallituksen kokouspaikkana on kaupunginhallituksen istuntosali kaupungintalolla.

Edelleen kaupunginhallitus päättäneen

- että pöytäkirja kaupunginhallituksen kokouksista pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin kirjaamossa kokousta seuraavana kuudentena arkityöpäivänä ja
- että kaupunginhallituksen kokousajoista ja edellä mainituista nähtävänäoloista kuulutetaan julkisten kuulutusten ilmoitustaululla, kaupungin verkkosivuilla sekä kaupunginhallituksen päättämässä ilmoituslehdissä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, hallintosihteeri, puhelin: 310 36012  
maria.nyfors(a)hel.fi

Tiedoksi

Lauta- ja johtokunnat sekä virastot ja liikelaitokset



07.12.2011

Kj/6

## § 1102

### Demokratia-ryhmän loppuraportti

Pöydälle 07.12.2011

HEL 2011-002909 T 00 00 02

Khs 2011-207

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

### Liitteet

1 Demokratia-ryhmän loppuraportti.pdf

### Otteet

#### Ote

Lauta- ja johtokunnat

#### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Liite 1

### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne merkitä tiedoksi demokratia-ryhmän loppuraportin ja lähettää sen kaikille lauta- ja johtokunnille 29.2.2012 mennessä annettavia lausuntoja varten.

Samalla kaupunginhallitus päättää käynnistää demokratia-ryhmän esitysten pohjalta jatkotoimenpiteinä seuraavien selvitysten ja suunnitelmien laatimisen alueellisen demokratian kehittämiseksi, suoran demokratian edistämiseksi ja valmistelun avoimuuden lisäämiseksi:

1. selvitys osallistuvan budjetoinnin toteutusmahdollisuuksista Helsingissä,
2. selvitys alueellisen osallistumisen kokeilua varten laadittavaa pilottisuunnitelmaa varten, johon sisällytetään alueellisten kokeilujen aihepiirit ja kohteet, kohdentuminen kaupungin eri toimialoille sekä eri alueellisen osallistumisen eri mallit ja uuden teknologian hyväksikäytön mahdollisuudet,

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6  
Alvno  
FI02012566



3. periaatteet ja menettelytavat kansanäänestysten järjestämiseksi,
4. selvitys kaupungin hallintokuntien verkkopalveluhankkeista ja -suunnitelmista asukasosallistumista tukevaa sähköisten vuorovaikutuskanavien, verkkopalvelujen ja neuvontaa koskevan kehittämissuunnitelman laatimista varten,
5. selvitys koulujen sähköisten palveluiden tarjoamista vaikutusmahdollisuuksista koulutyöskentelyssä,
6. selvitys ns. demokratiatiloista ja niiden käytön kustannuksista.

Edelleen kaupunginhallitus päättäneen kehottaa kaupunginjohtajaa huolehtimaan em. toimenpiteistä ja raportoimaan niiden etenemisestä 30.4.2012 mennessä, jonka jälkeen päätetään jatkovalmistelusta ja seurannasta.

Lisäksi kaupunginhallitus päättäneen todeta, että edustuksellisen demokratian toimintaedellytysten parantaminen koskevat toimenpide-ehdotukset valmistellaan erikseen kuntauudistuksen ja kuntalainsäädännön uudistuksen etenemisen puitteissa.

## Esittelijä

Kvston hyväksymään strategiaohjelmaan 2009–2012 sisältyy kokonaisuus Demokratia ja vaikuttaminen, jonka mukaan kaupunki toimii kaupunkilaisten vaikutusmahdollisuuksien lisäämiseksi ja demokratian vahvistamiseksi kokoamalla toimenpiteet kansanvaltahankkeeksi.

Kaupunginhallitus asetti 4.4.2011 (§ 349) ajalle 1.4.- 31.10.2011 Demokratia-ryhmän ohjaamaan ja seuraamaan kaupunkilaisten vaikutusmahdollisuuksien lisäämiseksi ja demokratian vahvistamiseksi koottavien toimenpiteiden valmistelua kansanvaltahankkeeksi kaupunginvaltuuston strategiaohjelman tavoitteiden mukaisesti.

## Demokratia-ryhmän toimenpide-esitykset

Demokratia-ryhmän loppuraportti on liitteenä. Ryhmä esittää kaupunginhallitukselle raportissaan seuraavia toimenpiteitä:

Toimenpide 1: Laaditaan selvitys osallistuvan budjetoinnin toteutusmahdollisuuksista Helsingissä. Selvityksen pohjalta valmistellaan esitys osallistuvan budjetoinnin kokeilusta.

Toimenpide 2: Laaditaan selvitys alueellisen osallistumisen parantamisen mahdollisuuksista Helsingissä. Selvityksen pohjalta valmistellaan vaihtoehtoisia esityksiä alueellisen osallistumisen hankkeista.



Toimenpide 3: Tehdään toimintamalli kansanäänestysten käyttöön ottamiseksi Helsingissä.

Toimenpide 4: Kehitetään verkkopalveluja ja lisätään vuorovaikutusta sekä valmistelun avoimuutta, jotta kaupungin tuottama asiakirja- ja muu tietoaineisto on helposti ja esteettömästi kaupunkilaisten avoimesti käytettävissä ja hyödynnettävissä.

Toimenpide 5: Kaupunki tuottaa verkossa ja myös paperiversiona saatavilla olevan kansalaisten osallistumisen ja vaikuttamisen oppaan. Oppaasta tehdään kerran vuodessa uudistuva versio sekä wiki-alueella jatkuvan keskustelun kautta uudistuva versio.

Toimenpide 6: Laaditaan selvitys koulujen sähköisten palveluiden tarjoamista vaikutusmahdollisuuksista koulutyöskentelyssä.

Toimenpide 7: Laaditaan selvitys ns. demokratiatiloista ja niiden käytön kustannuksista.

Toimenpide 8: Selvitetään samanaikaisesti vireillä olevan valtakunnallisen kuntauudistuksen kanssa kaupungin edustuksellisen demokratian mallia osana kaupunginvaltuuston strategiaohjelman 2013-2016 valmistelua.

Toimenpide 9: Laaditaan selvitys poliittisen johdon ja virkamiesjohdon työnjaon uudistamisesta. Tavoitteena on mm. vahvistaa kaupunginvaltuuston roolia kaupungin kehittämisessä ja johtamisessa.

Toimenpide 10: Toimenpiteiden etenemisestä raportoidaan kaupunginhallitukselle 30.4.2012 mennessä. Kaupunginhallitus päättää tämän pohjalta jatkovalmistelusta ja seurannasta.

Demokratia-ryhmä esittää, että kaupunginhallitus vie toimenpidesuunnitelman kaupunginvaltuuston lähetekeskusteluun.

Demokratia-ryhmä esittää, että kaupunginhallitus valmistelee toimenpiteet, joilla kaupunkilaiset voivat osallistua mahdollisimman laajasti ja aktiivisesti demokratia-prosessin jatkutyöhön.

#### Jatkotoimenpiteet

Esittelijä toteaa, että demokratia-ryhmän esittämien toimenpiteiden toteutuksessa on tarkoitus edetä viivytyksettä käynnistämällä ensimmäisessä vaiheessa kehittämistyötä edellyttävät selvitykset.

Alueellisen osallistumisen kokeiluja varten aloitettavan selvitystyön ja suunnitelman laadinnan lähtökohtana on demokratia-ryhmän esityksen mukaisesti, että valmistellaan enintään 5-10 alueen valintaa, joita varten tehdään alueellista osallistumista ja aluefoorumien järjestämistä



07.12.2011

Kj/6

koskevien pilottien suunnitelma. Alueen tai alueiden valinta ja suunnitelma laaditaan yhteistyössä kaupungin ja alueen asukkaiden kanssa.

Kaupunginhallitukselle valmistellaan erikseen lainsäädännön muuttamista koskeva esitys, jonka tavoitteena on, että kunnalliset kansanäänestykset voidaan järjestää myös kunnallisvaalien yhteydessä.

Kaupunginhallitukselle raportoidaan toimenpiteiden etenemisestä 30.4.2012 mennessä. Tarkoituksena on valmistella selvitysten ja kaikilta lauta- ja johtokunnilta saatujen lausuntojen pohjalta esitys jatkotyön toimenpidesuunnitelmaksi, joka sisältää asukasosallistumisen mallin tai mallit ja pilottialueet. Selvitys- ja lausuntoaineisto viedään kaupunginvaltuustolle lähetekeskustelua varten keväällä 2012 ennen toimenpidesuunnitelman hyväksymistä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

Liitteet

1 Demokratia-ryhmän loppuraportti.pdf

Otteet

**Ote**  
Lauta- ja johtokunnat

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Liite 1



§ 1103

**Kaupunginvaltuuston 30.11.2011 tekemien päätösten täytäntöönpano**

Osittain pöydälle 7.12.2011

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 30.11.2011 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

**Kaupunginjohtajan toimiala**

- 1, 2 Ei toimenpidettä.
- 3 Kaupunginhallitus päätti myöntää vuoden 2011 talousarvion kohdasta 8 01 01, Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi hallintokeskuksen oikeuspalveluille 6 500 000 euroa mahdolliseen hallikiinteistön lunastamiseen Arctic Sport Center Oy:n ulosottokaaren mukaisessa huutokaupassa.
- Tiedoksi opetuslautakunnalle, suomenkielisen työväenopiston johtokunnalle, ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnalle, kulttuuri- ja kirjastolautakunnalle, kaupunginmuseon johtokunnalle, nuorisolautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, kaupunkisuunnitteluvirastolle ja hallintokeskuksen oikeuspalveluille.
- 17 Aloite 20 esitellään uudelleen kaupunginvaltuustolle 14.12.2011.
- 18 Aloite kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

**Rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala**

- 4 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote pelastuskomentaja Kari Lehtokankaalle.
- Tiedoksi pelastuslaitokselle.
- 5 Tiedoksi yleisten töiden lautakunnalle ja



hallintokeskukselle.

- 6 Kaupunginhallitus päätti varata perustettavalle Kiinteistö Oy Vihdin Eerola -nimiselle keskinäiselle kiinteistöyhtiölle Vihdin kunnan Härkälän kylässä sijaitsevista tiloista 1:547, 1:548 ja 1:576 (entinen Eerola 1:333) noin 41 000 neliömetrin suuruisen määräalan ryhmärakentamismuotoista rakennuttajakonsulttivetoista, kiinteistöyhtiömuodossa toteutettavaa siirtolapuutarhahanketta varten 31.12. 2013 saakka.

Tiedoksi kiinteistölautakunnalle,  
kaupunkisuunnittelulautakunnalle ja yleisten töiden lautakunnalle.

- 19, 20 Aloitteet rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 7 Asia esitellään uudelleen kaupunginvaltuustolle 14.12.2011.

- 8 Kaupunginhallitus päätti kehottaa talous- ja suunnittelukeskusta maksamaan osakkeiden merkintähinnan 5 000 euroa talousarvion kohdalta 1 04 02 Käyttövarat, Khn käytettäväksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluja allekirjoittamaan kaupungin puolesta tarvittavat perustamis- ja muut asiakirjat sekä tekemään niihin tarvittaessa rekisteriviranomaisen mahdollisesti edellyttämät muutokset ja muut vähäiset tarkistukset, mukaan lukien mahdolliset muutokset säätiöön mukaan tulevissa perustajatahoissa.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote opetus- ja kulttuuriministeriölle.

- 21 - 24 Aloitteet sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.





Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 9, 11 - 13 Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.
- 10 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille vuokralaisille.  
Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.
- 14 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle.  
Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, sosiaalivirastolle, kiinteistövirastolle, kaupunginmuseolle, rakennusvirastolle, pelastuslaitokselle ja ympäristökeskukselle.
- 15 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle.  
Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle ja kaupunginmuseolle.
- 25, 26 Aloitteet kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 16 Kaupunginhallitus päätti kehottaa sosiaali- ja terveystointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa käynnistämään organisaatiomuutoksen jatkovalmistelun siten, että tarvittavat johtosääntömuutokset käsitellään kaupunginvaltuustossa kevätkaudella 2012.  
Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle sosiaali- ja terveystoimen organisaatiouudistuksen seurantaryhmän asettamisen osalta.



Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunginjohtajaa perustamaan ohjausryhmän organisaatiouudistuksen etenemisen ohjaamista varten nimeten ryhmän puheenjohtajaksi sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan ja jäseniksi sosiaaliviraston ja terveystokeskuksen virastopäälliköt sekä osastopäälliköt, talous- ja suunnittelukeskuksen ja henkilöstökeskuksen päälliköt, sosiaali- ja terveystoimen kaupunginsihteerit sekä henkilöstöjärjestöjen edustajat.

Lopuksi kaupunginhallitus päätti kehottaa hallintokeskusta ja talous- ja suunnittelukeskusta huolehtimaan tarvittavan projektioorganisaation perustamisesta käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa.

Toivomusponnet 1 ja 2 sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

27 - 29 Aloitteet sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne, että kaupunginvaltuuston 30.11.2011 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

### Kaupunginjohtajan toimiala

- 1, 2 Ei toimenpidettä.
- 3 Kaupunginhallitus päättäne myöntää vuoden 2011 talousarvion kohdasta 8 01 01, Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi hallintokeskuksen oikeuspalveluille 6 500 000 euroa mahdolliseen hallikiinteistön lunastamiseen Arctic Sport Center Oy:n ulosottokaaren mukaisessa huutokaupassa.



Tiedoksi opetuslautakunnalle, suomenkielisen työväenopiston johtokunnalle, ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnalle, kulttuuri- ja kirjastolautakunnalle, kaupunginmuseon johtokunnalle, nuorisolautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, kaupunkisuunnitteluvirastolle ja hallintokeskuksen oikeuspalveluille.

- 17 Aloite 20 esitellään uudelleen kaupunginvaltuustolle 14.12.2011.
- 18 Aloite kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 4 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote pelastuskomentaja Kari Lehtokankaalle.
- Tiedoksi pelastuslaitokselle.
- 5 Tiedoksi yleisten töiden lautakunnalle ja hallintokeskukselle.
- 6 Kaupunginhallitus päättäneen varata perustettavalle Kiinteistö Oy Vihdin Eerola -nimiselle keskinäiselle kiinteistöyhtiölle Vihdin kunnan Härkälän kylässä sijaitsevista tiloista 1:547, 1:548 ja 1:576 (entinen Eerola 1:333) noin 41 000 neliömetrin suuruisen määrään ryhmärakentamismuotoista rakennuttajakonsulttivetoista, kiinteistöyhtiömuodossa toteutettavaa siirtolapuutarhahanketta varten 31.12. 2013 saakka.
- Tiedoksi kiinteistölautakunnalle, kaupunkisuunnittelulautakunnalle ja yleisten töiden lautakunnalle.
- 19, 20 Aloitteet rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala



- 7 Asia esitellään uudelleen kaupunginvaltuustolle 14.12.2011.
- 8 Kaupunginhallitus päättäneen kehottaa talous- ja suunnittelukeskusta maksamaan osakkeiden merkintähinnan 5 000 euroa talousarvion kohdalta 1 04 02 Käyttövarat, Khn käytettäväksi.

Samalla kaupunginhallitus päättäneen kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluja allekirjoittamaan kaupungin puolesta tarvittavat perustamis- ja muut asiakirjat sekä tekemään niihin tarvittaessa rekisteriviranomaisen mahdollisesti edellyttämät muutokset ja muut vähäiset tarkistukset, mukaan lukien mahdolliset muutokset säätiöön mukaan tulevissa perustajatahoissa.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote opetus- ja kulttuuriministeriölle.

- 21 - 24 Aloitteet sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 9, 11 - 13 Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.
- 10 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille vuokralaisille.
- Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.
- 14 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle.
- Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, sosiaalivirastolle, kiinteistövirastolle, kaupunginmuseolle, rakennusvirastolle, pelastuslaitokselle ja ympäristökeskukselle.
- 15 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle.



Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle,  
kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle ja  
kaupunginmuseolle.

- 25, 26 Aloitteet kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistöintä  
johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 16 Kaupunginhallitus päättäne kehottaa sosiaali- ja  
terveystointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa  
käynnistämään organisaatiomuutoksen  
jatkovalmistelun siten, että tarvittavat  
johtosääntömuutokset käsitellään  
kaupunginvaltuustossa kevätkaudella 2012.

Samalla kaupunginhallitus päättäne asettaa  
sosiaali- ja terveystoimen organisaatiouudistuksen  
seurantaryhmän, jonka tehtävänä on seurata  
sosiaali- ja terveystoimen organisaation  
uudistamista.

Seurantaryhmän jäsenet ovat:

\_\_\_\_\_ (pj) \_\_\_\_\_ (varapj)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sirkku Ingervo, sosiaalilautakunnan pj  
Olli Valtonen, sosiaalilautakunnan varapj  
Jouko Malinen, terveyslautakunnan pj  
Seija Muurinen, terveyslautakunnan varapj

Pysyvässä asiantuntijana seurantaryhmässä toimii  
sosiaali- ja terveystointa johtava  
apulaiskaupunginjohtaja Laura Rätty, ja  
seurantaryhmä voi työnsä aikana kuulla muita  
tarpeelliseksi katsomiaan asiantuntijoita. Sihteerinä



toimii hallintokeskuksen hallintojohtajan nimeämä henkilö.

Seurantaryhmän tulee saada työnsä valmiiksi 31.12.2012 mennessä. Toiminnassa on noudatettava kaupunginhallituksen 10.5.2010 antamaa ohjetta tilapäisistä toimielimistä.

Edelleen kaupunginhallitus päättäneen kehottaa kaupunginjohtajaa perustamaan ohjausryhmän organisaatiouudistuksen etenemisen ohjaamista varten nimeten ryhmän puheenjohtajaksi sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan ja jäseniksi sosiaaliviraston ja terveyskeskuksen virastopäälliköt sekä osastopäälliköt, talous- ja suunnittelukeskuksen ja henkilöstökeskuksen päälliköt, sosiaali- ja terveystoimen kaupunginsihteerit sekä henkilöstöjärjestöjen edustajat.

Lopuksi kaupunginhallitus päättäneen kehottaa hallintokeskusta ja talous- ja suunnittelukeskusta huolehtimaan tarvittavan projektiorganisaation perustamisesta käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa.

Toivomusponnet 1 ja 2 sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

27 - 29 Aloitteet sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



07.12.2011

Kj/8

## § 1104

### Äänestyspaikan muutos presidentinvaaliin 2012

HEL 2011-005409 T 00 00 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti muuttaa 10.10.2011 tekemänsä päätöstä ja määrätä äänestysalueen 41D äänestyspaikaksi Jakomäen peruskoulun.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Veera Reuna, keskusvaalilautakunnan sihteeri, puhelin: 310 64572  
veera.reuna(a)hel.fi  
Timo Linden, kaupunginasiainjohtaja, puhelin: 310 64573  
timo.linden(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen muuttaa 10.10.2011 tekemänsä päätöstä ja määrätä äänestysalueen 41D äänestyspaikaksi Jakomäen peruskoulun.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus päätti (10.10.2011) presidentinvaalin varsinaisen vaalipäivän 22.1.2012 (ja mahdollisen toisen vaalin vaalipäivän 5.2.2012) äänestyspaikoista. Nuorisosiainkeskus ilmoitti keskusvaalilautakunnalle, että äänestysalueen 41D äänestyspaikaksi määrätty Jakomäen nuorisotalo on asetettu käyttökieltoon. Näin ollen kiinteistöä ei voida käyttää äänestyspaikkana. Keskusvaalilautakunta esittää, että kyseisen äänestysalueen äänestyspaikaksi määrätty Jakomäen nuorisotalo vaihdetaan myös viereisen äänestysalueen 41C äänestyspaikkana toimivaan Jakomäen peruskouluun (Huokotie 3).

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Veera Reuna, keskusvaalilautakunnan sihteeri, puhelin: 310 64572  
veera.reuna(a)hel.fi  
Timo Linden, kaupunginasiainjohtaja, puhelin: 310 64573  
timo.linden(a)hel.fi

#### Tiedoksi

Keskusvaalilautakunta



07.12.2011

Kj/8

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 21.11.2011 § 1050

HEL 2011-005409 T 00 00 01

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti muuttaa 10.10.2011 tekemäänsä päätöstä ja määrätä äänestysalueen 14D äänestyspaikaksi Zacharias Topeliuskolanin.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Veera Reuna, keskusvaalilautakunnan sihteeri, puhelin: 310 64572  
veera.reuna(a)hel.fi  
Linden Timo, kaupunginasiainjohtaja, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 10.10.2011 § 895

HEL 2011-005409 T 00 00 01

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti määrätä liitteen mukaisesti vaalipäivän äänestyspaikat presidentinvaaliin 2012.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Veera Reuna, keskusvaalilautakunnan sihteeri, puhelin: 310 64572  
veera.reuna(a)hel.fi  
Linden Timo, kaupunginasiainjohtaja, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6  
Alvno  
FI02012566





**§ 1105**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikolla 48 tekemiä päätöksiä:

Khn puheenjohtaja  
konsernijaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta

johtokunnat  
- Helsingin Energia  
- Helsingin Satama  
- Taloushallintopalvelu

apulaiskaupunginjohtajat  
- rakennus- ja ympäristötointa johtava  
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava  
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
- sosiaali- ja terveystointa johtava

hallintokeskus  
- hallintojohtaja  
- hallinto-osaston osastopäällikkö  
- kansainvälisen toiminnan päällikkö  
- kaupunginlakimies  
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus  
- rahoitusjohtaja  
- talousarviopäällikkö  
- kehittämisspäällikkö  
- aluerakentamispäällikkö  
- sisäisen tarkastuksen päällikkö  
- tietotekniikkapäällikkö  
- kaupunginkamreeri  
- elinkeinojohtaja  
- elinkeinopäällikkö  
- matkailupäällikkö  
- tapahtumapäällikkö



07.12.2011

Kj/9

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikolla 48 tekemiä päätöksiä:

Kh:n puheenjohtaja  
konsernijaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta

johtokunnat  
- Helsingin Energia  
- Helsingin Satama  
- Taloushallintopalvelu

apulaiskaupunginjohtajat  
- rakennus- ja ympäristötointa johtava  
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava  
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
- sosiaali- ja terveystointa johtava

hallintokeskus  
- hallintojohtaja  
- hallinto-osaston osastopäällikkö  
- kansainvälisen toiminnan päällikkö  
- kaupunginlakimies  
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus  
- rahoitusjohtaja  
- talousarviopäällikkö



07.12.2011

Kj/9

- kehittämispäällikkö
- aluerakentamispäällikkö
- sisäisen tarkastuksen päällikkö
- tietotekniikkapäällikkö
- kaupunginkamreeri
- elinkeinojohtaja
- elinkeinopäällikkö
- matkailupäällikkö
- tapahtumapäällikkö

Taloushallintopalvelu -liikelaitos

- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



**§ 1106**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikolla 48 tekemiä päätöksiä:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten viikolla 48 tekemiä päätöksiä:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

## § 1107

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 47 ja 48 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Liikennelaitos-liikelaitoksen johtokunta	1.12.2011
Palmia-liikelaitoksen johtokunta	24.11.2011
Yleisten töiden lautakunta	29.11.2011

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneenä, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 47 ja 48 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Liikennelaitos-liikelaitoksen johtokunta	1.12.2011
Palmia-liikelaitoksen johtokunta	24.11.2011
Yleisten töiden lautakunta	29.11.2011

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi



## § 1108

### Prosenttirahahankkeissa sovellettavat periaatteet

Pöydälle 07.12.2011

HEL 2011-008300 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Prosenttirahatyöryhmän raportti 15.11.2011

#### Otteet

##### Ote

##### Otteen liitteet

Prosenttirahahankkeiden  
toimijatahot  
Hallintokeskus  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Kiinteistövirasto  
Kulttuurikeskus  
Rakennusvirasto  
Taidemuseo  
Talous- ja suunnittelukeskus

#### Päätös

Kaupunginhallitus päättäneet hyväksyä prosenttirahahankkeita koskevat periaatteet kuulumaan seuraavasti:

Kaupunki toteuttaa prosenttirahahankkeita

- merkittävässä talonrakennushankkeissa, joilla tarkoitetaan yleisölle ja käyttäjille avoimia, julkisia rakennuksia. Tällaisia rakennuksia ovat esimerkiksi päiväkodit, koulut, vanhustenkeskukset ja sairaalat. Kyse voi olla uudisrakennuksista tai perusparannuskohteista. Talonrakennushankkeet, joihin sovelletaan prosenttiperiaatetta, määritellään vuosittain ja niitä koskeviin hankesuunnitelmiin sisällytetään taidemääräraha, joka voi olla enintään 1%



rakennuskustannuksista. Rakennuskustannuksiin ei lasketa normaalia kalliimpia perustamiskustannuksia. Kattohinta yhdelle hankkeelle on 100 000 euroa. Erityisissä kohteissa voidaan poiketa em. kattohinnasta, 1%:n osuutta kuitenkin ylittämättä. Valmiit teokset liitetään taidemuseon kokoelmiin.

- merkittävässä puisto- ja katuhankkeissa, joita toteutetaan sellaisissa kaupunkitiloissa, joilla on merkittävyyttä paikallisesti tai kulttuurisesti ja jotka vetävät ihmisiä puoleensa. Hanke voi liittyä uudisrakentamiseen tai perusparannukseen tai näiden yhdistelmään. Hankkeet, joihin prosenttikäytäntöä sovelletaan, määritellään vuosittain pidettävässä kokouksessa. Valittuihin hankkeisiin määritellään hankekohtainen taidemääräraha tapauskohtaisesti. Valmiit teokset liitetään taidemuseon kokoelmiin.
- projektialueilla, joilla tarkoitetaan tontinluovutuksen ja rakentamisen aktiivisessa vaiheessa olevia alueita. Projektialueille ja merkittäville täydennysrakentamiskohteille voidaan määritellä asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin ja pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus. Rahoitusosuuden suuruus määritellään aina tapauskohtaisesti. Vuosittaiseen talousarvioon varataan projektialueilta kerättäviä rahoitusosuuksia vastaava määräraha osoitettavaksi rahoitusjohtajan päätöksiin ao. virastoille. Virastoille kohdistettavista määrärahoista sovitaan virastojen yhteiskokouksessa. Kerätyt rahoitusosuudet osoitetaan taidehankintoihin ja niiden toteuttamiseen, taideteosten ylläpitoon sekä kulttuuriprojekteihin niin, että määrärahasta osoitetaan lähtökohtaisesti 85 % taidehankintoihin ja niiden toteuttamiseen sekä ylläpitoon ja 15 % kulttuuriprojekteihin. Pysyvät julkisen taiteen teokset liitetään taidemuseon kokoelmiin soveltuvin osin.
- niissä kaupungin tytär- ja osakkuusyhteisöjen merkittävässä rakennushankkeissa, joissa hankesuunnitelmavaiheessa on päätetty taidehankinnasta. Taidemuseo vastaa oman organisaationsa kautta taidehankinnan asiantuntijaroolista yksin tai yhteistyössä ulkopuolisen konsultin kanssa. Taidehankinnat valmistellaan ja päätetään muutoin samoilla periaatteilla kuin muut julkisen taiteen hankkeet.

Samalla kaupunginhallitus päättäneen todeta, että prosenttirahahankkeissa noudatettavat prosessit ja toimintatavat sekä vastuutahot on kuvattu prosenttirahatyöryhmän 15.11.2011 päivätyssä

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



loppuraportissa ja että prosenttirahahankkeissa tullaan toimimaan näiden kuvausten mukaisesti, elleivät asianomaiset virastot yksimielisesti sovi muusta toimintatavasta.

Lisäksi kaupunginhallitus päättäneen, että tämä päätös tulee voimaan heti ja että se on voimassa enintään 1.12.2021 saakka.

## Päätöksen perustelut

Kaupunki on vakiintuneesti soveltanut ns. prosenttiperiaatetta, jossa tiettyjen julkisten rakennusten samoin kuin puisto- ja katurakentamisen hankesuunnitelmiin on sisällytetty määräraha taideteosten hankintaan. Käytäntö on perustunut Khn vuonna 1991 tekemään päätökseen prosenttiperiaatteen soveltamisesta. Kaupungin strategiaohjelmaan vuosille 2009 - 2012 prosenttirahaperiaate kirjattiin seuraavasti: Uusien alueiden ja merkittävien yksittäisten rakennushankkeiden investointikuluista yksi prosentti ohjataan taidehankintoihin ja muihin kulttuuriprojekteihin.

Kaupunginjohtaja asetti johtajistokäsittelyssä 22.6.2011 prosenttirahatyöryhmän valmistelemaan prosenttirahakäytäntöjen ajantasaistamista. Työryhmän tehtävä oli kuvata nykyiset prosenttirahakäytännöt vastuutahoineen, prosenttiperiaatteen soveltamisalue, ja hankkeiden määrä ja kohdistuminen. Työryhmän tuli esittää ehdotuksensa siitä, miten prosenttirahakäytäntöjä jatkossa sovelletaan ottaen huomioon kaupunginhallituksen linjaukset vuodelta 1991 sekä kaupunginvaltuuston strategiaohjelman kirjauksen prosenttiperiaatteen soveltamisesta. Työryhmän oli valmisteltava esitys myös niistä käytännön menettelytavoista, joilla prosenttirahahankkeet jatkossa toteutetaan ja esitettävä arvionsa vuosittaisesta hankkeiden määrästä ja niiden taloudellisesta merkityksestä.

Työryhmän jäseniä olivat:

apulaiskaupunginjohtaja Tuula Haatainen, pj  
taidemuseon johtaja Janne Gallen-Kallela-Sirén, vpj  
kulttuurijohtaja Veikko Kunnas, kulttuurikeskus  
virastopäällikkö Tuomas Rajajärvi, kaupunkisuunnitteluvirasto  
talousarviopäällikkö Tuula Saxholm, talous ja suunnittelukeskus  
katu- ja puisto-osaston päällikkö Osmo Torvinen, rakennusvirasto  
toimistopäällikkö Esko Patrikainen, kiinteistövirasto  
kokoelmaintendentti Elina Leskelä, taidemuseo  
kaupunginsihteerin Leena Mickwitz, hallintokeskus.

Työryhmän 15.11.2011 päivätty loppuraportti on liitteenä.

Sj toteaa, että julkisella taiteella muokataan rakennettua ympäristöä, lisätään viihtyisyyttä, alueiden mielenkiintoisuutta ja osallistutaan





kauniiden kaupunkiympäristöjen rakentamiseen. Taideteoksista tulee usein alueen maamerkkejä. Prosenttiperiaatetta soveltamalla on mahdollista poikkeustapauksissa toteuttaa myös mittavia hankkeita, jotka korostavat Helsingin roolia merkittävänä kansainvälisenä kuvataidekaupunkina.

Projektialueilla, joiden rakentaminen kestää jopa vuosikymmeniä, voidaan puolestaan rakennusaikaisella taiteella ja tapahtumilla lisätä tietoisuutta ko. alueesta, tuoda sinne virikkeellistä toimintaa sekä luoda taiteen keinoin omaleimaista identiteettiä.

Sj toteaa edelleen, että työryhmä on toimeksiannon mukaisesti kuvannut prosenttirahaperiaatteen soveltamisen nykykäytännöt ja tehnyt ehdotuksen periaatteiden uudistamisesta. Työryhmän ehdotus kattaa nyt perinteisten prosenttirahakäytäntöjen lisäksi uuden tyyppiset käytännöt, joita tulnaisiin soveltamaan rakentamisvaiheessa olevilla projektialueilla. Ehdotuksella pyritään luomaan prosenttiperiaatteen eri soveltamisalueille yhdenmukaiset toimintatavat ja ohjeistukset, jotka vahvistavat suunnitelmallisuutta ja taloudellisten vaikutusten ennakoitavuutta myös pitkällä aikavälillä. Lisäksi lähtökohtana on ollut, että prosenttiperiaatteella toteutetut taidehankkeet hoidetaan kaupungin organisoimana ja poikkihallinnollisina prosesseina. Työryhmän ehdotukset prosenttirahakäytäntöjen soveltamisesta pohjautuvat nykyisiin käytäntöihin.

Ensimmäiseksi työryhmä tarkasteli prosenttiperiaatteen soveltamista talonrakennus- ja perusparannushankkeissa. Työryhmä totesi, että niissä on menettelytavat ja vastuutahot määriteltä jo aiemmin ja että prosessit ovat toimivia. Työryhmä esittää nykyisten käytäntöjen jatkamista näissä hankkeissa.

Toisen tarkastelukohteena olivat merkittävät puisto- ja katuhankkeet. Työryhmä esittää, että ne puisto- ja katuhankkeet, joihin prosenttikäytäntöä sovelletaan, määritellään vuosittain pidettävässä, rakennusviraston koolle kutsumassa kokouksessa.

Projektialueiden osalta työryhmä esittää, että jatkossa erikseen sovittaville projektialueille ja merkittävälle täydennysrakentamiskohteille voidaan määritellä Tasken, Ksv:n ja Kv:n ohjauksessa asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin ja pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus. Se määräytyy esimerkiksi asemakaavassa osoitetun kerrosalan ja indeksitarkistuksen mukaan. Rahoitusosuuden suuruus määritellään aina tapauskohtaisesti.

Sj pitää ehdotuksia tarkoituksenmukaisina ja perusteltuina. Päätösesitykseen on nyt kirjattu keskeiset periaatteet.



Yksityiskohtaisemmat menettelytavat ja vastuuvirastot ilmenevät työryhmän loppuraportin 6. luvusta. Näin yksityiskohtaisia kuvauksia ei Sj:n mielestä ole tarkoituksenmukaista sisällyttää Khn päätökseen. Selkeyden vuoksi päätösesityksessä on nyt kuitenkin todettu, että prosenttirahahankkeissa noudatetaan 6. luvun mukaisia menettelytapoja, ja niiden muuttaminen edellyttää kaikkien asianomaisten virastojen yksimielisyyttä.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Räty

**Lisätiedot**

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Prosenttirahatyöryhmän raportti 15.11.2011

**Otteet**

**Ote**

Prosenttirahahankkeiden  
toimijatahot  
Hallintokeskus  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Kiinteistövirasto  
Kulttuurikeskus  
Rakennusvirasto  
Taidemuseo  
Talous- ja suunnittelukeskus

**Otteen liitteet**

**Päätöshistoria**

Kaupunginjohtaja/J 23.11.2011

HEL 2011-008300 T 00 00 02

**Päätös**

Kaupunginjohtaja päätti johtajistokäsittelyssä merkitä tiedoksi prosenttirahatyöryhmän 15.11.2011 päivätyn loppuraportin ja todeta työryhmän työn päättyneeksi.

Samalla kaupunginjohtaja päätti kehottaa sivistys- ja henkilöstötointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa valmistelemaan prosenttirahakäytäntöjen uudet linjaukset kaupunginhallituksen

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



päätettäväksi prosenttirahatyöryhmän loppuraportin luvussa 6. esitetyltä pohjalta.

#### Päätöksen perustelut

Kaupunginjohtaja asetti johtajistokäsittelyssä 22.6.2011 prosenttirahatyöryhmän valmistelemaan prosenttirahakäytäntöjen ajantasaistamista. Työryhmän tehtävä oli kuvata nykyiset prosenttirahakäytännöt vastuutahoineen, prosenttiperiaatteen soveltamisalue, ja hankkeiden määrä ja kohdistuminen. Työryhmän tuli esittää ehdotuksensa siitä, miten prosenttirahakäytäntöjä jatkossa sovelletaan ottaen huomioon kaupunginhallituksen linjaukset vuodelta 1991 sekä kaupunginvaltuuston strategiaohjelman kirjauksen prosenttiperiaatteen soveltamisesta. Työryhmän oli valmisteltava esitys myös niistä käytännön menettelytavoista, joilla prosenttirahahankkeet jatkossa toteutetaan ja esitettävä arvionsa vuosittaisesta hankkeiden määrästä ja niiden taloudellisesta merkityksestä. Työryhmän tuli saada työnsä valmiiksi 15.11.2011 mennessä.

#### Työryhmän jäseniä olivat

- apulaiskaupunginjohtaja Tuula Haatainen, pj
- taidemuseon johtaja Janne Gallen-Kallela-Sirén, vpj
- kulttuurijohtaja Veikko Kunnas, kulttuurikeskus
- virastopäällikkö Tuomas Rajajärvi, kaupunkisuunnitteluvirasto
- talousarviopäällikkö Tuula Saxholm, talous ja suunnittelukeskus
- katu- ja puisto-osaston päällikkö Osmo Torvinen, rakennusvirasto
- toimistopäällikkö Esko Patrikainen, kiinteistövirasto
- kokoelmaintendentti Elina Leskelä, taidemuseo
- kaupunginsihteerä Leena Mickwitz, hallintokeskus.

Työryhmän sihteereinä toimivat suunnittelija Klas Fontell taidemuseosta ja hankepäällikkö Juha Viljakainen talous- ja suunnittelukeskuksesta. Yhteispalvelupäällikkö Anna Kaarina Piepponen kulttuurikeskuksesta osallistui asiantuntijana työryhmän työskentelyyn.

Työryhmän 15.11.2011 päivätty loppuraportti on liitteenä.

Sj toteaa, että työryhmä on toimeksiannon mukaisesti kuvannut prosenttirahaperiaatteen soveltamisen nykykäytännöt ja tehnyt ehdotuksen periaatteiden uudistamisesta. Työryhmän ehdotus kattaa nyt perinteisten prosenttirahakäytäntöjen lisäksi uuden tyyppiset käytännöt, joita työryhmän ehdotuksen mukaan tulisi soveltamaan rakentamisvaiheessa olevilla, ns. projektialueilla.



Ensimmäiseksi työryhmä tarkasteli prosenttiperiaatteen soveltamista talonrakennus- ja perusparannushankkeissa. Työryhmä totesi, että niissä on menettelytavat ja vastuutahot määritelty jo aiemmin ja että prosessit ovat toimivia. Työryhmä esittää nykyisten käytäntöjen jatkamista näissä hankkeissa.

Toisen tarkastelukohteena olivat merkittävät puisto- ja katuhankkeet. Työryhmä esittää, että ne puisto- ja katuhankkeet, joihin prosenttikäytäntöä sovelletaan, määritellään vuosittain pidettävässä, rakennusviraston koolle kutsumassa kokouksessa.

Projektialueiden osalta työryhmä esittää, että jatkossa erikseen sovittaville projektialueille ja merkittävillä täydennysrakentamiskohteille voidaan määritellä Tasken, Ksv:n ja Kv:n ohjauksessa asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin ja pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus. Se määräytyy esimerkiksi asemakaavassa osoitetun kerrosalan ja indeksitarkistuksen mukaan. Rahoitusosuuden suuruus määritellään aina tapauskohtaisesti.

Työryhmän ehdotukset sisältyvät loppuraportin 6. lukuun. Sj pitää ehdotuksia tarkoituksenmukaisina ja perusteltuina. Sj:n tarkoituksena on viedä loppuraportin 6. luvun ehdotusten pohjalta valmisteltu esitys prosenttirahakäytännöissä noudatettavista uusista periaatteista Khn päätettäväksi vielä kuluvan vuoden aikana.

Esittelijätiedot

apulaiskaupunginjohtaja  
Tuula Haatainen

Lisätiedot

Mickwitz Leena, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



§ 1109

**Paikallinen sopimus Palmia-liikelaitoksen catering-palveluissa työskentelevien pitkistä työvuoroista**

HEL 2011-008694 T 01 00 01 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä liitteenä olevan paikallisen sopimuksen Palmia-liikelaitoksen catering-palveluissa, erikseen sovituissa ravintolapalvelut-kohteissa työskentelevien pitkistä työvuoroista 1.1.2012 alkaen ja oikeuttaa henkilöstökeskuksen allekirjoittamaan paikallisen sopimuksen Helsingin kaupungin puolesta.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

**Lisätiedot**

Pauliina Pottonen, työmarkkinalakimies, puhelin: 310 23446  
pauliina.pottonen(a)hel.fi  
Enroos Asta, palvelussuhdepäällikkö, puhelin: 310 36420  
asta.enroos(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Ehdotus paikalliseksi sopimukseksi
- 2 Neuvottelupöytäkirja

**Otteet**

Ote	Otteen liitteet
Henkilöstökeskus	Liite 1 Liite 2
Palmia-liikelaitos	Liite 1 Liite 2
Ao. henkilöstöjärjestöt	Liite 1 Liite 2

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne hyväksyä liitteenä olevan paikallisen sopimuksen Palmia-liikelaitoksen catering-palveluissa, erikseen sovituissa ravintolapalvelut-kohteissa työskentelevien pitkistä työvuoroista 1.1.2012 alkaen ja oikeuttaa henkilöstökeskuksen allekirjoittamaan paikallisen sopimuksen Helsingin kaupungin puolesta.

**Esittelijä**

Palmia-liikelaitos on esittänyt neuvottelupyynnön koskien mahdollisuutta poiketa kunnallisen yleisen virka- ja työehtosopimuksen



työaikaääräyksistä catering-palveluissa. Kysymys on vuosityöaikajärjestelykokeilun jatkamisesta vakinaisena käytäntönä.

Kunnallisen yleisen virka- ja työehtosopimuksen (KVTES) III luvun 3 §:n 1 momentin mukaan ”jos säännöllinen työaika on tarpeen järjestää tässä sopimuksessa määrätystä yleisistä työajoista poikkeavasti, on asiasta sovittava viranhaltijan / työntekijän kanssa. Jos poikkeava työaikajärjestely koskee vähintään viittä viranhaltijaa / työntekijää, asiasta on sovittava asianomaisen luottamusmiehen tai paikallisesti asianomaisen sopijajärjestön kanssa. Tässä tarkoitettussa työaikajärjestelyssä säännöllisen työajan pituuden tulee tasoittaa keskimäärin tämän luvun mukaiseksi enintään vuoden aikana.”

Vuosityöaikajärjestelyssä työntekijä voi säästää työaikakertymään enintään 138 tuntia. Työaikakertymä voi olla enintään 7 h 39 minuuttia miinuksella. Tasoittumisjakso on yksi kalenterivuosi, alkaen 1.1.2012 - 31.12.2012.

Paikallinen sopimus pitkistä työvuoroista mahdollistaisi enintään 11 tunnin pituisten työvuorojen teettämisen lyhyempien työvuorojen lisäksi.

Vuosityöaikajärjestelyyn liittyminen on vapaaehtoista ja työntekijä voi erota siitä koska tahansa.

Sopimusta sovellettaisiin Palmian catering-palveluissa paikallisen sopimuksen liitteessä mainituissa kohteissa.

Asiasta on käyty neuvottelu henkilöstöjärjestöjen kanssa 7.11.2011. Neuvottelussa sovittiin yksimielisesti, että paikallisen sopimuksen mukaista työaikajärjestelyä voidaan jatkaa toistaiseksi ja että sen toteuttamisessa noudatetaan aikaisemmissa neuvotteluissa (4.10.2010 ja 17.11.2010) sovittuja ehtoja.

Vuosityöaikajärjestelyn ja pitkien työvuorojen toteutumista ja toimivuutta arvioitaisiin säännöllisesti joka syksy sekä huolehdittaisiin esimiesten osaamisesta järjestelyn käytännön toimivuuden varmistamiseksi.

Tehtävissä on perusteltua ja tarkoituksenmukaista ottaa käyttöön enintään 11 tuntia kestävät työvuorot ja järjestelyn tulee perustua työntekijöiden vapaaehtoisuuteen. Pitkien työvuorojen toteutumista tulee seurata säännöllisesti henkilöstön jaksamisen varmistamiseksi.

Paikallinen sopimus tulisi voimaan 1.1.2012 alkaen ja olisi voimassa toistaiseksi. Sopimus voidaan kunnallisen pääsopimuksen IV luvun 13 §:n 3 momentin mukaisesti milloin tahansa irtisanoa päättymään kolmen (3) kuukauden kuluttua irtisanomisen tiedoksiantamisesta,



07.12.2011

jonka jälkeen noudatetaan kunnallisen yleisen virka- ja työehtosopimuksen asianomaisia määräyksiä.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Pauliina Pottonen, työmarkkinalakimies, puhelin: 310 23446  
pauliina.pottonen(a)hel.fi  
Enroos Asta, palvelussuhdepäällikkö, puhelin: 310 36420  
asta.enroos(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Ehdotus paikalliseksi sopimukseksi
- 2 Neuvottelupöytäkirja

**Otteet**

Ote	Otteen liitteet
Henkilöstökeskus	Liite 1 Liite 2
Palmia-liikelaitos	Liite 1 Liite 2
Ao. henkilöstöjärjestöt	Liite 1 Liite 2

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



§ 1110

Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 47 ja 48 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta  
liikuntalautakunta  
nuorisolautakunta  
opetuslautakunta 22.11.2011  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 22.11.2011  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta  
taidemuseon johtokunta  
Henkilöstön kehittämispalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäällikkö (maahanmuutto)  
museujohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti  
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:  
- johtava rehtori  
- apulaisrehtori  
- aluerehtori  
taidemuseon johtaja  
tietokeskus:  
- johtaja  
- tutkimuspäällikkö  
- tietohuoltopäällikkö  
- kehittämispäällikkö  
työterveysjohtaja

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566





07.12.2011

Henkilöstön kehittämisspalvelut  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi  
Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 47 ja 48 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta  
liikuntalautakunta  
nuorisolautakunta  
opetuslautakunta 22.11.2011  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 22.11.2011  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta  
taidemuseon johtokunta  
Henkilöstön kehittämisspalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäällikkö (maahanmuutto)  
museojohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti  
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:



07.12.2011

Sj/3

- johtava rehtori
- apulaisrehtori
- aluerehtori
- taidemuseon johtaja
- tietokeskus:
  - johtaja
  - tutkimuspäällikkö
  - tietohuoltopäällikkö
  - kehittämisspäällikkö
- työterveysjohtaja
- Henkilöstön kehittämisspalvelut
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi  
Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



§ 1111

**Pasilan ja Oulunkylän eräiden alueiden (mm. Pohjois-Pasilan ratapihan alueet ja Maaliikennekeskuksen alue) rakennuskiellon pidentäminen (nro 12086)**

HEL 2011-004659 T 10 03 05

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti pidentää kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston piirustuksesta nro 12086/8.11.2011 ilmenevien 17. ja 28. kaupunginosien (Pasila ja Oulunkylä) eräiden alueiden rakennuskieltoaikaa 31.12.2013 saakka.

Samalla kaupunginhallitus päätti todeta, että maankäyttö- ja rakennuslain 202 §:n perusteella tämä päätös tulee voimaan ennen kuin se on saanut lainvoiman ja että se on kuulutettava.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Rakennuskieltokartta nro 12806

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Hallintovalitus, rakennuskiellon määrääminen ja pidentäminen  
Esitysteksti  
Liite 1

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne pidentää kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston piirustuksesta nro 12086/8.11.2011 ilmenevien 17. ja 28. kaupunginosien (Pasila ja Oulunkylä) eräiden alueiden rakennuskieltoaikaa 31.12.2013 saakka.

Samalla kaupunginhallitus päättäne todeta, että maankäyttö- ja rakennuslain 202 §:n perusteella tämä päätös tulee voimaan ennen kuin se on saanut lainvoiman ja että se on kuulutettava.

**Esittelijä**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvnro**  
FI02012566



## Alue

Rakennuskielto on voimassa 31.12.2011 saakka 17. ja 28. kaupunginosien (Pasila ja Oulunkylä) alueella, joka käsittää Pohjois-Pasilan ratapihan alueet, tavara-aseman ja osan Itella Oyj:n alueesta sekä 28. kaupunginosassa (Oulunkylä) Maaliikennekeskuksen alueen. Pohjolan liikenteen varikkoalue ja osa Itella Oyj:n alueesta on poistunut rakennuskiellosta, kun sitä koskevan Pohjois-Pasilan työpaikka-alueen asemakaava (nro 11395) on kuulutettu 1.4.2010.

Aluetta rajaa etelässä Hakamäentie, lännessä Keskuspuisto, pohjoisessa Metsäläntie ja Metsälän pienteollisuusalue ja idässä pääradan ja Käpylän väliin jäävä puistoalue.

Rakennuskieltoalue on valtion, kaupungin, VR-Yhtymä Oy:n ja Itella Oyj:n omistuksessa.

## Taustaa

Kaupunginvaltuusto on 18.3.1992 päättänyt mm. Pohjois-Pasilan asemakaavojen laatimisesta ja muuttamisesta ja antanut alueelle rakennuskiellon rakennuslain 42 §:n 2 momentin 3 kohdan nojalla. Oulunkylän Maaliikennekeskuksen alueen kaupunginhallitus päätti määrätä rakennuskieltoon 28.10.2002.

Erikseen rakennuskiellossa olleet Ilmalan ja Pohjois-Pasilan alueet sekä Oulunkylän Maaliikennekeskuksen alue yhdistettiin yhdeksi rakennuskieltoalueeksi rakennuskiellon jatkamisen yhteydessä 3.12.2007.

Kaupunginhallitus on viimeksi 14.12.2009 päättänyt jatkaa tällä alueella rakennuskieltoa maankäyttö- ja rakennuslain 53 §:n 2 momentin perusteella kahdella vuodella 31.12.2011 saakka.

## Suunnittelutilanne

Helsingin yleiskaava 2002:ssa on Pohjois-Pasilaan Hakamäentien pohjoispuolelle merkitty keskustatoimintojen alue. Nykyinen ratapiha-alue on muilta osin liikennealuetta. Ratapihan länsipuolella olevat Itella Oyj:n alueet on merkitty kerrostalovaltaisiksi asuin- ja toimitila-alueiksi. Maaliikennekeskuksen alue on merkitty osittain kerrostalovaltaiseksi ja osittain pientalovaltaiseksi alueeksi.

Pohjois-Pasilan työpaikka-alueen asemakaava (nro 11395) on tullut voimaan 1.4.2010.

Ratapihan länsipuolella olevalle Itella Oyj:n lajittelukeskuksen alueelle sekä Maaliikennekeskuksen alueelle laaditaan asemakaava vuonna



2015. Muulle ratapiha-alueelle valmistellaan asemakaavan muutos tämän jälkeen.

#### Rakennuskiellon jatkaminen

Kaavoituksen keskeneräisyyden vuoksi tulisi rakennuskieltoa Pohjois-Pasilan ratapiha-alueella, Itella Oyj:n lajittelukeskuksen ja Maaliikennekeskuksen alueella jatkaa 31.12.2013 saakka maankäyttö- ja rakennuslain 53 §:n 2 momentin perusteella.

Asemakaavaosasto on laatinut rakennuskieltoalueesta 8.11.2011 päivätyn piirustuksen nro 12086.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Rakennuskieltokartta nro 12806

#### Otteet

##### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Otteen liitteet

Hallintovalitus, rakennuskiellon määrääminen ja pidentäminen  
Esitysteksti  
Liite 1

#### Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta

#### Päätöshistoria

Kaupunkisuunnittelulautakunta 08.11.2011 § 356

HEL 2011-004659 T 10 03 05

Ksv 2891\_3

Päätös

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6  
Alvnro  
FI02012566



07.12.2011

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti lähettää kaupunginhallitukselle 8.11.2011 päivätyn asemakaavaosaston piirustuksen nro 12086, jossa esitetään jatkettavaksi 17. ja 28. kaupunginosien (Pasila ja Oulunkylä) alueella olevaa rakennuskieltoa maankäyttö- ja rakennuslain 53 §:n 2 momentin nojalla 31.12.2013 saakka, puoltaen sen hyväksymistä.

Päätöksen jakelu:

- kaupunginhallitus
- hallintokeskus, Kaj:n rooteli

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Anna-Maija Sohn, arkkitehti, puhelin: 310 37448  
anna-maija.sohn(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



§ 1112

**Hermannin korttelin nro 21677 (Kalasatama) määrääminen rakennuskieltoon (nro 12078)**

HEL 2011-007594 T 10 03 05

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti määrätä 21. kaupunginosan (Hermanni) korttelin nro 21677 rakennuskieltoon kahdeksi vuodeksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti todeta, että maankäyttö- ja rakennuslain 202 §:n perusteella tämä päätös tulee voimaan ennen kuin se on saanut lainvoiman ja että se on kuulutettava.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Rakennuskieltokartta nro 12078

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Hallintovalitus, rakennuskiellon määrääminen ja pidentäminen  
Esitysteksti  
Liite 1

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne määrätä 21. kaupunginosan (Hermanni) korttelin nro 21677 rakennuskieltoon kahdeksi vuodeksi.

Samalla kaupunginhallitus päättäne todeta, että maankäyttö- ja rakennuslain 202 §:n perusteella tämä päätös tulee voimaan ennen kuin se on saanut lainvoiman ja että se on kuulutettava.

**Esittelijä**

Rakennuskiellon asettaminen koskee 21. kaupunginosan (Hermanni), Kalasataman korttelia 21677.

Alueen omistaa kaupunki. Kaupunginhallitus on 7.12.2009 päättänyt varata Stiftelsen Arcadalle em. korttelin toimitilarakennusten tontit



(KTYO) 1 ja 4 ammattikorkeakoulu Arcadan ja ammattikoulu Praktikumin opetus-, liikunta- ja tutkimustilojen suunnittelua ja toteutusedellytysten selvittämistä varten 31.12.2011 asti.

Alueen asemakaava (nro 11783) on vahvistettu 27.2.2009.

Kaupunginvaltuuston 14.3.2008 hyväksymässä Sörnäistenrannan-Hermanninrannan (Kalasataman) osayleiskaavassa (nro 11650) alue on julkisten palvelujen ja hallinnon aluetta.

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi 5.5.2011 Kalasataman pohjoisosan tarkistetut suunnitteluperiaatteet jatkosuunnittelun pohjaksi. Suunnitteluperiaatteiden mukaisesti tutkitaan mm. Sörnäistentunnelin rakentamisen edellytyksiä ja sen vaikutuksia maankäyttöön. Sörnäistentunnelin vaikutusalueella olevia kortteleita ei tulisi rakentaa, ennen kuin uusien liikennejärjestelyiden vaatimat tilavaraukset on tutkittu.

Alueen muuttuvien liikennejärjestelyjen ja niiden vaatimien selvitysten ja asemakaavoituksen keskeneräisyyden vuoksi tulisi alue asettaa rakennuskieltoon kahdeksi vuodeksi.

Asemakaavaosasto on laatinut rakennuskieltoalueesta 8.11.2011 päivätyn piirustuksen nro 12078.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Liitteet

1 Rakennuskielto kartta nro 12078

Otteet

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Hallintovalitus, rakennuskiellon määrääminen ja pidentäminen  
Esitysteksti  
Liite 1

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta





---

## Päätöshistoria

Kaupunkisuunnittelulautakunta 08.11.2011 § 357

HEL 2011-007594 T 10 03 05

Ksv 3281\_1, karttalehti H4

### Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että 21. kaupunginosan (Hermannin) korttelia 21677 koskeva rakennuskielto asetetaan kahdeksi vuodeksi maankäyttö- ja rakennuslain 53 §:n 1 momentin perusteella (piirustus nro 12078, päivätty 8.11.2011).

Päätöksen jakelu:

- kaupunginhallitus
- hallintokeskus, Kaj:n rooteli \*\*\*\*\*

### Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

### Lisätiedot

Ulla Kuitunen, arkkitehti, puhelin: 310 37443  
ulla.kuitunen(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



**§ 1113**

**Asunto Oy Huvilakodin poikkeamishakemus**

HEL 2011-006332 T 10 04 01

Rakvv 7-3418-11-S

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti myöntää Asunto Oy Huvilakodille maankäyttö- ja rakennuslain mukaisen poikkeamisen asemakaavassa nro 7165 osoitetusta rakennuksen käyttötarkoituksesta, rakennuksen suojelua koskevasta kaavamääräyksestä sekä vähäistä suuremman poikkeamisen tontin rakennusoikeudesta piharakennuksen käyttötarkoituksen muuttamiseksi pysyvästi päiväkotikäyttöön.

Poikkeaminen myönnettäneen seuraavin ehdoin:

- Hanke tulee toteuttaa 15.9.2011 päivätyn suunnitelman mukaisena.
- Rakennuksessa ei tule suorittaa sellaisia muutos- tai lisärakennustöitä, jotka turmelevat katujulkisivujen tai kadunpuoleisten vesikaton osien kulttuurihistoriallista arvoa tai tyyliä.
- Päiväkotitoiminta ei saa aiheuttaa haittaa asukkaiden asuinpihan käytölle eikä siitä saa aiheutua liikennehaittaa Huvilakujalle.

Hakija

Asunto Oy Huvilakoti (12.10.2011)

Rakennuspaikka

7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin nro 440 tontti nro 1 (Huvilakatu 20-22)

Hakemus

Hakijan tarkoituksena on piharakennuksen (256 k-m<sup>2</sup>) pysyvä käyttötarkoituksen muuttaminen päiväkotikäyttöön poiketen asemakaavasta käyttötarkoituksen osalta. Lisäksi tontin rakennusoikeus ylitetään vähäistä enemmän (13 %). Hakija perustelee hakemustaan sillä, että sosiaaliviraston, asukasyhdistysten ja asiakkaiden mukaan alueella on tarve uudelle päiväkodille, ja että piharakennus rauhallisen kujan varrella on erinomainen ja hieno paikka päiväkodille.



07.12.2011

Kaupunkisuunnitteluvirasto on 2.11.2011 antanut hakemuksesta lausunnon (Liite 5).

#### Säännökset, joista poiketaan

Haettu toimenpide on vastoin voimassa olevaa asemakaavaa ja siten vastoin maankäyttö- ja rakennuslain 58 §:n 1 momenttia.

#### Osallisten kuuleminen

Selvitys naapureiden kuulemisesta sekä naapureiden suostumukset on liitetty hakemusasiasiakirjoihin. Laajempi kuuleminen ei ole tarpeen, koska poikkeamisella ei ole vaikutuksia laajemmalle. Yksi naapuri (Huvilakatu 24), on esittänyt huomautuksena, että päiväkotitoiminta lisää autoliikennettä alueella.

#### Saadut lausunnot

Asiassa on pyydetty lausunto Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselta, koska haettu poikkeaminen kohdistuu Museoviraston inventointiin (RKY) sisällytetyille valtakunnallisesti merkittävien rakennettujen kulttuuriympäristöjen alueelle.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus toteaa lausunnossaan 26.10.2011, että rakennuksen ulkoiset muutokset koskevat pihan puoleisen pienen ikkunan muuttamista tuuletussäleiköksi sekä yllä mainitun ilmastointikojeen sijoittamista pihan puoleisen katonlappen piippujen yhteyteen. Esitetyt rakennuksen ulkoiset muutokset ovat pienehköjä ja sijoittuvat pihan puolelle. Toteutettaessa hanke Markku Tiihosen 15.9.2011 päivätyn suunnitelman perusteella, se ei aiheuta haittaa kaavoitukselle, kaavan toteuttamiselle tai alueiden käytön muulle järjestämiselle eikä vaikeuta rakennetun ympäristön suojelua koskevien tavoitteiden saavuttamista. Uudenmaan ELY-keskus puoltaa poikkeamista.

Lausunto on esityslistan liitteenä 4.

#### Perustelut

Huvilakadun korttelit ovat Museoviraston inventoinnissa (RKY) sisällytetty valtakunnallisesti merkittävien rakennettujen kulttuuriympäristöjen luetteloon. Huvilakadun neljä korttelia ovat sovellus toisesta ajalle ominaisesta asemakaavaideasta, suurkorttelipihasta. Kadut ovat suorina ja katutila suljettu. Korttelit on rakennettu väljien pihojen sekä jalankulku- ja huoltokujien ympärille. Rakennuskanta muodostuu pääasiassa kolmikerroksisista, 1900-luvun alussa rakennetuista jugend-tyylisistä asuinrakennuksista, joiden tornit ja ikkunaerkkerit elävöittävät katukuvaa. Huvilakadun varrella on



useiden merkittävien arkkitehtien, kuten Lars Sonckin, arkkitehtitoimisto Gesellius-Lindgren-Saarisen ja Onni Tarjanteen suunnittelemaa rakennuksia, mutta myös monia rakennusmestareiden piirtämiä taloja.

Alueella on voimassa 26.9.1975 vahvistettu asemakaava nro 7165. Asemakaavan mukaan tontti kuuluu asuntokerrostalojen korttelialueeseen (AKE), jossa saa olla ainoastaan ensimmäisessä kerroksessa liiketiloja ja asukkaiden tonttikohtaisia asumispalveluja varten tarkoitettuja toimitiloja. Tontille osoitettu kerrosala on 1740 m<sup>2</sup>.

Tontilla olevat rakennukset on asemakaavassa merkitty suojeltaviksi merkinnällä s: Rakennusta ei saa purkaa eikä siinä saa suorittaa sellaisia muutos- tai lisärakennustöitä, jotka turmelevat katujulkisivujen tai kadunpuoleisten vesikaton osien kulttuurihistoriallista arvoa tai tyyliä. Milloin rakennuksessa on aikaisemmin tämän pyrkimyksen vastaisesti suoritettu rakennustoimenpiteitä, on rakennus korjaus- ja muutostöiden yhteydessä pyrittävä korjaamaan entistään.

Korttelin osat, joita ei käytetä rakentamiseen tai kulkuteihin, on istutettava ja järjestettävä leikki- ja ulko-oleskelutiloiksi. Tontille on merkitty istutettava tontin osa. Tontille saa sijoittaa yhden autopaikan huoltoajoneuvoa varten. Tontin Huvilakujan puoleisella rajalla ja piha-alueella olevaa muuria ei saa purkaa. Huvilakuja on yleiselle jalankululle varattu katualue, jolla huoltoajo on sallittu.

Tontilla on kaksi rakennusta, jotka molemmat on suunnitellut arkkitehti Onni Tarjanne. Huvilakadun varressa on kolmikerroksinen asuintalo (1704 k-m<sup>2</sup>) vuodelta 1907. Piharakennus Huvilakujan varressa on vuodelta 1910, ja se on toiminut aikoinaan leipomona ja myöhemmin asuintalona. Hakijan ilmoituksen mukaan käyttötarkoitus on muutettu toimistotilaksi vuonna 1991. Rakennus on yksikerroksinen ja lisäksi siinä on ikkunallinen kellarikerros. Rekisteritietoihin merkitty piharakennuksen nykyinen käyttötarkoitus on kauppavarasto ja sen kerrosala on 125 k-m<sup>2</sup>. Tontin piha-alue on asuinkerrostalon käytössä. Pihalla on istutusalue sekä jäteastiat ja polkupyöräpaikat. Tontilla ei ole autopaikkoja.

Rekisteritietojen mukaan tontilla käytetty kerrosala on yhteensä 1829 k-m<sup>2</sup>. Piharakennuksen kellarikerros ei ole ollut kerrosalaan laskettua tilaa, joten sen muutos päiväkotikäyttöön lisää tontin kerrosalaa vielä 128 k-m<sup>2</sup>. Hakijan mukaan ensimmäisen kerroksen kerrosala on 128 k-m<sup>2</sup>, eli 3 k-m<sup>2</sup> enemmän kuin rekisteritiedoissa. Tontin yhteenlaskettu rakennusoikeuden ylitys on tämän jälkeen 220 k-m<sup>2</sup> eli 13 %.

Hakijan selvityksen mukaan kaikilla asunnoilla on varastot ns. verkkokopit ja lisäksi yhteiset varastotilat portaiden A ja C yhteydessä.



Varastot sijaitsevat asuinrakennuksessa. Piharakennus on ollut ulosvuokrattuna.

Hakijan tarkoituksena on muuttaa piharakennus kokonaan päiväkodiksi, myös kellarikerros otetaan päiväkotikäyttöön. Hakijan mukaan lasten lukumäärä on yhtäaikaaisesti enintään 30 ja henkilökunnan 5+1. Piharakennuksen tilat peruskorjataan ja varustetaan koneellisella ilmanvaihdolla sekä kuumennuskeittiöllä. Katolle tuleva ilmastointikoje sijoitetaan olemassa olevien piippujen yhteyteen pihan puoleiselle kattolapellelle. Hakijan mukaan lasten ulkoilu hoidetaan Merikadun puistossa. Saattoliikenne on pelkästään jalan, eli päiväkotiin ei saa tuoda lapsia autolla ja päiväkodin esteetön sisäänkäynti on Huvilakujan puolelta kellarikerrokseen, jossa on myös tilaa lastenvaunuille.

Haettu toimenpide poikkeaa asemakaavasta käyttötarkoituksen ja kerrosalan osalta.

Haettu toimenpide voidaan toteuttaa, koska piharakennus soveltuu päiväkotikäyttöön tietyin ehdoin. Päiväkotikäyttö ei haittaa asukkaiden asuinpihan käyttöä eikä aiheuta liikennehaittaa, koska lasten ulkoilu hoidetaan Merikadun puistossa, päiväkodin esteetön sisäänkäynti on Huvilakujan puolelta ja Huvilakujalta tapahtuva saattoliikenne on pelkästään jalan, ei autolla. Muutostyöt eivät kohdistu rakennuksen suojeltuihin katujulkisivuihin tai kadunpuoleisten vesikaton osiin. Asuinkiinteistössä on asukkaiden käytössä riittävät varastotilat. Rakennusoikeuden ylitys johtuu rakennuksessa jo olemassa olevien kellaritilojen (128 m<sup>2</sup>) muutoksesta kerrosalaan laskettaviksi tiloiksi.

Poikkeamisen erityinen syy on alueelle tarpeellisen palvelutason parantaminen.

Haettu toimenpide ei aiheuta haittaa kaavoitukselle, kaavan toteuttamiselle taikka alueiden käytön muulle järjestämiselle, eikä vaikeuta luonnonsuojelun taikka rakennetun ympäristön suojelemista koskevien tavoitteiden saavuttamista.

Haettu toimenpide ei myöskään johda vaikutuksiltaan merkittävään rakentamiseen eikä muutoin aiheuta merkittäviä haitallisia ympäristö- tai muita vaikutuksia, mikäli hanke toteutetaan 15.9.2011 päivätyn suunnitelman mukaisena, rakennuksessa ei suoriteta sellaisia muutostai lisärakennustöitä, jotka turmelevat katujulkisivujen tai kadunpuoleisten vesikaton osien kulttuurihistoriallista arvoa tai tyyliä, ja mikäli päiväkotitoiminta ei aiheuta haittaa asukkaiden asuinpihan käytölle eikä siitä aiheudu liikennehaittaa Huvilakujalle.

## Sovellettavat oikeusohjeet

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro****Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvnro**  
FI02012566



Maankäyttö- ja rakennuslaki 58 § 1 mom, 171 § 2 mom 2 ja 3 kohdat,  
172, 173 ja 174 §

Laki kevennettyjen rakentamis- ja kaavamääräysten kokeilusta 3 §

Rakennusvalvontataksa 2011, 6 § a-kohta

**Maksu**

737 euroa

**Jatkotoimenpiteet**

Ennen mahdolliseen rakennustoimenpiteeseen ryhtymistä on saatava rakennuslupa, mikäli sellaista edellytetään. Rakennus- tai muu mahdollisesti vaadittava lupa on haettava kahden vuoden kuluessa poikkeamispäätöksen antopäivästä lukien. Lupahakemukseen on liitettävä tämä päätös lainvoimaisuustodistuksineen.

Tämä päätös annetaan julkipanon jälkeen 9.12.2011, jolloin sen katsotaan tulleen asianosaisten tietoon.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Suvi Rämö, hallintosihteeri, puhelin: 310 74325  
suvi.ramo(a)hel.fi  
Nirkko Saara, asiamies, puhelin: 310 64694  
saara.nirkko(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Ympäristökartta (Ullanlinnan tontti 440/1)
- 2 Asemapiirros (Ullanlinnan tontti 440/1)
- 3 Asemakaava nro 7165
- 4 Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen lausunto  
26.10.2011
- 5 Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto 2.11.2011

**Otteet**

**Ote**  
Hakija

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-  
ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Hallintovalitus,  
poikkeamispäätöksen tekeminen  
Liite 1  
Liite 2  
Hallintovalitus,  
poikkeamispäätöksen tekeminen  
Liite 1



Liite 2  
Liite 3

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne myöntää Asunto Oy Huvilakodille maankäyttö- ja rakennuslain mukaisen poikkeamisen asemakaavassa nro 7165 osoitetusta rakennuksen käyttötarkoituksesta, rakennuksen suojelua koskevasta kaavamääräyksestä sekä vähäistä suuremman poikkeamisen tontin rakennusoikeudesta piharakennuksen käyttötarkoituksen muuttamiseksi pysyvästi päiväkotikäyttöön.

Poikkeaminen myönnettäneen seuraavin ehdoin:

- Hanke tulee toteuttaa 15.9.2011 päivätyn suunnitelman mukaisena.
- Rakennuksessa ei tule suorittaa sellaisia muutos- tai lisärakennustöitä, jotka turmelevat katujulkisivujen tai kadunpuoleisten vesikaton osien kulttuurihistoriallista arvoa tai tyyliä.
- Päiväkotitoiminta ei saa aiheuttaa haittaa asukkaiden asuinpihan käytölle eikä siitä saa aiheutua liikennehaittaa Huvilakujalle.

## Hakija

Asunto Oy Huvilakoti (12.10.2011)

## Rakennuspaikka

7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin nro 440 tontti nro 1 (Huvilakatu 20-22)

## Hakemus

Hakijan tarkoituksena on piharakennuksen (256 k-m<sup>2</sup>) pysyvä käyttötarkoituksen muuttaminen päiväkotikäyttöön poiketen asemakaavasta käyttötarkoituksen osalta. Lisäksi tontin rakennusoikeus ylitetään vähäistä enemmän (13 %). Hakija perustelee hakemustaan sillä, että sosiaaliviraston, asukasyhdistysten ja asiakkaiden mukaan alueella on tarve uudelle päiväkodille, ja että piharakennus rauhallisen kujan varrella on erinomainen ja hieno paikka päiväkodille.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on 2.11.2011 antanut hakemuksesta lausunnon (Liite 5).



## Säännökset, joista poiketaan

Haettu toimenpide on vastoin voimassa olevaa asemakaavaa ja siten vastoin maankäyttö- ja rakennuslain 58 §:n 1 momenttia.

## Osallisten kuuleminen

Selvitys naapureiden kuulemisesta sekä naapureiden suostumukset on liitetty hakemusasiantuntijoihin. Laajempi kuuleminen ei ole tarpeen, koska poikkeamisella ei ole vaikutuksia laajemmalle. Yksi naapuri (Huvilakatu 24), on esittänyt huomautuksena, että päiväkotitoiminta lisää autoliikennettä alueella.

## Saadut lausunnot

Asiassa on pyydetty lausunto Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselta, koska haettu poikkeaminen kohdistuu Museoviraston inventointiin (RKY) sisällytetyille valtakunnallisesti merkittävien rakennettujen kulttuuriympäristöjen alueelle.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus toteaa lausunnossaan 26.10.2011, että rakennuksen ulkoiset muutokset koskevat pihan puoleisen pienen ikkunan muuttamista tuuletussäleiköksi sekä yllä mainitun ilmastointikojeen sijoittamista pihan puoleisen katonlappeen piippujen yhteyteen. Esitetyt rakennuksen ulkoiset muutokset ovat pienehköjä ja sijoittuvat pihan puolelle. Toteutettaessa hanke Markku Tiihosen 15.9.2011 päivätyn suunnitelman perusteella, se ei aiheuta haittaa kaavoitukselle, kaavan toteuttamiselle tai alueiden käytön muulle järjestämiselle eikä vaikeuta rakennetun ympäristön suojelua koskevien tavoitteiden saavuttamista. Uudenmaan ELY-keskus puoltaa poikkeamista.

Lausunto on esityslistan liitteenä 4.

## Perustelut

Huvilakadun korttelit ovat Museoviraston inventoinnissa (RKY) sisällytetty valtakunnallisesti merkittävien rakennettujen kulttuuriympäristöjen luetteloon. Huvilakadun neljä korttelia ovat sovellus toisesta ajalle ominaisesta asemakaavaideasta, suurkorttelipihasta. Kadut ovat suorina ja katutila suljettu. Korttelit on rakennettu väljien pihojen sekä jalankulku- ja huoltokujien ympärille. Rakennuskanta muodostuu pääasiassa kolmikerroksisista, 1900-luvun alussa rakennetuista jugend-tyylisistä asuinrakennuksista, joiden tornit ja ikkunaerkkerit elävöittävät katukuvaa. Huvilakadun varrella on useiden merkittävien arkkitehtien, kuten Lars Sonckin, arkkitehtitoimisto Gesellius-Lindgren-Saarisen ja Onni Tarjanteen suunnittelema rakennuksia, mutta myös monia rakennusmestareiden piirtämiä taloja.





Alueella on voimassa 26.9.1975 vahvistettu asemakaava nro 7165. Asemakaavan mukaan tontti kuuluu asuntokerrostalojen korttelialueeseen (AKe), jossa saa olla ainoastaan ensimmäisessä kerroksessa liiketiloja ja asukkaiden tonttikohtaisia asumispalveluja varten tarkoitettuja toimitiloja. Tontille osoitettu kerrosala on 1740 m<sup>2</sup>.

Tontilla olevat rakennukset on asemakaavassa merkitty suojeltaviksi merkinnällä s: Rakennusta ei saa purkaa eikä siinä saa suorittaa sellaisia muutos- tai lisärakennustöitä, jotka turmelevat katujulkisivujen tai kadunpuoleisten vesikaton osien kulttuurihistoriallista arvoa tai tyyliä. Milloin rakennuksessa on aikaisemmin tämän pyrkimyksen vastaisesti suoritettu rakennustoimenpiteitä, on rakennus korjaus- ja muutostöiden yhteydessä pyrittävä korjaamaan entistään.

Korttelin osat, joita ei käytetä rakentamiseen tai kulkuteihin, on istutettava ja järjestettävä leikki- ja ulko-oleskelutiloiksi. Tontille on merkitty istutettava tontin osa. Tontille saa sijoittaa yhden autopaikan huoltoajoneuvoa varten. Tontin Huvilakujan puoleisella rajalla ja piha-alueella olevaa muuria ei saa purkaa. Huvilakuja on yleiselle jalankululle varattu katualue, jolla huoltoajo on sallittu.

Tontilla on kaksi rakennusta, jotka molemmat on suunnitellut arkkitehti Onni Tarjanne. Huvilakadun varressa on kolmikerroksinen asuintalo (1704 k-m<sup>2</sup>) vuodelta 1907. Piharakennus Huvilakujan varressa on vuodelta 1910, ja se on toiminut aikoinaan leipomona ja myöhemmin asuintalona. Hakijan ilmoituksen mukaan käyttötarkoitus on muutettu toimistotilaksi vuonna 1991. Rakennus on yksikerroksinen ja lisäksi siinä on ikkunallinen kellarikerros. Rekisteritietoihin merkitty piharakennuksen nykyinen käyttötarkoitus on kauppavarasto ja sen kerrosala on 125 k-m<sup>2</sup>. Tontin piha-alue on asuinkerrostalon käytössä. Pihalla on istutusalue sekä jäteastiat ja polkupyöräpaikat. Tontilla ei ole autopaikkoja.

Rekisteritietojen mukaan tontilla käytetty kerrosala on yhteensä 1829 k-m<sup>2</sup>. Piharakennuksen kellarikerros ei ole ollut kerrosalaan laskettua tilaa, joten sen muutos päiväkotikäyttöön lisää tontin kerrosalaa vielä 128 k-m<sup>2</sup>. Hakijan mukaan ensimmäisen kerroksen kerrosala on 128 k-m<sup>2</sup>, eli 3 k-m<sup>2</sup> enemmän kuin rekisteritiedoissa. Tontin yhteenlaskettu rakennusoikeuden ylitys on tämän jälkeen 220 k-m<sup>2</sup> eli 13 %.

Hakijan selvityksen mukaan kaikilla asunnoilla on varastot ns. verkkokopit ja lisäksi yhteiset varastotilat portaiden A ja C yhteydessä. Varastot sijaitsevat asuinrakennuksessa. Piharakennus on ollut ulosvuokrattuna.

Hakijan tarkoituksena on muuttaa piharakennus kokonaan päiväkodiksi, myös kellarikerros otetaan päiväkotikäyttöön. Hakijan



mukaan lasten lukumäärä on yhtäaikaisesti enintään 30 ja henkilökunnan 5+1. Piharakennuksen tilat peruskorjataan ja varustetaan koneellisella ilmanvaihdolla sekä kuumennuskeittiöllä. Katolle tuleva ilmastointikoje sijoitetaan olemassa olevien piippujen yhteyteen pihan puoleiselle kattolappeelle. Hakijan mukaan lasten ulkoilu hoidetaan Merikadun puistossa. Saattoliikenne on pelkästään jalan, eli päiväkotiin ei saa tuoda lapsia autolla ja päiväkodin esteetön sisäänkäynti on Huvilakujan puolelta kellarikerrokseen, jossa on myös tilaa lastenvaunuille.

Haettu toimenpide poikkeaa asemakaavasta käyttötarkoituksen ja kerrosalan osalta.

Haettu toimenpide voidaan toteuttaa, koska piharakennus soveltuu päiväkotikäyttöön tietyin ehdoin. Päiväkotikäyttö ei haittaa asukkaiden asuinpihan käyttöä eikä aiheuta liikennehaittaa, koska lasten ulkoilu hoidetaan Merikadun puistossa, päiväkodin esteetön sisäänkäynti on Huvilakujan puolelta ja Huvilakujalta tapahtuva saattoliikenne on pelkästään jalan, ei autolla. Muutostyöt eivät kohdistu rakennuksen suojeltuihin katujulkisivuihin tai kadunpuoleisten vesikaton osiin. Asuinkiinteistössä on asukkaiden käytössä riittävät varastotilat. Rakennusoikeuden ylitys johtuu rakennuksessa jo olemassa olevien kellaritilojen (128 m<sup>2</sup>) muutoksesta kerrosalaan laskettaviksi tiloiksi.

Poikkeamisen erityinen syy on alueelle tarpeellisen palvelutason parantaminen.

Haettu toimenpide ei aiheuta haittaa kaavoitukselle, kaavan toteuttamiselle taikka alueiden käytön muulle järjestämiselle, eikä vaikeuta luonnonsuojelun taikka rakennetun ympäristön suojelemista koskevien tavoitteiden saavuttamista.

Haettu toimenpide ei myöskään johda vaikutuksiltaan merkittävään rakentamiseen eikä muutoin aiheuta merkittäviä haitallisia ympäristö- tai muita vaikutuksia, mikäli hanke toteutetaan 15.9.2011 päivätyn suunnitelman mukaisena, rakennuksessa ei suoriteta sellaisia muutostai lisärakennustöitä, jotka turmelevat katujulkisivujen tai kadunpuoleisten vesikaton osien kulttuurihistoriallista arvoa tai tyyliä, ja mikäli päiväkotitoiminta ei aiheuta haittaa asukkaiden asuinpihan käytölle eikä siitä aiheudu liikennehaittaa Huvilakujalle.

#### Sovellettavat oikeusohjeet

Maankäyttö- ja rakennuslaki 58 § 1 mom, 171 § 2 mom 2 ja 3 kohdat, 172, 173 ja 174 §

Laki kevennettyjen rakentamis- ja kaavamääräysten kokeilusta 3 §



Rakennusvalvontataksa 2011, 6 § a-kohta

Maksu

737 euroa

Jatkotoimenpiteet

Ennen mahdolliseen rakennustoimenpiteeseen ryhtymistä on saatava rakennuslupa, mikäli sellaista edellytetään. Rakennus- tai muu mahdollisesti vaadittava lupa on haettava kahden vuoden kuluessa poikkeamispäätöksen antopäivästä lukien. Lupahakemukseen on liitettävä tämä päätös lainvoimaisuustodistuksineen.

Tämä päätös annetaan julkipanon jälkeen 9.12.2011, jolloin sen katsotaan tulleen asianosaisten tietoon.

Esittelijä

Esittelijä toteaa, että 1.1.2011 voimaan tulleen lain (1257/2010) (Laki kevennettyjen rakentamis- ja kaavamääräysten kokeilusta) 3 §:n säännösten mukaan maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 171 §:n 2 momentin 2-4 kohdassa ja 3 momentissa tarkoitetuissa tapauksissa poikkeuksen rakentamista tai muuta toimenpidettä koskevista säännöksistä, määräyksistä, kielloista ja muista rajoituksista, lukuun ottamatta ranta-alueelle haettua poikkeamista, myöntää Helsingin kaupunki.

Hakemus koskee maankäyttö- ja rakennuslain 171 §:n 2 momentin 2 kohdan mukaista vähäistä suurempaa poikkeamista asemakaavassa osoitetusta rakennusoikeudesta sekä 171 §:n 2 momentin 3 kohdan mukaista poikkeamista rakennuksen suojelua koskevasta kaavamääräyksestä, joten toimivalta hakemuksen ratkaisussa on kaupunginhallituksella.

Esittelijä puoltaa hakemusta seuraavin ehdoin:

- Hanke tulee toteuttaa 15.9.2011 päivätyn suunnitelman mukaisena.
- Rakennuksessa ei tule suorittaa sellaisia muutos- tai lisärakennustöitä, jotka turmelevat katujulkisivujen tai kadunpuoleisten vesikaton osien kulttuurihistoriallista arvoa tai tyyliä.
- Päiväkotitoiminta ei saa aiheuttaa haittaa asukkaiden asuinpuhan käytölle eikä siitä saa aiheutua liikennehaittaa Huvilakujalle.



07.12.2011

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintosihteeri, puhelin: 310 74325  
suvi.ramo(a)hel.fi  
Nirkko Saara, asiamies, puhelin: 310 64694  
saara.nirkko(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Ympäristökartta (Ullanlinnan tontti 440/1)
- 2 Asemapiirros (Ullanlinnan tontti 440/1)
- 3 Asemakaava nro 7165
- 4 Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen lausunto  
26.10.2011
- 5 Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto 2.11.2011

Otteet

**Ote**  
Hakija

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-  
ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Hallintovalitus,  
poikkeamispäätöksen tekeminen

Liite 1

Liite 2

Hallintovalitus,  
poikkeamispäätöksen tekeminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Tiedoksi

Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Rakennusvalvontavirasto  
Hallintokeskus

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



## § 1114

### Rakennusvalvontataksan tarkistaminen 1.1.2012 lukien

HEL 2011-007175 T 02 05 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä rakennusvalvontataksaan tehtävät tarkistukset tämän asian liitteenä olevan ehdotuksen mukaisina.

Samalla kaupunginhallitus päätti todeta, että tämä päätös on kuulutettava. Tarkistettu taksa tulee voimaan 1.1.2012.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Miliza Ryöti, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 25407  
miliza.ryoti(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Rakennuslautakunnan ehdotus tarkistetuksi rakennusvalvontataksaksi 1.1.2011 lukien.pdf

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne hyväksyä rakennusvalvontataksaan tehtävät tarkistukset tämän asian liitteenä olevan ehdotuksen mukaisina.

Samalla kaupunginhallitus päättäne todeta, että tämä päätös on kuulutettava. Tarkistettu taksa tulee voimaan 1.1.2012.

#### Esittelijä

Rakennuslautakunta (25.10.2011) esittää kaupunginhallitukselle, että rakennusvalvontataksaa tarkistettaisiin liitteenä olevan ehdotuksen mukaisesti.

Maankäyttö- ja rakennuslain 145 §:n mukaan luvan hakija tai toimenpiteen suorittaja on velvollinen suorittamaan tarkastus- ja valvontatehtävistä sekä muista viranomaistehtävistä kunnalle maksun, jonka perusteet määrätään kunnan hyväksymässä taksassa.

Kaupunginvaltuusto on 24.11.1999 hyväksynyt Helsingin kaupungin rakennusvalvontataksan yleiset perusteet. Valtuuston päätöksen nojalla kaupunginhallitus on 22.11.2010 hyväksynyt voimassa olevan yksityiskohtaisen rakennusvalvontataksan. Taksa tuli voimaan kuuluttamisen jälkeen 1.1.2011.



## Myönnetyt rakennusluvut 1.1.-30.9.2011

Vuoden 2010 yhdeksän ensimmäisen kuukauden aikana myönnettyjen rakennuslupien sisältämien rakennusten yhteenlaskettu kokonaistilavuus oli 2 309 487 kuutiometriä. Vastaava luku tältä vuodelta on 2 127 492. Vähennystä on 181 995 kuutiometriä. Muutosprosentti on -8.

Vastaavat luvut rakennusten kerrosalan mukaan laskettuna ovat 469 941 ja 404 593 neliometriä. Vähennystä on 65 348 neliometriä. Muutosprosentti on -14.

Rakennusten kokonaisalat ovat vastaavasti 585 036 ja 581 998 neliometriä. Vähennystä on 3 038 neliometriä. Muutosprosentti on -1. Kokonaisalaan lasketaan kerrosalan lisäksi kellari- yms. tilat. Rakennusvalvontataksan maksut perustuvat kokonaisalaan.

## Rakennusvalvontataksan kateprosentti

Vuosina 2002-2010 rakennusvalvontaviraston tuloilla katettiin viraston kaikista menoista 84, 73, 75, 70, 86, 92, 72, 62 ja 84 %. Keskimääräinen kateprosentti oli 78. Rakennusvalvontaviraston kuluvan vuoden katteeksi on tämän hetken tietojen perusteella arvioitu 84 prosenttia.

Rakennuslautakunnassa tavoitteeksi on asetettu 80-85 %:n suuruinen kate. Tällöin rakentajat maksavat täyden hinnan saamistaan palveluista. Tavoitteen saavuttaminen riippuu siitä, kuinka paljon rakentamiseen haetaan lupia ja kuinka paljon lupapäätöksistä kerätään lupamaksuja.

Viraston tuloista noin 97 % kertyy rakennusvalvontataksan nojalla kerätyistä rakennuslupa- yms. maksuista ja loput arkistotaksan nojalla kerätyistä piirustusten jäljennösmaksuista. Arkistotaksalla ei siten voida vaikuttaa katteeseen.

## Rakennusvalvontataksan tasokorotus

Kustannustason nousun johdosta sekä rakennusvalvontaviraston palvelutason ylläpitämiseksi ja parantamiseksi rakennusvalvontataksan rakennusvalvontamaksuja tulisi kauttaaltaan korottaa viidellä prosentilla vuoden 2012 alusta, kuten vuoden 2012 talousarvioehdotuksessa on alustavasti suunniteltu. Uudisrakentamisen osalta korotusprosentiksi ehdotetaan 7 %.

Rakentaminen painottuu vuosi vuodelta enemmän korjaus- ja muutosrakentamiseen. Lisäksi ensi vuonna ympäristöministeriö on antamassa uudet korjausrakentamisen energiatehokkuusmääräykset,



jotka tulevat lisäämään korjausrakentamisen valvontaa. Korjausrakentamisen lupamaksut ovat aikaisemmista korotuksista huolimatta jääneet jälkeen, ja kun korjausrakentamisen valvonta tulee jatkossakin työllistämään rakennusvalvontavirastoa vuosi vuodelta enemmän, niin näitä taksakohtia tulee nyt korottaa enemmän kuin viisi prosenttia eli 7-10 %. Samoin tulee korjata taksan maksurakennetta eräiltä muiltakin kohdin. Näillä muutoksilla palvelusta perittävä maksu suhteutetaan palvelusta aiheutuvaan työmäärään.

Korotusprosentit ja muutokset on merkitty erikseen taksaehdotukseen. Voimassa oleva maksu on joiltakin osin pieni. Esimerkiksi taksan 7 §:n b) kohdan mukaan rakennuslautakunnan puiden kaatamiseksi myöntämän maisematyöluvan maksu on vähintään 125 euroa. Hakemuksen valmisteleminen rakennuslautakunnan päätettäväksi aiheuttaa virastolle ja kaupungille huomattavasti suuremman kustannusrasituksen työmäärällä mitattuna. Nyt maksun alaraja ehdotetaan nostettavaksi 490 euroon. Vähäiset puiden kaatoasiat hoidetaan rakennusvalvontavirastossa lausuntomenettelyllä, jossa lausuntomaksut ovat noin puolet lupamaksusta.

Lausuntopyynnöt työllistävät aiempaa enemmän ja lausuntojen laatiminen vaatii entistä enemmän asioiden selvittelyä. Näin ollen 7 §:n c) kohdan mukaisten maisematyölupalausuntojen ja 16 §:n c) kohdan mainoslaitteen tai muun vastaavan lausuntomaksuihin on myös esitetty suurempi korotus.

Liitteenä olevaan taksaehdotukseen on merkitty uusi ehdotettu taksa ilman sulkua ja voimassa oleva taksa suluissa. Muut muutokset on tummennettu.

#### Kiinteistöinsinöörin maksujen tasokorotus

Kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto toteaa 26.9.2011 päivätyssä kirjeessään, että sen kustannuslaskennan mukaan viime vuosina on saatu rakennuksen maalle merkinnöistä ja sijaintikatselmuksista aiheutuneista kustannuksista kiinteistöinsinöörin toimenpidetaksoilla katettua noin 70-80 %. Nykyisillä kiinteistöinsinöörin toimenpidetaksoilla vuoden 2010 ja kuluneen vuoden 2011 heinäkuun lopun tulo- ja menotilanteen mukaan arvioitu kateprosentti vuonna 2011 tulee olemaan noin n. 85. Virkatyönä tehtävistä rakennuslupalausunnoista aiheutuneet kustannukset huomioiden rakennustyön valvonnan kateprosentiksi arvioidaan noin 75.

Edellä esitetyn johdosta ja ottaen huomioon edellisen taksapäätöksen jälkeisen yleisen kustannustason nousun kaupunkimittausosasto esittää kiinteistöinsinöörin toimenpidetaksaan 3 %:n korotusta vuodelle



2012. Kaupunkimittaosaston esitys on sisällytetty rakennusvalvontataksan tarkistusehdotukseen.

#### Kiinteistöinsinöörin maksujen kirjanpito

Taloushallintopalvelu (Talpa) ja tarkastusvirasto edellyttävät, että rakennusvalvontaviraston pitäisi panostaa enemmän kiinteistöinsinöörin maksujen kirjanpitoon. Tällä hetkellä kiinteistöinsinöörin maksut ovat maksujen selvittelytilillä (2745) yhtenä summana. Tarkastusviraston mukaan pelkkä tilin saldo ei riitä tase-erittelyksi. Tase-erittelyllä tarkoitetaan tase-erän sisällön yksityiskohtaista luetteloa.

Tällaisen uuden järjestelmän rakentaminen aiheuttaisi rakennusvalvontavirastolle lisäkustannuksia ja teettäisi enemmän työtä. Kohtuullista olisikin, että kaupunkimittaosasto, joka nykyisestä järjestelystä eniten hyötyy, osallistuisi näiden lisäkustannusten maksamiseen.

#### Rakennusvalvontataksan muut muutokset

##### 2 § Rakennuslupamaksut

Valtio ja kunnat omalta osaltaan pyrkivät edistämään energiatehokasta rakentamista. Myös rakennusvalvontataksassa tulisi kannustaa energiatehokkaaseen rakentamiseen. Tämän johdosta ehdotetaan, että taksaan lisätään seuraavat kaksi uutta kohtaa:

i) Matalaenergiatalona toteutettavan asuinrakennuksen lupamaksua alennetaan 20 %, jos rakennuksen lämpöhäviöiden laskennallinen energiakulutus on vuositasolla enintään 85 % vähimmäisvaatimukset täyttävän vertailuratkaisun vastaavasta energiankulutuksesta.

j) Asuinrakennuksen lupamaksua alennetaan 30 %, jos rakennuksen lämpöhäviöiden laskennallinen energiakulutus on vuositasolla enintään 70 % vähimmäisvaatimukset täyttävän vertailuratkaisun vastaavasta energiankulutuksesta.

Maksunalennukset on tässä vaiheessa kohdistettu vain uusien asuinrakennusten rakentamiseen. Ympäristöministeriö on uusimassa ensi vuoden aikana rakennusten korjaamista koskevat energiatehokkuusmääräykset ja kun nämä määräykset ovat käytettävissä, niin seuraavaa taksoa laadittaessa voidaan alennuksia mahdollisesti kohdistaa myös korjausrakentamiseen.

Sinänsä energiatehokas rakentaminen tulee vaatimaan rakennusvalvontavirastolta enemmän valvontaa.





Tähän mennessä väestönsuojan rakentamisesta ei ole peritty muuta maksua, kuin pinta-alan (2 §:n kohta a) 5,4 euroa neliömetriltä) mukaan määräytyvä maksu, joka on siis sama huolimatta rakennuksen eri tilojen käyttötarkoituksesta. Väestönsuoja on kuitenkin normaalista rakentamisesta poikkeava vaativa tekninen rakenne.

Sisäasiainministeriö on tämän vuoden aikana uusinnut väestönsuojien rakentamista koskevat säännökset ja näiden uusien säännösten pohjalta rakennusvalvontavirasto on uusimassa viraston väestönsuojaohjetta yhdessä pelastuslaitoksen kanssa. Väestönsuojapiirustusten tarkastaminen ja kohteen rakennustyönaikainen valvonta vaatii entistä enemmän työtä. Tämän johdosta taksaan ehdotetaan lisättäväksi seuraava uusi kohta.

k) Lisälupamaksu jokaiselta rakennuslupahakemukseen sisältyvältä väestönsuojalta on 1200 euroa kappaleelta.

Jos rakennuslupa myönnetään maankäyttö- ja rakennuslain 134.2 §:n tarkoittamana kaksivaiheisena lupana, niin voimassa olevan taksan mukaan rakennuslupamaksua korotetaan 10-25 prosentilla, ottaen huomioon kaksivaiheisuudesta rakennusvalvontaviranomaiselle aiheutuva lisätyöaika, työmäärä ja muut asiaan vaikuttavat seikat. Isoissa rakennushankkeissa haarukka ei ole riittänyt. Kaksivaiheisen luvan lisälupamaksun haarukan yläraja ehdotetaan korotettavaksi 30 prosenttiin. Luvanhakija voi luonnollisesti aina hakea normaalin yksivaiheisen rakennusluvan.

## 6 § Poikkeamispäätöksen, vähäisen poikkeamisen ja erityisten edellytysten harkinnan lupamaksut

Kaupunginhallituksen poikkeamistoimivalta eräissä asioissa ja erityisten edellytysten harkinta-asiat on johtosäännöllä siirretty kaupunkisuunnittelulautakunnalle, joten mainittu lautakunta on lisätty taksaan. Kaupunginhallitus ja rakennuslautakunta tekevät edelleen poikkeamispäätöksiä johtosäännössä määritellyissä poikkeamisasioissa.

Rakennuslupaviranomaisella on toimivalta myöntää vähäisiä poikkeamisia rakennusluvassa. Pientalojen vähäisistä poikkeamisista on veloitettu vähemmän, kuin muun rakentamisen maksuista. Tällä tavalla pientalorakentamista on tuettu. Poikkeamisten käsittely teettää rakennusvalvontavirastolle kuitenkin saman työmäärän. Näin ollen tästä pientalojen erityisalennuksista ehdotetaan luovuttavan. Varsinaisissa poikkeamisasioissa alennusta ei ole ollut käytössä.

## 9 § Rakennustyön aloittamisoikeuden myöntämismaksut



Maankäyttö- ja rakennuslain 144 §:n mukaan lupaviranomainen voi antaa luvan rakennustyön tai muun toimenpiteen suorittamiseen osaksi tai kokonaan ennen kuin rakennus-, toimenpide- tai maisematyölupaa koskeva päätös on saanut lainvoiman.

Pientalojen aloittamisoikeusmaksuista on veloitettu vähemmän kuin muun rakentamisen aloittamisoikeusmaksuista. Tällä tavalla pientalorakentamista on tuettu. Aloittamisoikeushakemuksen käsittely teettää rakennusvalvontavirastolle kuitenkin saman työmäärän. Näin ollen tästäkin pientalojen erityisalennuksista ehdotetaan luovuttavan. Peruslähtökohtana on, että rakennusluvan tulisi olla lainvoimainen ennen rakentamisen käynnistämistä, jolloin aloittamisoikeushakemusta ei tarvita.

#### 16 § Lausuntomaksut

Maalämpöpumpun porakaivon poraaminen on maankäyttö- ja rakennusasetuksen 62 §:n muutoksella määrätty toimenpideluvan vaativaksi toimenpiteeksi. Tämän johdosta kohta b) Lausuntomaksu maalämpöpumpun porakaivon tekemisestä on 141 euroa, ehdotetaan kumottavaksi. Toimenpideluvista veloitetaan taksan 3 §:n nojalla.

#### 21 § Maksun korottaminen

Rakennusvalvontataksan tarkoituksena on kattaa asian käsittelystä kaupungille aiheutuvat kulut. Ullakkorakentamisesta on peritty lisämaksu, koska sen valvonta on paljon vaativampaa ja aikaa vievää. ”Parhaat ullakot” on jo rakennettu ja nyt rakennetaan vaativampia ullakoita. Nyt tämä ullakkorakentamisen lisämaksu ehdotetaan korotettavaksi kahdestakymmenestä prosentista neljäänkymmeneen prosenttiin, joka paremmin kattaa viraston valvontakulut.

#### 26 § Muistutukset ja oikaisunhaku määrätystä maksusta

Kun hakija tai maksaja on saanut laskun, niin useasti he soittavat rakennusvalvontavirastoon ja pyytävät lähettämään laskun alkuperäisestä hakemuksesta poiketen uudelle maksajalle tai uuteen osoitteeseen. Taksaa ehdotetaan täydennettäväksi siten, että uuden laskun lähettämisestä peritään 60 euron suuruinen käsittelymaksu, joka lisätään lähetettävään uuteen laskuun. Jos laskussa on ollut rakennusvalvontavirastosta johtuva virhe, niin uusi lasku lähetetään luonnollisesti ilman eri maksua.

#### Omakotitalon rakennuslupamaksu

Rakennusvalvontataksan tarkistaminen ehdotetulla tavalla korottaa 200 neliömetrin suuruisen omakotitalon rakennuslupamaksun, johon sisältyy kiinteistöinsinöörin maksu, ja jossa ei ole poikkeamisia ja hakija



kuulee naapurit, 2691 eurosta 2845 euroon eli 154 eurolla.  
Korotusprosentti on 5,7.

Jos omakotitalo toteutetaan matalaenergiatalona, niin alennus 2 §:n mukaisesta maksusta on 330 euroa ja rakennuslupamaksuksi tulee 2515 euroa. Alennus voimassaolevaan taksaan verrattuna on 176 euroa eli 6,5 %.

#### Voimaantulo

Kun kaupunginhallitus on omalta osaltaan käsitellyt asian, hallintokeskus kuuluttaa hyväksymispäätöksestä siten, että taksa tulee voimaan 1.1.2012.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Miliza Ryöti, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 25407  
miliza.ryoti(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Rakennuslautakunnan ehdotus tarkistetuksi rakennusvalvontataksaksi  
1.1.2011 lukien.pdf

#### Tiedoksi

Rakennuslautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Kaupunkisuunnittelulautakunta



**§ 1115**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Asuntolautakunta	24.11.2011
Kaupunkisuunnittelulautakunta	22.11.2011
Asuntotuotantotoimisto - Toimitusjohtaja	24. ja 29.11.2011

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Asuntolautakunta	24.11.2011
Kaupunkisuunnittelulautakunta	22.11.2011
Asuntotuotantotoimisto - Toimitusjohtaja	24. ja 29.11.2011

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi



07.12.2011

**§ 1116**

**Iltakouluasia: Kaupungin omistaman rakennetun kiinteistökannan kehittämisperiaatteet**

HEL 2011-008676 T 10 00 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti merkitä saadun informaation tiedoksi.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne merkitä saadun informaation tiedoksi.

**Esittelijä**

Kokouksessa kuullaan apulaiskaupunginjohtaja Hannu Penttilän, virastopäällikkö Jaakko Staufferin ja tilakeskuksen päällikkö Arto Hiltusen katsaus kaupungin omistaman rakennetun kiinteistökannan kehittämisperiaatteisiin.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

**§ 1117**

**Iltakouluasia: Keski-Pasilan tilannekatsaus**

HEL 2011-008691 T 10 00 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti merkitä saadun informaation tiedoksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä saadun informaation tiedoksi.

**Esittelijä**

Kokouksessa kuullaan apulaiskaupunginjohtaja Hannu Penttilän tilannekatsaus, läsnä myös projektinjohtaja Niina Puumalainen, projektipäällikkö Timo Lepistö ja kiinteistölakimies Pasi Lehtiö.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Alvno**

FI02012566



07.12.2011

---

## Kaupunginhallitus

Risto Rautava  
puheenjohtaja  
1092 - 1115 §:t

Arto Bryggare  
puheenjohtaja  
1116 ja 1117 §:t

Maria Nyfors  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Tarja Kantola

Outi Ojala

Sirpa Asko-Seljavaara

Osku Pajamäki

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 15.12.2011 ja asianosaista koskeva päätös on annettu postin kuljetettavaksi seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.

Maria Nyfors

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

---

hallintosihteeri

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17

<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Alvno**

FI02012566





07.12.2011

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 1092, 1094 - 1099, 1101, 1102, 1105 - 1108, 1110 ja 1115 - 1117 §:t

Päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 1093 ja 1103 §:t

Päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 3

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 1100, 1104, 1109 ja 1114 §:t

Päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräjän viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



07.12.2011

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postiosoite PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Faksinumero: (09) 655 783  
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13  
Puhelinnumero: (09) 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



07.12.2011

#### 4 VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 1111 ja 1112 §:t

Päätökseen saa hakea muutosta hallintovalituksella.

##### **Valitusoikeus**

Tähän päätökseen saa hakea muutosta se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen).

##### **Valitusaika**

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Nähtäville asettamispäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluihminen tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä päivänä sen jälkeen.

##### **Valitusviranomainen**

Valitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköposti: helsinki.hao@oikeus.fi

Postiosoite: PL 120  
00521 HELSINKI

Faksinumero: 010 36 42079  
Käyntiosoite: Ratapihantie 9  
Puhelinnumero: 010 36 42000

##### **Valituksen muoto ja sisältö**

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.



07.12.2011

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta, joko alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisesta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 90 euron oikeudenkäyntimaksun.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: 09 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13

Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Faksi	Y-tunnus
PL 1	Pohjoisesplanadi 11-13	+358 9 310 1641	+358 9 655 783	0201256-6
00099 HELSINGIN KAUPUNKI	Helsinki 17	Tilinro		Alvno
helsinki.kirjaamo@hel.fi	http://www.hel.fi/kaupungi	FI0680001200062637		FI02012566
	nhallitus			



07.12.2011

## 5 VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 1113 §

Päätökseen haetaan muutosta hallintovalituksella.

### Valitusoikeus

Poikkeamispäätöksen tekemistä koskevassa asiassa saa hakea muutosta valituksella

- se, jonka oikeuteen, etuun tai velvollisuuteen, päätös välittömästi vaikuttaa
- viereisen tai vastapäätä olevan alueen omistaja ja haltija
- sellaisen kiinteistön omistaja ja haltija, jonka rakentamiseen tai muuhun käyttämiseen päätös voi olennaisesti vaikuttaa
- se, jonka asumiseen, työntekoon tai muihin oloihin hanke saattaa huomattavasti vaikuttaa
- kunta ja naapurikunta, jonka maankäytön suunnitteluun päätös vaikuttaa
- toimialueellaan sellainen rekisteröity yhdistys, jonka tarkoituksena on luonnon- tai ympäristönsuojelun tai kulttuuriarvojen suojelun edistäminen taikka elinympäristön laatuun muutoin vaikuttaminen
- Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus
- muu viranomaisen toimialaansa kuuluvissa asioissa.

### Valitusaika

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun päätös on julkipanon jälkeen annettu.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Valitusviranomainen

Valitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi>  
nhallitus

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Tilinro**  
FI0680001200062637

**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: PL 120  
00521 HELSINKI  
Faksinumero: 010 36 42079  
Käyntiosoite: Ratapihantie 9  
Puhelinnumero: 010 36 42000

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, johon asiaa koskevat ilmoituksen valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisesta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 90 euron oikeudenkäyntimaksun.

### Pöytäkirja

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupungi> FI0680001200062637  
nhallitus

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Tilinro**

**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6  
**Alvno**  
FI02012566



07.12.2011

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Faksinumero: 09 655 783  
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13  
Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.